

CAL
IA
- 2006
F35



Indian and Northern
Affairs Canada

Affaires indiennes
et du Nord Canada

3 176111557911 2



FIRST NATIONS NATIONAL CHILD BENEFIT

REINVESTMENT INITIATIVE



PROGRESS REPORT FOR THE YEAR ENDING MARCH 31, 2006

Canada

Published under the authority of the
Minister of Indian Affairs and Northern
Development and Federal Interlocutor for
Métis and Non-Status Indians
Ottawa, 2007

www.ainc-inac.gc.ca

1-800-567-9604

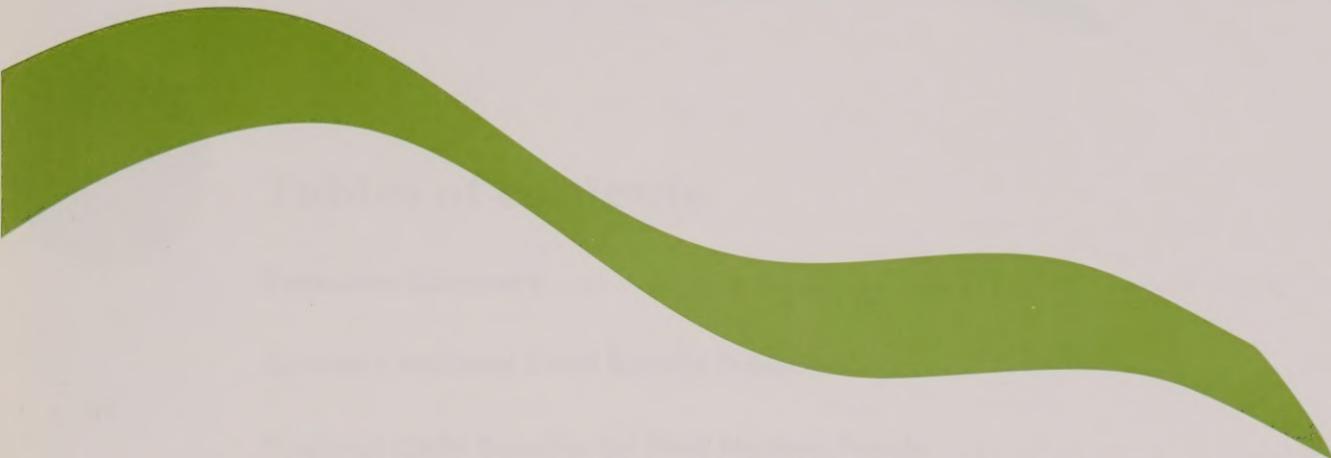
TTY only 1-866-553-0554

QS-7021-060-BB-A1

Catalogue No.R1-21/2006

ISBN 978-0-662-05336-1


© Minister of Public Works and Government
Services Canada



FIRST NATIONS
NATIONAL
CCHILD
BENEFIT
REINVESTMENT INITIATIVE



PROGRESS REPORT FOR THE YEAR ENDING MARCH 31, 2006





Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761115579112>

Tables of contents

Executive Summary	5
Canada's National Child Benefit Initiative	7
National Child Benefits for First Nations People	9
Canada Child Tax Benefit and National Child Benefit Supplement	9
Reinvestment of Program Funds to Reduce Child Poverty	9
Management and Reporting of NCBR Projects	12
NCBR Activity Areas	13
Regional Expenditure Patterns	30
Impacts of First Nations NCBR Reinvestments	32
Trends in First Nations NCBR Activities	34
Review of First Nations NCBR Activities	37
Findings of Review	37
Suggested Improvements to the NCBR	38
First Nations NCBR Administrators Workshop	39
Presentations on NCBR Success Stories	39
Definition Parameters for Proposed NCBR Activity Areas	39
NCBR Multi-Year Project Approval Tool	40
Workshop Evaluation	41
Conclusion	42
Appendix	
Provincial and Territorial Approaches to the NCB	44

Tables

Table 1:	Actual First Nations NCBR Expenditures by Year and Region for the Years 1998-1999 to 2005-2006.....	11
Table 2:	2005-2006 Funds Allocated vs Funds Reported and Variance, and Percentage of First Nations That Have Reported.....	12
Table 3:	Distribution of NCBR Funds for Child Care/Day Care Activities and Beneficiaries, by Region, for the Year 2005-2006.....	14
Table 4:	Distribution of NCBR Funds for Child Nutrition Activities and Beneficiaries, by Region, for the Year 2005-2006.....	16
Table 5:	Distribution of NCBR Funds for Support to Parents Activities and Beneficiaries, by Region, for the Year 2005-2006.....	20
Table 6:	Distribution of NCBR Funds for Home-to-Work Transition Activities and Beneficiaries, by Region, for the Year 2005-2006.....	23
Table 7:	Distribution of NCBR Funds for Cultural Enrichment Activities and Beneficiaries, by Region, for the Year 2005-2006.....	28
Table 8:	Reinvestment Funds Reported by Region and Activity Area for the Year 2005-2006.....	30
Table 9:	Numbers of Families and Children Benefiting from NCBR Projects and On-Reserve Registered Indian Population Aged 0-19 Years on December 31, 2004 by Region, for the Year 2005-2006.....	32
Table 10:	Numbers of Reinvestment Projects and Families and Children Benefiting from Projects, by Activity Area for the Year 2005-2006.....	33
Table 11:	Numbers of NCB Reinvestment Projects by Region for the Years 2001-2002 to 2005-2006.....	34
Table 12:	Actual NCBR Expenditures by Activity Area for the Years 2000-2001 to 2005-2006.....	35
Table 13:	Numbers of Families and Children Benefiting from NCBR Projects in the Years 2000-2001 to 2005-2006, by Region.....	36



Chart

Reinvestments by Activity Area for 2005-2006.....	31
--	-----------



Executive Summary

The Treasury Board Secretariat requires that Indian and Northern Affairs Canada (INAC) prepare and distribute annual reports on the progress being made by First Nations in achieving NCB goals. This seventh annual report provides background information on the First Nations National Child Benefit, sets out examples of projects funded by NCB reinvestments, furnishes expenditure and impact data, and reviews achievements of First Nations up to and including fiscal year 2005-2006. The original sources of information are project administrators, INAC records, and the "Review of Activities for the First Nations National Child Benefit Reinvestment Initiative" (March 2005).



The First Nations National Child Benefit Reinvestment (NCBR) is part of the National Child Benefit Initiative introduced in 1998 by the federal, provincial,¹ and territorial governments. The initiative has three objectives: (1) to help prevent and reduce the depth of child poverty, (2) to promote attachment to the labour market by ensuring that families will always be better off as a result of working, and (3) to reduce overlap and duplication by harmonizing program objectives and benefits through simplified administration.

The federal government provides the Canada Child Tax Benefit and the National Child Benefit Supplement to low-income families with children (some provinces/territories also supplement federal benefits), while the provinces, territories, and First Nations reinvest funds freed up by the initiative to support projects that address the needs of low-income families with children.



The adaptability of the NCBR offers First Nations wide-ranging opportunities to prioritize, develop, and deliver services specifically designed to help families with limited incomes. As long as funded projects and services are in line with NCB objectives, First Nations are able to direct their efforts to particular activities based on their own assessments of needs. Largely due to the scope and flexibility of the NCBR, First Nations have been able to use reinvestment funds for many different kinds of benefits and services with greater effectiveness each year. Successes have been achieved in all regions by capitalizing on the available resources to create and deliver projects that would otherwise not exist for low-income families with children.



¹ The Government of Quebec agrees with the basic principles of the NCB, but did not take part in NCB development because it controls income support for the province's children. Quebec's family policy is consistent with that of the NCB.

The objectives of reducing the extent of child poverty and giving low-income parents opportunities to participate more fully in the workforce and in the life of their community are being met on an increasingly greater scale as a result of the efforts of First Nations governments, organizations, and private individuals. The number of projects enabled by reinvestment funding and the number of beneficiaries have risen consistently from the beginning. First Nations reinvestments in projects for low-income parents and their children amounted to over \$58 million in 2005-2006; since the inception of the NCBR in 1998-1999, nearly \$414 million has been reinvested. In 2005-2006 there were 226,566 family and 501,170 child beneficiaries of these projects (some of these benefiting from more than one project).



Reinvestments of funds made possible by the First Nations NCBR Initiative have produced significant benefits for communities:

- 1) Funding provides services that have been shown to improve living conditions, both in the present and the future, for low-income families and their children.² The services enable them to contribute more fully in community economic, social, and cultural activities.
- 2) The flexible nature of the initiative allows First Nations to respond to self-identified priorities and needs in addressing unemployment, child poverty, and other social problems.
- 3) The initiative reinforces the thrust of the Government of Canada and First Nations governments, organizations, and individuals to develop self-governing, self-determining, and self-reliant communities.
- 4) By establishing and operating NCBR-funded projects, local officials and administrators develop managerial knowledge and abilities that are transferable to other tasks and undertakings, for the betterment of their communities.
- 5) Cultural Enrichment activities such as raising awareness of community social, economic, and cultural traditions and values foster a sense of cultural pride and individual self-esteem.



Since its inception, there has been consistent year-to-year growth of First Nations NCBR Initiative. Participation rates are expected to continue to rise as communities build on past achievements and as they share knowledge and experience about this unique funding mechanism.

The Government of Canada continues to work in partnership with First Nations to achieve the shared goal of improving the quality of life for Aboriginal peoples. The benefits gained by low-income parents and their children in First Nations communities across the country through the NCBR are a significant result of this common effort.



² See page 30, "Findings of Review."

Canada's National Child Benefit Initiative

To ensure that all Canadian children, including children in First Nations communities, have a good start in life and that families with children are able to provide adequate care and nurturing for their children, the federal, provincial, and territorial ministers responsible for social services agreed in 1998 to establish the National Child Benefit. Under this initiative, financial, social, and health benefits are made available to low-income families and their children in accordance with the following objectives, as articulated in the 1998 Speech from the Throne:

1. Preventing and reducing the depth of child poverty.
2. Promoting the attachment of families to the workforce.
3. Reducing overlap and duplication among programs serving children and families.

Underlying the initiative is the principle that the most effective long-term approach to reducing poverty was to help low-income families participate successfully in the labour force.

Pursuant to the inter-governmental agreement, the Canada Child Tax Benefit (CCTB) and the National Child Benefit Supplement (NCBS) have been established under the Income Tax Act (section 122.6) as a continuing initiative of the Government of Canada. These benefits are paid monthly to parents who meet an income test, calculated on the basis of information contained in their income tax returns. The benefits are paid regardless of whether the parents are working or receiving social assistance.

Since January 2000, both the CCTB and NCBS have been fully indexed to keep in line with cost-of-living increases. Maximum allowable income levels have also been raised: as of July 2006, the maximum annual payments (both base benefit and supplement) are \$3,200 for a first child, plus \$2,975 for a second child, and \$2,980 for a third and each subsequent child. (The Government of Alberta has chosen to vary the amount of basic benefit that Alberta residents get.) The CCTB family net income threshold is \$36,378, with a reduction in the NCBS payable when family net income is greater than \$20,435. For a family with a child who has a qualifying disability, the Child Disability Benefit is payable up to a maximum amount of \$2,300 annually (the amount of payment is reduced for families with incomes exceeding the net income threshold).

Provincial or territorial supplements to the CCTB and the NCBS are also available to low-income families in some jurisdictions. Families do not need to submit a separate application for provincial or territorial benefits because the Canada Revenue Agency uses the information from the CCTB application to establish eligibility and entitlement under these programs. The following are the supplementary provincial/territorial programs currently in force:

- Newfoundland and Labrador Child Benefit;
- Nova Scotia Child Benefit;
- New Brunswick Child Tax Benefit;
- Ontario Child Care Supplement for Working Families;
- Manitoba Child Related Income Support Program;
- Saskatchewan Child Benefit;
- Alberta Family Employment Tax Credit;
- BC Family Bonus;
- Yukon Child Benefit.

The provincial and territorial approaches to replacing income assistance benefits to children are described in the Appendix.

Some provinces consider CCTB and NCBS payments to be unearned income and either deduct the payments when calculating the entitlement of income assistance applicants, or reduce basic income assistance benefit schedules by amounts equal to the maximum CCTB and NCBS payments. In no case do these adjustments result in a reduction in a family's total income support. To promote attachment of families to the workforce, benefits continue to be paid to parents who leave income assistance for employment but whose income falls below the established threshold. The savings in income assistance program expenditures that result from the adjustments make up a source of funding that provinces/territories are able to channel into new services or enhanced existing services to meet the goals of the national initiative. The benefits and services that are enabled by these freed-up funds are organized into six categories:

- Child/Day Care Initiatives;
- Child Benefits and Earned Income Supplements;
- Early Childhood Services and Children-at-Risk Services;
- Supplementary Health Benefits;
- Youth Initiatives;
- Other NCB Programs, Benefits, and Services.

A study on the effects of the NCB initiative, *The Evaluation of the National Child Benefit Initiative: Synthesis Report*, which was released on June 6, 2005, has collected evidence from a number of studies that indicate that the initiative has had positive impacts on low-income families with children. The report points out that the number of low-income families has been reduced and that the financial situation of the families has improved: for most families, employment has become more financially attractive than income assistance dependency. Moreover, the initiative has made possible a greater degree of federal/provincial/territorial co-ordination and integration in the delivery of benefits to children in low-income families.



National Child Benefits for First Nations People

The Government of Canada and First Nations governments have instituted the First Nations National Child Benefit Reinvestment Initiative as the on-reserve counterpart to provincial and territorial initiatives. The commitment of the federal government to work with First Nations to combat poverty, improve health, and close the gap in life opportunities for children in First Nations communities, as well as to preserve the cultural identity of the First Nations, is consistent with the government's long-held view that First Nations people should benefit like other Canadians from national social, health, and related programs. The services and benefits flowing from the initiative are comparable to those available to people living in non-reserve areas. The First Nations initiative has the same broad goal as those of other jurisdictions: to make available, to the fullest possible extent, services and benefits designed to ensure that First Nations children have maximum opportunity to fully develop their potential as healthy, active, and contributing members of their communities.

The initiative achieves its goals through two ways:

1. It directs *financial benefits* (CCTB and NCBS) to eligible low-income families with children.
2. It provides for the *reinvestment* of certain program funds into services that will promote the independence and self-sufficiency of low-income families and their children.

Canada Child Tax Benefit and National Child Benefit Supplement

The Canada Child Tax Benefit (base benefit) and the National Child Benefit Supplement are available to low-income families in First Nations communities to help with the cost of raising their children. The calculation of a family's monthly entitlement is based on their net income. An application form and an income tax return must be filed by the family in order to provide Canada Revenue Agency with the information needed to calculate the amount of benefits.

Indexation and maximum net income provisions are applicable to CCTB and NCBS entitlements of residents of First Nations communities, as for other Canadians. With regard to children who are in the care of First Nations Child and Family Services agencies or other child welfare agencies under provincial/territorial legislation, a Children's Special Allowance is paid to agencies in lieu of the CCTB and the NCBS. The agency applies directly to the Canada Revenue Agency for the allowance when a child is taken into care. The person who had custody before the child was admitted to care ceases to receive payments once the agency application is approved.

Reinvestment of Program Funds to Reduce Child Poverty

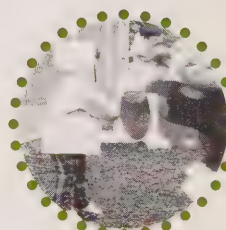
Provinces and territories that have reduced income assistance payable to families with children, in amounts equal to the NCBS payments, use the savings to create new services or enrich existing services that will support the goals of the NCB initiative. First Nations administer income assistance in their communities following the policies and benefit schedules of their provincial or territorial counterparts, so when a province or territory makes changes that reduce income assistance payments, the First Nations in that province or territory will do the same. For income assistance recipients, the amount of their combined CCTB and NCBS is at least equal to the reduced income assistance, so total family income does not decrease.



The savings in income assistance expenditures resulting from the reduced payments are available to First Nations administering authorities for reinvestment in programs and services that will help prevent or alleviate child poverty. In practice, the actual amount of National Child Benefit Reinvestment (NCBR) funds is calculated on a regional basis, according to the procedures and amounts by which provincial and territorial governments adjust their income assistance rates because of the CCTB and NCBS. When a province or territory supplements the federal payments with additional funding (commonly referred to as the Additional Investment Envelope), INAC commits to negotiate the reimbursement of the portion that reaches on-reserve families on income assistance. For example, INAC reimburses Saskatchewan and Yukon for integrated payments to low-income families with children who ordinarily reside in First Nations communities.



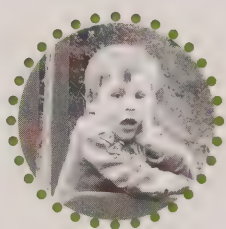
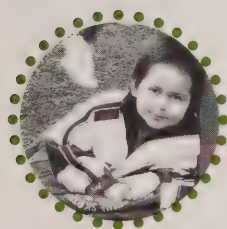
An important feature of the NCBR funding mechanism is that it gives First Nations the flexibility to prioritize their reinvestments according to the unique needs and cultural values of their own communities. Although the operation of the NCBR in each region closely follows off-reserve models, First Nations projects have tended to cover a wider range of service areas than those of the provinces and territories. In some cases, the reinvestment funds available to smaller communities may not be large, but First Nations are able to increase their impact by linking them with other resources, such as day-care funding, general band revenue, or employment-creation funding. Some other agencies with which First Nations have established funding partnerships include Head Start, Brighter Futures, the Aboriginal Healing Foundation, Canada Manpower, Pathways, and the Training Employment Skills Initiative. Besides reducing child poverty, the management of NCBR-funded projects benefits First Nations governments and agencies by promoting and developing local initiative and decision making. Community policy-development and service-delivery capabilities are strengthened through the planning, design, operation, monitoring, and evaluation activities involved in community-based First Nations NCB Reinvestment projects.



The initiative allows for the redirection of significant program funds to locally operated projects that will impact in significant and positive ways on child poverty in First Nations communities. The following table indicates the scale of the initiative: actual reinvestments by First Nations are set out by region for each year from 1998-1999 to 2005-2006, as well as the total annual expenditures on projects. Since the beginning of the initiative through to 2005-2006, First Nations have reinvested over \$413 million on projects designed to yield short- and long-term social, health, and economic benefits for low-income children and their families.

Table 1: Actual First Nations NCBR Expenditures by Year and Region for the Years 1998-1999 to 2005-2006 (\$000's)³

Region	1998-99	1999-00	2000-01	2001-02	2002-03	2003-04	2004-05	2005-06	Totals
Atlantic ⁴	1,000.0	2,100.0	3,000.0	1,548.6	991.4	757.1	3,908.3	2,573.9	15,879.3
Quebec	6,824.2	8,539.5	8,539.5	8,539.5	8,160.7	6,202.0	3,314.6	3,134.1	53,254.1
Ontario	2,700.0	3,500.0	5,217.5	7,355.3	8,118.1	7,343.8	8,856	9,168.3	52,259.0
Manitoba ⁵	4,300.0	8,400.0	7,785.6	5,322.1	3,209.1	1,763.9	0	0	30,780.7
Saskatchewan	4,400.0	8,600.0	11,440.8	15,391.7	16,851.4	18,815.5	19,763.2	22,709.6	117,972.2
Alberta	1,700.0	7,000.0	9,667.2	8,566.1	9,756.7	10,173.9	9,422.7	10,079.8	66,366.4
B. C.	2,300.0	3,470.0	4,324.0	4,174.1	5,972.9	6,268.5	6,918.8	6,603.6	40,031.9
Yukon	200.0	300.0	264.1	341.1	488.5	438.5	564.5	344.9	2,941.6
Sub-total	23,424.2	41,909.5	50,238.7	51,238.5	53,548.8	51,763.2	52,748.1	54,614.2	379,485.2
Add. Invest Envel.	Yukon	0	240.0	240.0	240.0	240.0	240.0	240.0	1,680.0
	Sask.	6,700.0	8,100.0	3,799.2	5,522.9	2,198.8	1,173.8	2,139.0	32,827.4
Total NCBR	30,124.2	50,249.5	54,277.9	57,001.4	55,987.6	53,177.0	55,127.1	58,047.9	413,992.6



³ These figures are a snapshot in time and are based on reports submitted by First Nations to regional INAC offices by July 15 of each year. The data is summarized by regional offices and submitted to INAC Headquarters via the Transfer Payment Management System. Reports submitted after July 15 may not be reflected in the series of tables contained within this report.

⁴ Limited to Nova Scotia and Prince Edward Island.

⁵ Since January 2004, the Province of Manitoba has paid all children's benefits directly to families. Reinvestment funds are no longer available.

The amounts of reinvestment funds distributed, reported, and unreported for the Year 2005-2006 for each INAC region are set out in the following table.

Table 2: 2005-2006 Funds Allocated⁶ vs Funds Reported⁷ and Variance, and Percentage of First Nations That Have Reported (\$000's)

Region	Funds Distributed	Funds Reported
Atlantic ⁸	N/A	2,573.8
Quebec	3,476.6	3,134.1
Ontario	9,124.7	9,168.3
Manitoba	N/A	N/A
Saskatchewan	20,613.5	22,709.6
Alberta	7,791.6	10,079.8
British Columbia	6,562.2	6,603.6
Yukon	344.9	344.9
Total	47,913.5	54,614.1



Management and Reporting of NCBR Projects

The NCBR management framework requires that local reinvestment projects be consistent with the goals of federal/provincial/territorial objectives for the program, i.e., that they strengthen communities and families in order to reduce child poverty. INAC is obliged to ensure that all required accountability provisions are included in funding agreements so that transferred funds will yield proper value.

In 2003-2004, INAC introduced a *Proposal Development and Reporting Guide* for the use of First Nations NCBR project administrators. The guide (an electronic version is available at INAC's NCB Web site) sets out:

- 6 Allocated funds do not include multi-year funding agreements or self-government FNs.
- 7 Reported funds may include projects funded under multi-year agreements.
- 8 Since January 2004, the Province of Manitoba has paid all children's benefits directly to families. Reinvestment funds are no longer available.



1. The steps involved in planning and processing a proposal, including accessing funding, roles and responsibilities of staff, writing the proposal, a proposal checklist, and submitting the proposal. A proposal template is included in the guide.
2. Reporting requirements, including time frames for reporting and information required for the First Nations NCB Annual Report on Reinvestment.
3. Background information on the NCB initiative.

Up-to-date information on activities and outputs is obtained by on-going monitoring; also important as part of the program management process is feedback from First Nations on innovations, challenges, and other aspects of NCBR projects.

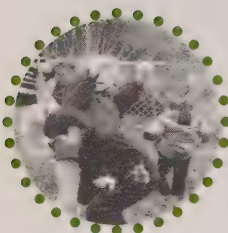
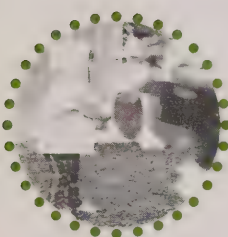
The inputs and results of NCBR activities are reported at all levels. First Nations recipients of funding are required to report on activities and results related to programs generated by the incremental NCBR funding. Their annual reports list project titles, along with short descriptions outlining the purpose, activities, schedule, and resources used for each project during the fiscal year. Descriptions of project outcomes and accomplishments for the year, including the number of people assisted, are also provided. The First Nations reports are used as the basis for a yearly summary report on reinvestment activities from each region to Headquarters. The regional reports, in turn, are used for INAC's input to the annual federal/provincial/territorial report to Ministers Responsible for Social Services.

In addition, INAC prepares an annual progress report to First Nations, regions, provincial/territorial governments, and the general public that describes the achievements of First Nations in creating and delivering services to low-income families and their children, which is released in the fall every year.

NCBR Activity Areas

The reinvestment funding mechanism enables First Nations to redirect resources to services that reflect self-determined priorities and needs, provided that they support the objectives of the First Nations NCB initiative. Reinvestment decisions are based on consultations with the community. The approach taken by First Nations is to prioritize community service needs, identify services that appear to be under-supplied relative to those needs, assess developmental possibilities in terms of available funding and staffing resources, and create the service structures that will deliver the needed benefits to the targeted population.

The kinds of projects funded by reinvestments vary among First Nations, covering a wide range of benefits and services according to the needs, preferences, and capabilities of individual communities. The First Nations initiative categorizes projects under five activity areas: Child Care/Day Care, Child Nutrition, Support to Parents, Home-to-Work Transition, and Cultural Enrichment. Some examples of community projects are featured under each category.



Child Care/Day Care

These projects are primarily intended to provide more spaces in child care facilities to accommodate children of low-income families. Emphasis is placed on creating additional spaces for children whose parents are working or enrolled in training programs, but funds may also be used to subsidize the operational costs of facilities in order to reduce the direct costs to parents who are in training or working. Subsidies are paid directly to child-care facility operators; they may not be given to parents. The extent to which reinvestment funds are used for child care/day care purposes by First Nations in the different regions across Canada is shown by the following table.

Table 3: Distribution of NCBR Funds for Child Care/Day Care Activities, and Beneficiaries, by Region, for the Year 2005-2006 (\$000's)

Region	Funding	Families	Children
Atlantic ⁹	52.9	135.0	290
Quebec	368.2	783	1,732
Ontario	241.2	3,354	9,691
Saskatchewan	275.8	11,877	28,013
Alberta	1,408.0	1,657	3,559
British Columbia	797.6	1,969	2,975
Yukon	102.6	75	391
Total	3,246.3	19,850	46,651



Chapel Island First Nation, Nova Scotia, a community of 580 people, identified a need to address the lack of child care spaces for single parents. If single parents were to take advantage of job opportunities or continue their education to improve their employment readiness, barriers to obtaining child care had to be removed. To eliminate this gap in community services, it was decided to allocate NCBR funds to establish the First Nation Child Care Project, which specifically addresses the needs of single parents. Child care is provided free of charge to those single parents who are enhancing their parenting skills or working toward gainful employment.

⁹ Limited to Nova Scotia and Prince Edward Island.



Skookum Jim Friendship Centre in Whitehorse, Yukon Territory, combined financial support from the NCBR with grants from the Urban Multipurpose Aboriginal Youth Council, Young Canada Works, Government of Yukon programs, and the Skookum Jim Friendship Centre administration to meet the \$23,300 cost of the Keish Summer Day Camps project. The project serves urban Aboriginal children and youth from seven to fourteen years of age with a range of child care, child nutrition, support to parents, and cultural enrichment activities. In 2006—the third year for the project—there were 102 participants during the eight one-week-long summer camps.



Keish Summer Day Camps are day camps held at the Skookum Jim Friendship Centre; participants return home at the end of the day. The hours of operation are from 9:00 a.m. to 4:30 p.m., and there is a maximum number of twelve participants in each week-long session. Three full-time staff and three summer students coordinate supervision, planning, and implementation. Lunch is served each day, as well as two snacks. Activities selected for the children are intended to be safe, inspiring, and fun, within a positive learning environment.

Based on the positive feedback received from parents and the community (verbal feedback, written evaluations, and parents' comments are obtained to evaluate the program), the program is a success. Information on the Summer Day Camps is shared with others through written reports.



Carcross Tagish First Nation, Yukon Territory, offers an example of how NCBR funding has enabled the on-going operation of a community day care centre. This centre is open five days a week and provides care for twenty children, including a nutritious hot meal and two snacks every day to the children. The funding enables the day care centre to buy arts and crafts supplies, and to pay the wages of employees. By using NCBR funds for these purposes, centre management is able to use other financial resources to upgrade staff knowledge and skills in day care services. Attendance at the centre is consistently high, and people in the community believe that it has made a significant difference for the children and their families. The NCBR has contributed \$39,000 to this project; additional funds come from the Yukon Government, HRSDC, and the First Nation.

Child Nutrition

Included under this activity are projects designed to improve the health and well-being of children by providing breakfast, lunch, or snacks in school; by educating parents about the nutritional needs of children and meal preparation; or by delivering food hampers to homes of low-income families. The following table illustrates the extent to which reinvestment funds are used for child nutrition purposes by First Nations in regions across Canada.



Table 4: Distribution of NCBR Funds for Child Nutrition Activities, and Beneficiaries, by Region, for the Year 2005-2006 (\$000's)

Region	Funding	Families	Children
Atlantic ¹⁰	10.5	10	17
Quebec	672.9	1,238	3,283
Ontario	3,582.8	8,559	19,544
Saskatchewan	4,322.9	39,085	89,626
Alberta	1,991.9	3,916	10,399
British Columbia	2,180.8	7,291	11,555
Yukon	0	0	0
Total	12,761.8	60,099	134,424

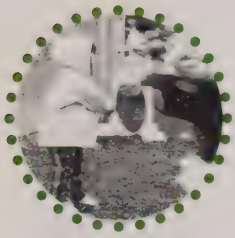


We'koqma'q First Nation, Cape Breton, Nova Scotia, provides an example of how a First Nation has used NCBR funding to establish a successful school nutrition program. There had been concerns in the community about children eating junk food at school, as well as some children missing breakfast in the morning. As a result, the Integrated Child Tax Benefit Mid-morning Snack Program—Child Nutrition was provided funding of \$10,000 to set up a nutrition project for the 154 students in kindergarten to Grade 6 at the We'koqma'q Elementary School.

Each day, the children are provided nutritious snacks, including fruit and vegetables, and cartons of milk. For children who did not have enough time to eat in the morning, cereal or toast and fruit were available at the school.

Very positive feedback has been received from the elementary school staff and from parents, who are pleased to see their children develop healthy eating habits. The Social Development Administrator has been approached for information about the project by administrators from other communities interested in We'koqma'q's achievements and possible implementation of similar programs in their own communities.

¹⁰ Limited to Nova Scotia and Prince Edward Island.



The principal of the school considers the program to be essential for promoting healthy living, and has stated that the We'koqma'q's school nutrition program has contributed to increased academic achievement by the students.

Kawacatoose Cree Nation, Saskatchewan, established the Hot Lunch Program for students in kindergarten through to Grade 12 with NCBR funding toward the total project cost of \$23,700. Approximately 260 students participate in the project. This initiative is community-based, with active participation by Elders, education staff, parents, and volunteer staff from the Asiniw-Kisik Administration Campus.

The Hot Lunch Program offers one hot meal per day, three days per week, for twenty-seven weeks. The food is bought in a week in advance and put in the Home Economics rooms at the school and the walk-in coolers. The other perishable food items are brought in two days in advance for preparation. The objectives of the program are to:


- Provide an appealing and nutritionally sound food program for students;
- Provide meals that will meet the daily nutritional and caloric needs of the children;
- Provide a program that will teach the children, and some parents, healthy eating habits for lifelong healthy development;
- To assist low-income families to provide at least one balanced meal for their children.

The benefits that the community has seen from this program include:

- Improvement in school attendance;
- Improvement in student behaviour;
- Improvement in the area of academic achievement and inter-personal development;
- Increase in children's alertness, attention spans, and energy levels;
- Children and some parents becoming aware of healthy eating habits, which increase lifelong healthy development;
- Increased parental involvement in school activities, not only the Hot Lunch program, but in other areas of extra curricular activities;
- Parents who volunteer increase their awareness of how to budget more effectively.

The project administrators hope to identify other avenues for funding to offset the costs associated with running the project as the school operates on a tight budget. Donations of wild meat during the hunting season are being sought to help meet the demands of the program. Information about the program has been shared with neighbouring communities and, while interested, they have been reluctant to start a project because of the costs involved.





Namgis Band, at Alert Bay, British Columbia, uses NCBR funds, supplemented by band funds and fundraisers, to meet the total \$17,000 cost of the Youth Support/Wellness Program nutrition project. The program provides breakfast and lunch every day and dinner twice a week, for approximately 130 students from the local high school who participate in the program. Tutorial support and life skills training are also provided. The program is staffed by a youth mentor, teachers who volunteer their time, and volunteer cooks.

The nutritious breakfast and lunch foods are intended to ensure that the community's youth are eating well and to enhance their ability to achieve higher grades in school. It has also helped students stay in school longer and graduate. As participants in this program, the youth feel supported, nurtured, and cared for.

The NCBR (often combined with other funding) supports other important initiatives as well, including:

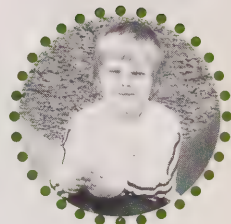
- After-school child and youth program;
- Hot lunch program in the elementary schools two times per week;
- Young parents nutrition program;
- Summer day camp;
- Christmas food hampers;
- Off-island grocery shopping for young parents;
- Indian blanket making with mothers and children;
- Nutrition for parents attending life skills courses/training.

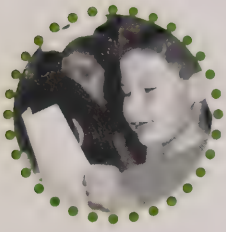
These programs are also supported by community fundraising endeavours that create a sense of wellness for the participants, because they become part of a team that creates solutions. The self-esteem of the participants grows with every opportunity to contribute to community wellness.

Nisga'a Nation, British Columbia, launched the Laxgalts'ap Breakfast and Lunch Program, a \$57,700 project, with NCBR financial resources; assistance with the cost of hiring three project workers was received from the Employment Initiative. Special Needs incentive funding covers the cost of monthly birthday acknowledgements, including one birthday cake.

Beneficiaries of the project include all elementary school children from kindergarten to Grade 7 (140 pupils) from approximately 95 families.

The three project workers begin their day at 5:30 a.m. by cooking breakfast for the children. A multi-purpose room and kitchen in the church basement are used to serve the meal from 7:00 to 8:30 a.m.; lunch is available from 12:00 to 1:00 p.m. The meals are served Monday to Friday throughout the school year. The breakfast menu includes bacon, eggs, sausage, French toast, waffles, porridge, cereal and toast. The lunch menu consists of sandwiches and soup, hot dogs, spaghetti, pizza, macaroni and cheese, fish and rice, seasonal vegetables, dessert, and a drink.





Children must maintain order and respect while at the program. Part of the Nisga'a culture includes teaching children while they are eating; an Elder is called in as often as possible to tell the children stories and Nisga'a laws during lunchtime. The Nisga'a believe that the children retain the knowledge if they "swallow" it along with their food. The Breakfast and Lunch Program staff monitor the children's attendance and behaviour at the program and collaborate with the school for weekly incentive draws of \$10 gift certificates for 20-30 children each month. Parents who can afford it contribute financially to cover the costs of the incentive draws.

The program has been running for three years, and the Village Government and staff have received positive feedback from both the parents and the school staff. The parents have said that the program helps because food supplies at home last longer. School staff have stated that they have seen an improvement in the children's attendance, behaviour, and attention span. The program has proven to be worthwhile and beneficial in many ways.



Tsawwassen First Nation, in British Columbia, uses NCBP funding for its well-organized and effective Healthy Habits lunch project, which serves about thirty children and families. The total cost of the project was \$30,000, with NCBP resources supplemented by funding from Health Canada under the Aboriginal Head Start program. In addition, the First Nation works with the local food services bank in Delta to provide extra food to low-income families every Wednesday.

The Healthy Habits project works in a variety of ways:

- Nutritious lunches are provided three times per week to students in kindergarten to Grade 12;
- Parents and children are able to take lunch on a drop-in basis at the Youth Centre;
- Once per week a food bank serves low-income people;
- Once or twice per month people are able to cook and share a meal in a community kitchen in order to learn how to prepare creative, nutritious, low-cost meals for their families. Enough food is made to allow participants to take food home for an evening family meal;
- Workshops are held based on cultural teachings such as drum making, Slahal play (the Indian Bone game), story telling, vest making, language, and medicine walks to identify traditional medicines in the area.

The program is monitored on a weekly basis by using sign-in sheets. Up to thirty lunches are consistently provided each week, fifteen families access food bank services, and eight families participate in the community kitchen. The cultural workshops are attended by 25-35 participants. Success of the programs is based on participation, which is evident through sign-in sheets. Community volunteers help organize the kitchens and food bank services.



Service delivery has been developed and re-defined over the last three years, with the goal of supporting clients to take ownership of the project by encouraging them to participate in the development of the lunch program and community kitchen. Wherever possible, local community members are provided opportunities to use their skills and knowledge to teach and share with others in the cultural workshops.

This project is widely valued, and successes are shared with the entire community through local newsletters. Staff also share success stories with other professionals and the many local agencies that have come out to observe and be part of the community's cultural workshop and kitchens.

Support to Parents

This category includes projects that will equip and support low-income parents in giving their children a sound start in life; examples are drop-in centres for parents and training in parenting skills. The following table illustrates the extent to which First Nations in different regions use investment funds for Support to Parents projects by First Nations across Canada.

Table 5: Distribution of NCBR Funds for Support to Parents Activities, and Beneficiaries, by Region, for the Year 2005-2006 (\$000's)

Region	Funding	Families	Children
Atlantic ¹¹	1,885.2	731	1,450
Quebec	262.8	433	1,473
Ontario	2,886.8	6,844	16,504
Saskatchewan	2,391.4	27,539	58,292
Alberta	3,243.8	5,447	11,361
British Columbia	1,914.1	6,135	11,583
Yukon	0	0	0
Total	12,584.1	47,129	100,663



¹¹ Limited to Nova Scotia and Prince Edward Island.



Mohawks of the Bay of Quinte, Ontario, combined NCBR funds with funding from the First Nations Technical Institute and Mohawks of the Bay of Quinte for the \$10,800 needed to operate the After School Homework Program. This project was aimed at students from Quinte Mohawk School; there were 24 full-time and several part-time participants (participation varied according to the level of help required).

Children and youth are assisted with their homework and in dealing with problem areas. By improving their grades, the students are helped to develop adequate communication, problem-solving, conflict-resolution, and social skills. The student-helpers are teacher-recommended. Grade 12 students work one-on-one with the participants. These Grade 12 students obtain the community service hours required in order to graduate. In addition there are three facilitators plus volunteers who assist the students in this program.

The students are provided a healthy snack before the homework session begins. Twice a week they use educational software to reinforce reading and writing skills.

The success of the project is demonstrated through written evaluations and the pride expressed by the participants. Feedback is requested from the teachers who have referred students. Successes are shared through write-ups in the community newsletter and at school assemblies.

Samson Cree Nation, Alberta, delivers the Healthy Families program to first-time expectant mothers and mothers with older children. The cost of the project is approximately \$550,000; funding sources include Health Canada, the Canada Prenatal and Nutrition Program, the Aboriginal Head Start On Reserve Program, "Care for a Smile," FASD as well as the NCBR. The program has served approximately 70 children. Home visitors can work with families until children are five years old.

The overall objective of the program is to assist families prepare and care for their newborns. The program is specifically designed to:

- Promote positive parenting skills;
- Promote children's health and growth;
- Reduce child abuse;
- Decrease the risk of serious problems later in life.

The goals of the Healthy Families program are to:

- Systematically assess the family's strengths and needs and provide information and referrals where appropriate;
- Enhance family functioning by building trusting relationships, teaching problem-solving skills, and improving the family's support system;
- Promote positive parent-child relationships;
- Promote healthy childhood growth and development.



The services provided to clientele include voluntary home visitation, nutrition coupons, monthly information sessions, the Nobody's Perfect parenting course, "Care for a Smile," referrals to agencies as required, transportation to prenatal classes, and FASD awareness.

Timiskaming First Nation, Quebec, carries out a Development Screening project in collaboration with Education Services and Health Canada. The total project cost is approximately \$10,300; 87 children aged 0 to 5 years, from 50 families, have participated in the project.

The primary objective of the project is to evaluate all children at a young age to identify any developmental delays. A secondary objective is to help parents learn more about their child's development and work to remedy any identified delays. With parental approval, children are tested at an early age by a professional. When delays are identified, the professional will discuss remedial plans with parents, and recommend in-depth testing and referral to specialized services as indicated by test results.

Project promotions and advertising is arranged by staff at the Timiskaming First Nation Health Centre. Staff assemble a list of children with family contact information, and the developmental consultant contacts parents/caregivers for approval and a screening date/location. The screenings are conducted by the developmental consultant. Where indicated, remedial plans are pursued, which involve the following actions:

- Discuss activities to enhance the child's development;
- Recommend further monitoring/screening;
- Discuss resources available for in-depth evaluations;
- Request written parental consent for the release of a report to a third party, when required;
- Set up a tracking system for follow-up screenings.

Children have been referred to the services of an audiologist, pediatrician, speech language pathologist, occupational therapist, optometrist, psychologist, and other specialists.

Parents have been found to be very cooperative and appreciative of the help, and are very involved in the process. There is a marked improvement in the readiness of children for school. Awareness is fostered when parents are involved in the monitoring process.

Home-to-Work Transition

To support the achievement of the NCB goal of promoting the attachment of families to the workforce, reinvestment funds are directed at initiatives such as employment, skills development, and summer work projects to improve participants' employment prospects. This table sets out the extent to which reinvestment funds are used for Home-to-Work Transition activities by First Nations in the different regions.

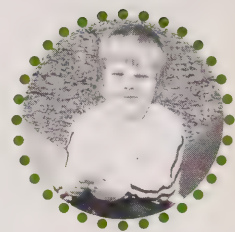


Table 6: Distribution of NCBR Funds for Home-to-Work Transition Activities, and Beneficiaries, by Region, for the Year 2005-2006 (\$000's)

Region	Funding	Families	Children
Atlantic ¹²	597	43	140
Quebec	880.4	526	1,309
Ontario	473.2	2,680	5,219
Saskatchewan	12,122.2	39,388	90,107
Alberta	2,434.2	2,262	5,059
British Columbia	595.6	1,446	2,331
Yukon	0	0	0
Total	17,102.6	46,345	104,165

Red Earth First Nation, Saskatchewan, funds its Summer Student Work Program (a total cost of \$67,760) by means of NCB reinvestments. The Red Earth First Nation contributes by providing the various goods and services needed to operate the project, such as gas, oil, lawn mowers, cleaning supplies, use of Band trucks, and access to computers.

The program is aimed at students in grades 11 and 12, with approximately 20 participating. The objective of the program is to provide summer employment to students close to graduating, exposing them to an actual work environment. The program has been in operation for eight years. The kinds of positions available to participants are:

- Maintenance crew; janitorial duties for offices, schools, and Elders homes;
- Receptionists for three offices;
- Assistants for the social development worker;
- National Native Alcohol and Drug Abuse Program helpers;
- Home Health aides;
- Water maintenance;
- Repair shop;
- Housing;
- Community store clerk.

¹² Limited to Nova Scotia and Prince Edward Island.

The program works to increase the skill level of the students so they are better prepared for employment and have some work experience when they finish school, when they will either continue on with post-secondary education or look for permanent employment. Participants also earn extra income for their families, which helps buy groceries, clothing, and other necessities.

The success of the program is demonstrated by the students returning to finish high school or continue on with post-secondary training. Verbal feedback provided by participants confirms that they enjoy working and being a part of the community. One former student commented that without the summer employment program she probably would not have been motivated to move on to finish her schooling.

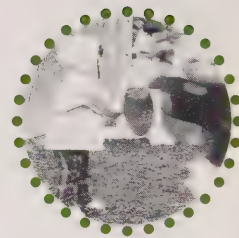
One challenge faced by the NCBR project was that once students had completed their assigned duties, administrators were pressed to find other work duties to keep them occupied and motivated.

Information on this NCBR project was shared with other First Nations during health and social development workshops held in Saskatoon and Prince Albert.

Abitibiwinini First Nation, Pikogan, Quebec, a small community with a population of approximately 500, was able to carry out its ImplicAction Training program (a total cost of \$95,000) by combining NCBR funding with resources from the Income Security Program and the Local First Nations Commission (LFNC).

This training program, which began a number of years ago, helps income assistance clients develop techniques for returning to the labour market. The training takes place over a maximum of eight weeks, and includes three internships. All residents of Pikogan are eligible to participate in this Home-to-Work Transition project. A preliminary assessment with a remedial teacher who specializes in life skills coaching provides guidance for possible participants.

Great success has been achieved using this formula. Many income assistance clients have found full-time employment in the community or have returned to high school to complete Secondary V. During the last three training sessions in 2005, there was some difficulty recruiting participants because income assistance clients were mainly new arrivals, 18-25 year olds and persons with severe limitations. Younger clients are often not interested in the training because they have recently left school owing to problems and they lack a responsible outlook. The training material was revised with a view to generating interest among the younger clients in returning to school. The training was based on self-management and self-awareness, to help guide participants toward potentially returning to school or entering the labour market.





Training consists of participatory training on various themes, such as:

- Aspects of personality;
- Self-esteem;
- Irrational beliefs and statements;
- My strong points;
- My passions and dreams;
- My definition of success;
- Professional objectives;
- Research on occupations and training;
- Communication;
- Procrastination;
- Emotional intelligence;
- Getting back on track;
- Support networks;
- Stress map;
- Employment workshops and business tours.



This is an eight-week program that includes five weeks of training and a three-week internship in a private company. At the conclusion of the training, the participants must work together to plan and develop a project that will demonstrate their ability to work as a team and to practise the skills they have learned. They are given a budget of \$1,000 to develop a project that will benefit the community. Some examples of past projects include a collective kitchen, a Halloween party for children, and a bingo for school children.

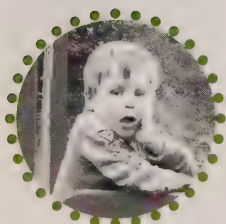
Although results are difficult to measure, it is felt that if a participant advances to the next level, it is indeed a success. Monitoring is an asset that enables administrators to help participants re-focus on their endeavours.

Other projects currently underway include the school breakfast program, Christmas baskets, homework assistance, community kitchen, and Algonquin craft workshops. The yearly recurring projects include the school breakfast program, ImplicAction training, homework assistance, and Christmas baskets. There is a current plan to focus on the continuity of the school breakfast program and training on self-management and self-awareness training over the coming years.



Kehewin Cree Nation, Treaty 6, Alberta, is another First Nation that has used NCBR funds for its Home-to-Work Transition project, Kehewin Employabilities. The total cost of the project was \$530,000, carried out in collaboration with HRSDC (AHRDA: Aboriginal Human Resource Development Agreement), Service Canada, and the Kehewin Cree Nation. The project serves low-income adults. Eighteen participants are accommodated based on continuous intake with an expansion to 60 participants.

Participant referrals are made by income support workers. Applicants must go through an interview process, and if accepted they are placed on a three-week probationary period. At the end of the probation, if they have met the requirements, they are approved for the program and provided employment with an hourly wage of \$7.00.



The Kehewin Employabilities project provides hands-on training, but more importantly develops personal skills to help participants maintain their employment once their placement in the project is completed. The program includes provision of all safety tickets required for employment in some trades, as well as job skills enhancement, and includes efforts to address identifiable barriers to employment. Job placement can be from two months to a maximum of six months; the average placement is three to six months.

Challenges that have been faced include providing transportation for those who have children. Also, addictions have been identified as a barrier, and the project has been expanded to include personal development training.

Information is shared on this project through joint presentations with other communities.

Membertou First Nation, Nova Scotia, started the Social Training Assistance Initiative Reinvestment (STAIRS) with NCBR funding and the First Nation's social welfare savings. The total project cost is approximately \$500,000. Between 50 and 60 income assistance clients participate in STAIRS, which enables them to access funding for education, skills development, and training.

STAIRS is dedicated to moving clients off welfare rolls into the workforce through education, training, and job placement. Clients find part-time or full-time employment or continue their studies by participating in the following STAIRS-funded programs:

- Trades: carpentry, electrical, plumbing, heating, auto mechanics, fisheries, forestry, landscaping, small engine repair, etc.;
- Business: computers, paralegal, information technology, clerical, and office administration;
- Services: early childhood development, teacher's aides, paramedics, cooking, tourism, adult care, industrial cleaning, etc.;
- Personal Skills and Education: interviewing skills, résumé writing, job-searching skills, self-esteem/confidence workshops, literacy programs, educational upgrading, and GED.

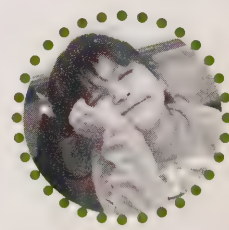
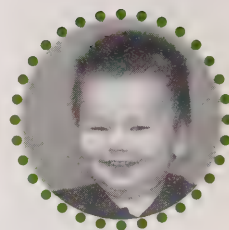
Funding is provided to cover tuition fees, registration/graduation fees, mobility/travel allowance, child care, equipment, books, required work clothes, and other training-related costs.


Three challenges encountered by the initiative are linking graduates from school to employment, lack of case managers, and no access to day care.

Client feedback is obtained annually as part of the Case Management program. There has been genuine interest from other First Nations in this program.

Walpole Island First Nation, Ontario, used \$8,000 of NCBR funding to set up the Transitions to Employment and Training initiative, which serves low-income adults with families, including 20 to 35 youth. The project was carried out in collaboration with the Walpole Island First Nation Employment and Training Team (AHRDA), which assisted with designing, planning, and coordinating projects.


In January of each year a call is made to community and departmental supervisors for project proposals. The NCBR review team has developed a simplified policy and guidelines for the applications protocol.






A committee screens the 60 to 70 applications, eliminating about half. For 2006-2007, 29 projects were approved. All projects are evaluated by individuals from low-income families, who are the recipients of the service. A facilitator evaluates projects and makes recommendations for future training.

The Bkejwanong Employment Strategy Team (B.E.S.T.), comprised of AHRDA, Education, Ontario Works and Economic Development managers, develops strategies to implement education and training opportunities for those individuals striving to upgrade or enhance their skills and employability. Flyers were posted on job boards and throughout the community at local gas bars and businesses to attract interested persons. The low-income families with children are notified by cheque inserts.




The projects are increasingly popular, especially the computer-training courses, as many families do not own their own computer. The Ontario Work Office Assistant, who has skills training in facilitating workshops, facilitated the last workshop on Introduction to Computers. The participants were provided with an email account and learned how to send and receive email, use Microsoft Word, and were introduced to the Typing Tutor program so they could increase their skill levels. The First Nation Human Resources Officer and the Employment Counsellor jointly facilitated a Pre-Employment workshop recently. Participants were taught about CPIC and why they would need one, how much education is needed to get hired, how to dress, who is chosen for an interview, and typical job interview questions when applying for employment with the Walpole Island First Nation. Incentives were offered to each participant attending the workshop, such as a child care incentive, transportation assistance, or a package containing a mini-calculator, pen, and other items. Door prizes and light refreshments may also have been available.

A workshop may operate anywhere from one-half day to three or four days. Life skills programming sessions are for two to three weeks. Upon completion of each project the participants are awarded a certificate for completing the course, if applicable, or a certificate of acknowledgement.



Ontario Works partnered with Employment and Training to provide employment for two summer students. These students were placed within various departments of the First Nation for eight weeks, thus gaining valuable work experience with various departments.

Opportunities are taken to network and verbally share the success of projects with other regional administrators, social service committee members, community members, departmental supervisors, co-workers, clients and participants of Ontario Works, band council members, and the Director of Operations.



One of the challenges faced was time management. Often the participant would state in their evaluations that they wanted more learning time for topics and longer usage of the computer because the information was too condensed. Another challenge is that Walpole Island First Nation lacks appropriate space and facilities for training. It would also be helpful if Ontario Works had a training facilitator to provide a variety of workshops (e.g. Life Skills) and training options for low-income families preparing to make the transition from home to work; topics such as personal development, job search and interview skills, computer training, customer service, native language, volunteer work, retail experience, and certification could then be covered. Ontario Works is presently compiling a community information booklet to advertise the 2006-2007 National Child Benefit Reinvestment projects.

Cultural Enrichment

This activity area covers projects with a cultural focus, including group activities that bring together community elders, children, and youth; support projects for youth; family and community supports such as life skills; teaching of traditional culture, e.g., language, art, music, and storytelling; celebrations; financial management training; and peer support groups. The following table illustrates the extent to which First Nations in different regions across Canada use reinvestment funds for cultural enrichment purposes.

Table 7: Distribution of NCBR Funds for Cultural Enrichment Activities, and Beneficiaries, by Region, for the Year 2005-2006 (\$000's)

Region	Funding	Families	Children
Atlantic ¹³	28.3	168	332
Quebec	949.7	1,353	3,057
Ontario	1,984.3	7,043	17,743
Saskatchewan	3,597.3	36,593	80,270
Alberta	1,001.9	3,221	6,242
British Columbia	1,115.4	4,514	6,687
Yukon	242.3	251	936
Total	8,919.3	53,143	115,267



Liard First Nation, Yukon, operated the Kaska Youth Summer Camp as an NCBR project with financial contributions from Brighter Futures, the Liard Aboriginal Women's Society, and the Work Opportunity Program. The total cost of the project was \$140,000.

Approximately 100 children, each accompanied by an adult, participate in the camp, situated 107 miles outside of Whitehorse. Because of the early school start in 2006, the camp workers held the camp in town. The camp is divided among two groups who share their workload, one week at a time. There are two persons in the camp at all times with CPR and first aid training to render assistance if needed.

The camp brings Elders to work with the children; one Elder said they were happy to work with the younger generation because they got to know each other better and are better able to communicate. Elders worked with the participants to make dried meat and fish, and picked plants and tree bark and

¹³ Limited to Nova Scotia and Prince Edward Island.



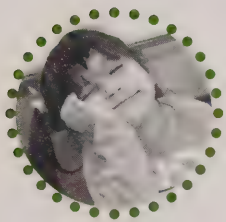
roots, helping the children to understand how to practise traditional medicines. Community meals are offered twice a week. The camp provides Elders with a warm place to stay all summer. Tutors work with the children to include a language component in English, the native language, and French.

Cold Lake First Nation, Alberta, used the NCBR exclusively to fund the Backyard Book Club (Summer Literacy Program). The total cost of this very innovative project was \$10,000.

The project provided six weeks of daily Early Literacy Education. Weekly field trips to educational and fun locations were part of the program. Nutritious meals were provided and children participated in cooking and preparing meals, learning these and other important life skills. All children, including those with special needs, were welcome to participate in the program; 18 children participated in the program, and four summer students gained work experience.

There have been many positive results for the children from the program:

- Participation in various activities gave children a sense of pride in their achievements;
- Significant improvement in reading skills;
- Positive attitudes about reading were fostered;
- Significant improvement in printing and writing skills;
- Daily journal writing developed confidence in writing skills;
- Daily physical activity and healthy eating options promoted good nutrition and well-being;
- Overall gain of confidence by participants.



Ross River Dena Council, with a population of 400 in the Yukon Territory, conducted a \$15,000 Annual Cultural Exchange project with funding from the NCBR and the Ross River Dena Council. Youth and low-income families in the community were given priority for participation in the project.

The week-long cultural exchange provided an opportunity to share traditional cultural activities and teaching to community members and others from surrounding areas. The activities that took place during the exchange included hand games, drum making, jigging, dancing, tanning hides, and talent shows.

The project had benefits for the whole community; it is considered to have been particularly important to youth as it exposed them to important cultural traditions and gave them cultural teachings that will help them better understand the history of their Nation.



Piikani First Nation, Brocket, Alberta, operates the Piikani Youth Centre mainly with NCBR funding. Up to the fall of 2006, the total cost of the centre was \$189,000; the NCBR contributed \$135,000, Piikani Youth and Education Foundation gave \$10,000, and Piikani Child and Family Services \$44,000.



Children from the ages of 8 to 17 participated in events and activities hosted by the youth centre this past year. Since the doors opened in December 2005, the centre has had approximately 4,500 children and youth pass through its doors. In the summer of 2006, 2,500 children participated in the various events and activities.

The centre is open daily from noon to 8:30 p.m. Most parents drop their children off at the centre, which is situated in a central location; some children walk or ride their bikes to the centre. There are 4 full-time employees; plus 10 students who work in the program in summer. New activities, including cultural activities, are held everyday. The children participate in various fundraising activities to offset the costs of the activities they take part in. The centre provides lunch and snacks for the children each day.

The centre is considered to be still in the process of development and welcomes input from all sources as to its programs and activities.

Regional Expenditure Patterns

The following table sets out the amounts and percentages of NCBR funds reinvested in each of the activity areas, by region, in 2005-2006.

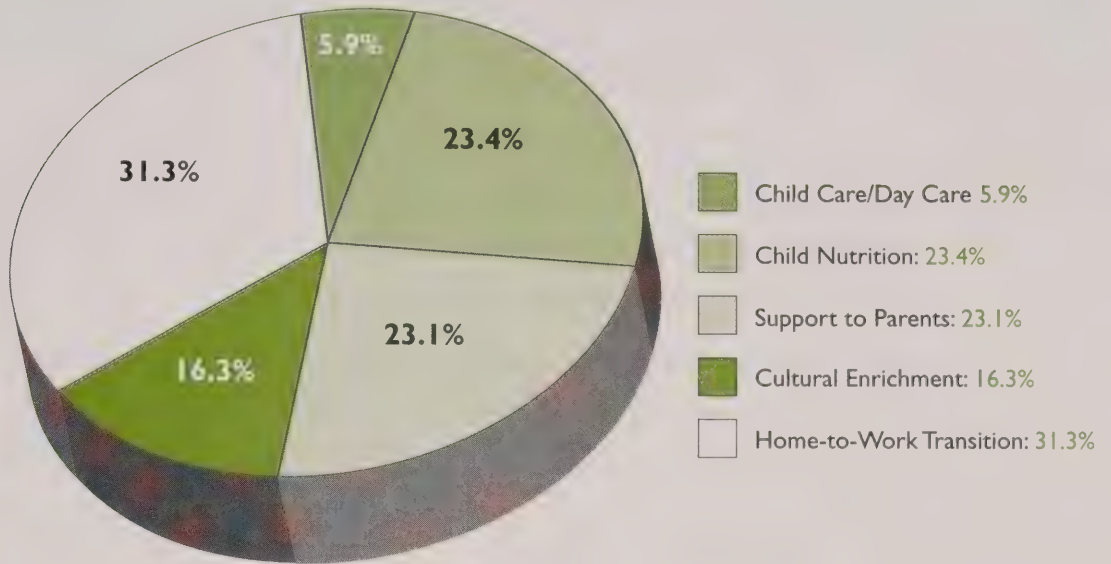
Table 8: Reinvestment Funds Reported by Region and Activity Area for the Year 2005-2006 (\$ 000's and Percentages of Total)

Region	Child Care/ Day Care	Child Nutrition	Support to Parents	Home-to-Work Transition	Cultural Enrichment	Totals
Atlantic ¹⁴	52.9 2.1%	10.5 0.4%	1,885.2 73.2%	597.0 23.2%	28.3 1.1%	2,573.9 100%
Quebec	368.2 11.7%	672.9 21.5%	262.8 8.4%	880.4 28.1%	949.7 30.3%	3,134.0 100%
Ontario	241.2 2.6%	3,582.8 39.1%	2,886.8 31.5%	473.2 5.2%	1,984.3 21.6%	9,168.3 100%
Saskatchewan	275.8 1.2%	4,322.9 19.1%	2,391.4 10.5%	12,122.2 53.4%	3,597.3 15.8%	22,709.6 100%
Alberta	1,408.0 14.0%	1,991.9 19.8%	3,243.8 32.2%	2,434.2 24.1%	1,001.9 9.9%	10,079.8 100%
B.C.	797.6 12.1%	2,180.8 33.0%	1,914.1 29.0%	595.6 9.0%	1,115.5 16.9%	6,603.6 100%
Yukon	102.6 29.8%	0.0 0.0%	0.0 0.0%	0.0 0.0%	242.3 70.5%	344.9 100%
Total	\$3,246.3 5.9%	\$12,761.8 23.4%	\$12,584.1 23.1%	\$17,102.6 31.3%	\$8,919.3 16.3%	\$54,614.1 100%

14 Limited to Nova Scotia and Prince Edward Island.

The following chart depicts the relative amounts of NCBR expenditures for the five activity areas in 2005-2006.

Reinvestments by Activity Area for 2005-2006



The percentages and dollar amounts shown in Table 8, and illustrated in the chart, indicate that the activity area into which First Nations tend to direct most reinvestment funding in Home-to-Work Transition, followed by Child Nutrition and Support to Parents. The next activity area in total expenditures is Cultural Enrichment, while Child Care/Day Care projects account for the least amount of spending.

From 2004-2005 to 2005-2006, the proportions of total expenditures dedicated to Child Care/Day Care, Child Nutrition, and Home-to-Work Transition were relatively unchanged, but the proportions of expenditures on Support for Parents and Cultural Enrichment changed markedly, with the former increasing by more than 13%, and the latter decreasing by a similar percentage.

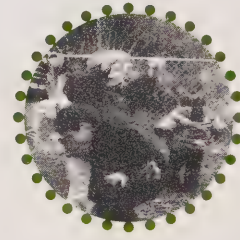
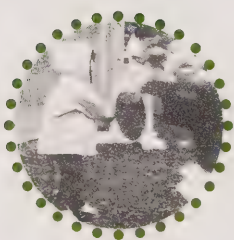
There are major differences in the emphasis placed by First Nations in different regions on the kinds of projects funded with the NCBR, as Table 8 reveals. For example, Yukon Region invests 70.5% of its reinvestment funding in Cultural Enrichment, while Alberta Region puts only 9.9% of available funds into this activity area. Another example: Atlantic Region invests approximately three quarters (73.25%) of its funds into Support to Parents; Quebec uses 8.4% of reinvestment funds for such projects. In Saskatchewan Region, First Nations put 53.4% of available funds into Home-to-Work Transition, against the British Columbia figure of 9.0%.

Impacts of First Nations Reinvestments

By using reinvestment funding, First Nations have been able to provide services that would otherwise not be available to many low-income families and their children in their communities. The extent to which these local interventions have reached the population targeted by the NCBR is shown by Table 9. It will be noted that the remarkable growth that the initiative has experienced yearly since its inception (see Table 13 below) continued from 2004-2005 to 2005-2006: from one year to the next there was a 42% increase in the total number of families served and a 39% increase in the total number of children served.

Table 9: Numbers of Families and Children Benefiting¹⁵ from NCBR Projects for the Year 2005-2006 and On-Reserve Registered Indian Population Aged 0-19 Years as of December 2005

Region	Number of Families	Number of Children	On-Reserve Child Population	Percentage of Children Reached
Atlantic ¹⁶	1,087	2,229	5,406	41.2
Quebec	4,333	10,854	18,527	58.6
Ontario	28,480	68,701	30,200	227.5
Saskatchewan	154,482	346,308	29,626	1,168.9
Alberta	16,503	36,620	29,977	122.2
British Columbia	21,355	35,131	20,875	168.3
Yukon	326	1,327	1,181	112.4
Total	226,566	501,170	135,792	362.7



¹⁵ Numbers may include duplicates, as families/children may benefit from more than one service.

¹⁶ Limited to Nova Scotia and Prince Edward Island.



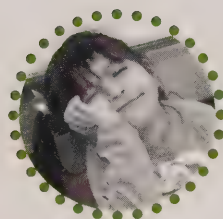
The numbers of families and children served by activity area and region are indicated in Table 10, which also shows the total number of projects in each region for 2005-2006. The data shows that the total number of projects declined from 1,569 in 2004-2005 to 1,429 in 2005-2006, a difference of 140, despite very significant increases in the numbers of families and children served. The difference may perhaps be attributable to First Nations implementing new larger-scale projects as they gain experience in the use of NCBR funds, or possibly expanding or amalgamating existing services within or among communities.

It is noted that the gain or decline in the numbers of projects by activity area from 2004-2005 to 2005-2006 corresponds well with the changes in expenditure levels by activity area, which are set out in Table 8.



Table 10: Numbers of Reinvestment Projects and Families and Children Benefiting¹⁷ from Projects, by Activity Area for the Year 2005-2006

Activity Area	Number of Projects	Number of Families	Number of Children
Child/Day Care	154	19,850	46,651
Child Nutrition	388	60,099	134,424
Support to Parents	339	47,129	100,633
Home-to-Work Transition	225	46,345	104,165
Cultural Enrichment	323	53,143	115,267
National Total	1,429	226,566	501,170



¹⁷ Numbers may include duplicates, as families/children may benefit from more than one service.

Trends in NCB Reinvestments

Since the beginning of the NCBR, First Nations in all regions of the country have responded positively, using reinvestment funds to operate numerous projects aimed at lessening the extent of child poverty in their communities. The following table shows the number of projects that have been created and implemented by First Nations in each region over a five-year period. In the last reported year the number of projects ranged from seven projects in Yukon Region to 499 projects in British Columbia Region; for the year, there was an average of more than two projects for each First Nation in the country.

Table 11: Numbers of NCB Reinvestment Projects by Region
for the Years 2001-2002 to 2005-2006 (\$000's)

Region	2001-2002	2002-2003	2003-2004	2004-2005	2005-2006
Atlantic ¹⁸	9	15	7	18	17
Quebec	427	78	64	99	109
Ontario	140	78	52	202	248
Manitoba ¹⁹	80	248	99	0	0
Saskatchewan	174	81	72	180	218
Alberta	148	163	157	187	331
British Columbia	99	642	959	873	499
Yukon	11	29	13	10	7
Total	1,088	1,334	1,423	1,569	1,429



¹⁸ Limited to Nova Scotia and Prince Edward Island.

¹⁹ Since January 2004, the Province of Manitoba has paid all children's benefits directly to families. Reinvestment funds are no longer available.



There is considerable variation from year to year in the emphasis given by First Nations on the various activity areas. For example, it will be noted in Table 12 that Support to Parents expenditures rose or fell very significantly from one year to the next throughout the period. Another example: Cultural Enrichment expenditures rose greatly after 2000-2001, but in 2005-2006 they fell back to the first year's level. Other shifts in expenditure patterns are shown in the table.

Table 12: Actual NCBR Expenditures by Activity Area for the Years 2000-2001 to 2005-2006

Activity Area	2000-2001	2001-2002	2002-2003	2003-2004	2004-2005	2005-2006
Child/ Day Care	617.0	813.7	984.2	865.8	2,323.4	3,246.3
Child Nutrition	5,002.7	6,971.8	7,053.3	5,111.3	12,459.1	12,761.8
Support to Parents	3,463.2	1,288.9	947.3	1,750.0	4,994.8	12,584.2
Home-to-Work Transition	5,078.5	5,738.5	7,900.2	8,886.0	17,508.7	17,102.6
Cultural Enrichment	8,821.5	19,219.4	18,971.5	12,491.3	15,462.1	8,919.3
Total	22,982.9	34,032.3	35,856.5	29,104.4	52,748.1	54,614.2



As Table 13 indicates, with the exception of a small decrease in the numbers of families assisted from 2000-2001 to 2001-2002, the total numbers of families and children assisted by First Nations NCBR initiatives has increased significantly from year to year over the six-year period ending March 31, 2006:

Table 13: Numbers of Families and Children Benefiting²⁰ from NCBR Projects in the Years 2000-2001 to 2005-2006, by Region

	2000-2001		2001-2002		2002-2003	
Region	Fam's	Chldn	Fam's	Chldn	Fam's	Chldn
Atlantic ²¹	593	963	683	1,086	574	681
Quebec	14,214	20,433	4,379	9,610	3,945	8,720
Ontario	2,998	6,101	4,500	9,713	7,958	16,240
Saskatchewan	1,294	3,599	3,117	9,598	7,404	18,803
Alberta	3,396	8,354	8,218	22,273	5,998	15,054
British Columbia	17,046	28,907	15,125	26,088	25,238	43,409
Yukon	165	253	250	506	98	526
Total	39,706	68,610	36,272	78,874	51,215	103,433



	2003-2004		2004-2005		2005-2006	
Region	Fam's	Chldn	Fam's	Chldn	Fam's	Chldn
Atlantic ²¹	431	776	1,281	2,608	1,087	2,229
Quebec	2,971	5,984	4,994	10,583	4,333	10,854
Ontario	2,945	7,768	22,960	52,429	28,480	68,701
Saskatchewan	33,363	76,474	85,533	209,520	154,482	346,308
Alberta	9,798	21,460	11,910	23,826	16,503	36,620
British Columbia	40,693	74,586	32,722	59,088	21,355	35,131
Yukon	454	576	363	1,266	326	1,327
Total	90,655	187,624	159,763	359,320	226,566	501,170



²⁰ Numbers may include duplicates, as families/children may benefit from more than one service.

²¹ Limited to Nova Scotia and Prince Edward Island.



Review of First Nations NCBR Activities - 2005

A review of NCBR activities was carried out in 2005 by Turtle Island Associates, on behalf of INAC. It was aimed at identifying program activities and short-term or immediate outcomes, and to obtain practical information about the operation of the initiative in First Nations communities that would support program decision making.


Forty interviews with project administrators were planned, with only three not responding, resulting in a 93% response rate. Respondents were from Quebec, Ontario, Saskatchewan, Alberta, BC, and Yukon; attempts to contact respondents in the Atlantic region were unsuccessful. Of the 37 interviews, 36 were by telephone and one in person, with an average duration of 55 minutes. The study took in a cross-section of large and small, rural/remote and urban communities, with NCBR budgets ranging from \$9,000 to \$1 million. The respondents, who had worked with the NCBR for an average of five years, were very willing to participate and share information.



Findings of Review


Following is a summary of the key findings of the evaluative study:

Consultative Process: Almost all communities have an informal consultative process in place to identify priorities for projects, including working with a team of Band staff on project identification and implementation, soliciting input from Band councils and related departments, and encouraging feedback from community members and project participants.




Community Awareness: At all levels there is awareness and strong community support for the NCBR Initiative. It was suggested that information sheets on NCBR activities be made available, geared to different levels of involvement, e.g., Chief and Council, administrators, income assistance clients, or the general public. Approximately 25% of respondents believed that income assistance clients are not aware of how projects are funded and felt that informing them would likely create resentment and perhaps result in resistance when completing CCTB applications.

Project Review and Evaluation: Respondents take an informal approach to project review and evaluation, obtaining verbal feedback from project managers and participants. None of the communities conduct any type of impact evaluation. Respondents did not appear averse to a formal evaluation process and were interested in obtaining evaluation resources from INAC. Most respondents agreed that evaluations would help them confirm results and benefits to the community, as well as aid planning of future projects, but all clearly stated that they have neither the time nor the tools to conduct in-depth evaluations. There was a concern that the cost of an impact evaluation could be greater than the amount of NCBR funds available for the project.

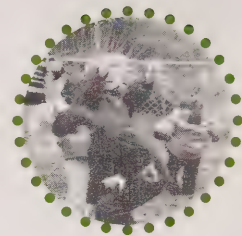


Results: Respondents are satisfied that projects are successful and achieving the expected results. Results are primarily measured by gathering statistics on the numbers of people served. Other



indicators include verbal feedback from those involved in implementing projects. For example, school principals confirm that attendance rates improve when hot meal/snack programs are introduced. Also, income assistance clients who participate in transition-to-work projects are often able to gain employment and no longer require public support.

Distribution of Project Benefits: Where funding is sufficient, communities distribute resources fairly evenly to the three target groups: children, youth, and parents. Parents are considered to be harder to serve as there are fewer available programs for this target group. It is also generally thought that projects aimed at children and youth (e.g., hot lunch programs, youth centres) have greater impact. Reducing child poverty is the overall priority for all communities. Transition-to-work projects are seen as a priority in only 60% of the communities surveyed; funding for such projects is especially limited in northern or remote communities experiencing a depressed economic market.



Priorities for NCBR Projects: Projects geared to children and youth are a priority for virtually all communities. Of the communities surveyed, 90% favoured child nutrition, because funding can reach a greater number of community members and the community supports all such efforts to alleviate child poverty. The five activity areas are generally in line with community priorities.

Harmonization With Other Programs: Most communities combine NCBR funding with resources from other programs in order to serve a greater number of community members and maximize the impact of resources. In some communities, harmonization with other programs is required.

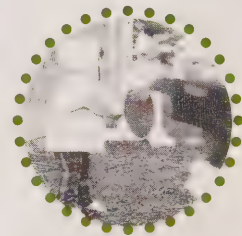


Flexibility of the NCBR Initiative: It was thought that NCBR objectives and parameters are flexible enough to enable the design of projects that meet community needs. Some felt that activity areas should also include recreation, clothing, and transportation, which would also alleviate child poverty.

Suggested Improvements to the NCBR

Besides increased flexibility for project choices, suggestions for improvements included:

- Increasing networking opportunities for NCBR administrators to share information with their peers on how NCBR projects are developed, implemented, and evaluated;
- Offering long-term approval of NCBR projects, such as two or three-year periods. This would ease the burden with respect to planning, promoting, and evaluating NCBR projects;
- Confirming the “life expectancy” of the NCBR Initiative to reduce uncertainty regarding the longevity of the Initiative.



Other observations: The majority of respondents were not aware that INAC had developed the Proposal Development and Reporting Guide, and they expressed an interest in receiving a copy. Only one respondent indicated that they had visited the INAC Web site to obtain information on the NCBR. Respondents appeared eager to obtain NCBR resource information, and if information were provided to them, they would likely use the resources to support their work.



First Nations NCBR Administrators Workshop

Following the success of the first national NCBR conference, held in November 2005, the second national workshop was held in Toronto on November 15, 16 and 17, 2006. There was a total of 36 participants representing First Nations in Nova Scotia, Quebec, Ontario, Saskatchewan, Alberta, British Columbia, and Yukon, and staff from the Assembly of First Nations and INAC regions and Headquarters.

The objectives for the two-day workshop were to:

- Showcase NCBR projects and best practices;
- Provide an opportunity for NCBR administrators to network with their colleagues;
- Scope out definitions for potential new NCBR activity area definitions;
- Obtain feedback on a draft resource/tool for longer-term approval of NCBR projects.



Presentations of NCBR Success Stories

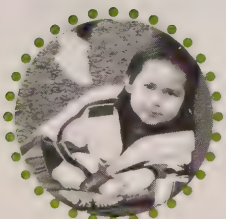
Feedback provided during last year's NCBR conference confirmed the value of sharing information on NCBR projects. In response to that feedback, a key element of this workshop was again to share details of successful NCBR projects. Each of the 19 First Nation participants made a brief presentation on one NCBR success story from their community. The presentation was followed by a question and answer period, which allowed other participants to learn more about the NCBR project.




As with the 2005 NCBR conference, this agenda item was much anticipated and highly successful. Participants showed strong interest in these 'best practices' and commented that as a result of the presentations, they learned new ideas for NCBR projects and options for funding/partnering. Discussions continued between participants during breaks to network and share information to enhance or develop NCBR projects in their community.

Definition Parameters for Proposed NCBR Activity Areas

Over the past several years, INAC has been in contact with First Nation NCBR administrators on a variety of projects. The feedback provided as part of these projects indicated that NCBR administrators want to expand the eligible activity areas for NCBR projects to include clothing, furniture, recreation, transportation, and minor capital.



Drawing from historical information on related NCBR projects, INAC Headquarters prepared an outline of the definition parameters for each of these four proposed activity areas. To obtain feedback from NCBR administrators, INAC included a review of the proposed activity areas as



an agenda item. Working in four small groups, NCBR administrators were assigned to review and comment on one of the proposed new definitions. Using the draft definition prepared by INAC as a guide, the groups offered suggestions to:

- Enhance/revise the proposed definition;
- Identify items that would be excluded from the activity area;
- Recommend selection criteria for projects.

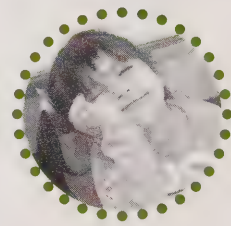
NCBR Multi-Year Project Approval Tool

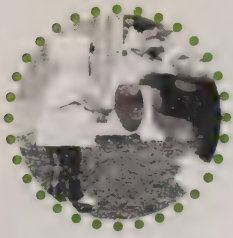
Recognizing that many NCBR projects are continuous, or repeated from year to year, INAC is considering a multi-year project approval tool. The purpose of the multi-year tool is to obtain approval, at the outset, of a specific NCBR project that will continue more or less unchanged for three years.

Using as a starting point the NCBR Proposal Development Guide, available on INAC's NCBR Web site, a draft multi-year project approval tool was developed. Participants were asked to review this draft tool during the workshop. To guide the review process, four questions were posted on separate flip charts, prompting feedback on the draft tool. Participants worked in four small groups circulating through each of the four flip charts and they worked collectively to note their responses/suggestions to each question on the multi-year tool.

Using a copy of the draft multi-year project approval tool and the annual report as a guide, participants offered their feedback by responding to the following questions:

1. What type of projects do you think would qualify for long-term approval, and why?
2. In your opinion, what would be the conditions under which long-term approval would be considered and maintained?
3. What changes to the single-year proposal development guide do you suggest be made to include multi-year projects?
4. How would you expand the annual report to include information on multi-year projects?





A representative from each of the four groups then presented their recommendations to all participants in a large group debriefing.

There was overwhelming support for multi-year project approval; NCBR administrators agreed that this would enable them to plan more effectively, knowing that projects are approved for more than one year.

Workshop Evaluation

Participants were asked to complete a workshop evaluation to provide their opinions and feedback on the event. Their comments confirmed overwhelming support of this national workshop as it offers an important networking opportunity.



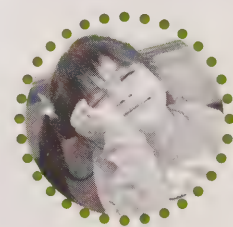
Conclusion

In 2005-2006, First Nations in all regions of Canada again expanded the level of participation in the NCBR initiative, with total use of funds freed up for reinvestment rising from approximately \$55 million to over \$58 million. The scale of accomplishment during the year is shown not only by the increased expenditures, but also by major increases over the previous year in the numbers of project beneficiaries: the number of families served rose 42%, from 159,763 in the previous year to 226,566, while the number of children served increased 40%, from 359,320 to 501,170. Success has been achieved in all regions by capitalizing on the available resources to create and deliver projects that would otherwise not exist for low-income families with children in their communities. The objectives of reducing the extent of child poverty and giving low-income parents opportunities to participate more fully in the workforce and in the life of their community are being met on an increasingly greater scale as a result of the efforts and leadership of First Nations governments, organizations, and private individuals.

The adaptability of NCBR provides First Nations with wide-ranging opportunities to prioritize, develop, and deliver services specifically designed to help families with limited incomes. As long as funded projects and services are in line with NCB objectives, First Nations are able to direct their efforts to particular activities based on their own needs assessments. It is largely due to the scope and flexibility of the NCBR that First Nations have been able to use reinvestment funds for many different kinds of benefits and services with greater effectiveness each year.

Reinvestments of funds made possible by the First Nations NCBR Initiative have produced significant benefits for communities:

- 1) Funding provides services that have been shown to improve living conditions, both in the present and future, for low-income families and their children.²² The services enable them to contribute more fully in community economic, social, and cultural activities.
- 2) The flexible nature of the initiative allows First Nations to respond to self-identified priorities and needs in addressing unemployment, child poverty, and other social problems.
- 3) The initiative reinforces the thrust of the Government of Canada and First Nations governments, organizations, and individuals to develop self-governing, self-determining, and self-reliant communities.



²² See page 30, "Findings of Review."



- 4) By establishing and operating NCBR-funded projects, local officials and administrators develop managerial knowledge and abilities that are transferable to other tasks and undertakings, for the betterment of their communities.
- 5) Cultural Enrichment activities, such as raising awareness of community social, economic, and cultural traditions and values foster a sense of cultural pride and individual self-esteem.

Since its inception there has been consistent year-to-year growth of the First Nations NCBR Initiative. Participation rates are expected to continue to rise as communities build on past achievements and as they share knowledge and experience about this unique mechanism for funding social, health, and related services in their communities.

The Government of Canada continues to work in partnership with First Nations to achieve the shared goal of improving the quality of life for Aboriginal peoples. The benefits gained by low-income parents and their children in First Nations communities across the country through the NCBR are a significant result of this common goal.

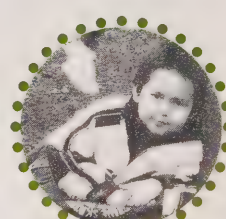
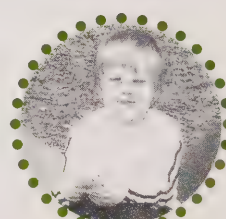
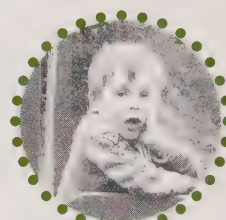


Appendix

Provincial and Territorial Approaches to the NCB

Some provinces (New Brunswick, Manitoba) allow the National Child Benefit Supplement (NCBS) to be paid directly to recipients without affecting the income assistance entitlement of children. Most provinces and territories, however, adjust income assistance entitlements to take account of NCBS payments. Three distinct approaches for replacing income assistance benefits for children have evolved since the NCB began in 1998. These are as follows:

1. **Social Assistance Offset Approach:** Under this approach, provinces and territories either treat the NCBS as an unearned income charge against social assistance or reduce their social assistance rates for children. In the case of income offset, social assistance recipients have the amount of the NCBS they receive deducted from their social assistance entitlement. This approach is used in Prince Edward Island, Ontario, Yukon, the Northwest Territories and Nunavut. In the case of rate reduction, the social assistance rate is reduced by the maximum NCBS. Alberta uses this approach. For First Nations, there is no practical difference between the income offset and rate reduction models. This is because First Nations families living on reserve are entitled to collect the full amount of the NCBS because their income is non-taxable. Families that stop receiving social assistance continue receiving the NCBS. Reinvestment funds under this approach are funds that provinces and territories save when entitlements of recipients are reduced.
2. **Integrated Child Benefit Approach with Adjustment:** Some provinces or territories have chosen to restructure their social assistance system to pay children's benefits through a separate income-tested child benefit program that is integrated with the CCTB program. Under this approach, increases in the NCBS are offset in full or in part against the provincial child benefit. The savings from this offset become the province's reinvestment funds. Saskatchewan and British Columbia have adopted this approach.
3. **Integrated Child Benefit Approach without Adjustment:** Some provinces and territories have restructured their social assistance system to provide children's benefits through a separate income-tested program. In these cases, however, there was no offset of the NCBS against child benefits. In the provinces and territories that have implemented this type of approach, the amount of reinvestment funds is set to the funds that were being used for child benefits under the social assistance system at the time the system was restructured. The amount of reinvestment funds is set at that time and remains the same for following years. Newfoundland and Labrador, Nova Scotia and Quebec have adopted this approach.



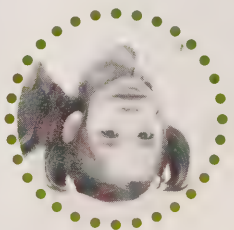
Approche provinciales et territoriales de la PNE

Certaines provinces (Nouveau-Brunswick, Manitoba) transmettent directement le Supplément de la prestation nationale pour enfants (SPNE) aux bénéficiaires sans toucher au versement d'aide au revenu pour les enfants. Cependant, la plupart des provinces et des territoires rajustent les versements d'aide au revenu pour tenir compte des versements du SPNE. Trois approches distinctes concernant le remplacement des prestations d'aide au revenu pour les enfants ont évolué depuis la création de la PNE en 1998. Les voici :

1. **Approche de compensation de l'aide sociale** : Dans le cadre de cette approche, les provinces et les territoires traitent le SPNE comme un revenu non exempté aux fins du calcul de l'aide sociale, ou ils réduisent le taux des prestations d'aide sociale pour enfants. Dans la première méthode, les bénéficiaires de l'aide sociale voient le montant qu'ils reçoivent du SPNE déduit de leur revenu d'aide sociale. Cette approche est utilisée à l'Île-du-Prince-Édouard, en Ontario, au Yukon, dans les Territoires du Nord-Ouest et au Nunavut. Dans la seconde méthode, utilisée par l'Alberta, le taux des prestations d'aide sociale est réduit d'un montant égal au maximum du SPNE. Pour les Premières nations, il n'y a pratiquement pas de différence entre ces deux modèles car on suppose que les familles des Premières nations qui vivent dans les réserves ont droit de recevoir le plein montant du SPNE, du fait que leur revenu n'est pas imposable. Les familles qui cessent de recevoir l'aide sociale continuent de recevoir le SPNE. Dans cette approche, les fonds de réinvestissement proviennent des économies que réalisent les autorités en raison des versements réduits accordés aux bénéficiaires.

2. **Approche de l'intégration des prestations pour enfants avec rajustement** : Certaines provinces ou territoires ont choisi de restructurer leur régime d'aide sociale afin de verser les prestations pour enfants par le biais d'un programme distinct de prestations pour enfants liées au revenu, qui est intégré la PFCE. En vertu de cette approche, les augmentations du SPNE sont déduites en totalité dans le programme provincial de prestations pour enfants. Les économies ainsi réalisées constituent les fonds de réinvestissement de la province. La Saskatchewan et la Colombie-Britannique ont adopté cette approche.

3. **Approche de l'intégration des prestations pour enfants, sans rajustement** : Certaines provinces et territoires ont choisi de restructurer leur programme d'aide sociale afin de fournir des prestations pour enfants au moyen d'un programme distinct en fonction du revenu. Dans ces cas, il n'y avait toutefois pas de déduction du SPNE des prestations provinciales pour enfants. Dans les provinces et les territoires qui ont adopté une telle approche, le montant des fonds de réinvestissement correspond aux fonds qui étaient utilisés pour payer les prestations pour enfants dans le régime d'aide sociale au moment de la restructuration de ce régime. Le montant des fonds est établi à ce moment-là et demeure identique pendant les années ultérieures. Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse et le Québec ont adopté cette approche.



- 4) En établissant et mettant en œuvre des projets financés par le biais du RPNÉ, les représentants et les administrateurs locaux acquièrent des connaissances et des habiletés en matière de gestion qui sont transférables aux autres tâches et entreprises pour l'amélioration de leurs collectivités.

- 5) Un sentiment de fierté culturelle et d'estime de soi a été suscité par des activités d'enrichissement culturel ayant pour effet de hausser le niveau de sensibilisation des collectivités à leurs traditions et aux valeurs sociales, économiques et culturelles.

Depuis la création de l'initiative, le nombre de projets de RPNÉ chez les Premières nations n'a cessé de croître d'une année à l'autre. Les taux de participation devraient continuer d'augmenter à mesure que les collectivités tirent parti des réalisations qui ont été les leurs jusqu'à présent et qu'elles partagent leurs expériences et leurs connaissances liées à ce moyen unique de financement de services d'aide sociale, de services de santé et d'autres services dans leurs collectivités.

Le gouvernement du Canada continue à travailler en collaboration avec les Premières nations à la réalisation d'un but commun, celui d'améliorer la qualité de vie des peuples autochtones. Les avantages acquis par les parents à faible revenu et leurs enfants au sein des collectivités des Premières nations de tout le Canada grâce au RPNÉ constituent un résultat significatif de cet effort commun.



Conclusion

En 2005-2006, les Premières nations de toutes les régions du Canada ont de nouveau élargi leur niveau de participation à l'initiative de RPNE, le montant total des fonds libérés pour le réinvestissement passant d'environ 55 millions \$ à plus de 58 millions \$. L'ampleur des réalisations de l'année n'est pas seulement révélée par l'accroissement des dépenses, mais également par les importantes augmentations des nombres de bénéficiaires des projets par rapport à l'année précédente : le nombre de familles bénéficiaires a augmenté de 42 %, passant de 159 763 à 226 566, tandis que le nombre d'enfants bénéficiaires a augmenté de 40 %, passant de 359 320 enfants à 501 170 enfants. De nombreux succès ont été obtenus dans toutes les régions en capitalisant les ressources disponibles pour élaborer et réaliser des projets qui autrement n'auraient pas pu être offerts aux familles à faible revenu et à leurs enfants. Les objectifs qui sont de réduire le degré de pauvreté chez les enfants et de donner aux parents à faible revenu la possibilité de faire plus entièrement partie de la population active et de participer davantage à la vie de la collectivité sont atteints plus que jamais grâce aux efforts des gouvernements, des organisations et des particuliers des Premières nations.

L'adaptabilité du RPNE offre aux Premières nations maintes possibilités de privilégier, d'élaborer et d'offrir des services spécifiquement conçus pour aider les familles à faible revenu. Du moment que les projets et les services financés sont alignés sur les objectifs de RPNE, les Premières nations peuvent concentrer leurs efforts sur des activités particulières fondées sur leurs propres évaluations de leurs besoins. C'est en grande partie en raison de la portée et de la flexibilité du RPNE que les Premières nations ont pu utiliser avec succès les fonds de réinvestissement pour la réalisation de nombreuses sortes différentes de projets et de services, tout en accroissant chaque année l'efficacité.

Les fonds de réinvestissement obtenus par le biais de l'initiative de RPNE ont apporté des avantages importants aux collectivités, notamment :

- 1) Le financement permet la prestation de services susceptibles d'améliorer, tant maintenant que dans l'avenir, les conditions de vie des familles à faible revenu et de leurs enfants.²² Ces services leur permettent de contribuer plus entièrement aux activités économiques, sociales et culturelles des collectivités.
- 2) Le caractère flexible de cette initiative permet aux Premières nations de déterminer leurs propres priorités et leurs propres besoins et d'y répondre en réduisant le chômage, la pauvreté chez les enfants et autres problèmes sociaux.
- 3) L'initiative renforce le désir du gouvernement du Canada et des gouvernements, des organisations et des particuliers des Premières nations à développer l'autonomie gouvernementale, l'autodétermination et l'autosuffisance chez les collectivités.



3. Quelles modifications faudrait-il apporter au Guide pour l'élaboration des propositions de projets annuels pour y inclure les projets plurianuels ?
4. De quelle façon le rapport annuel devrait-il être élargi pour inclure des renseignements sur les projets plurianuels ?

Un représentant de chaque groupe a ensuite présenté les recommandations de son groupe à tous les participants réunis dans une séance-bilan.

L'approbation de projets plurianuels a reçu un appui très fort; les gestionnaires du RPNÉ sont d'accord pour affirmer qu'en sachant que les projets sont approuvés pour plus qu'une année, ils seront en mesure d'être plus efficaces dans leur planification.

Evaluation de l'atelier

Les participants ont été invités à transmettre leurs opinions et leurs commentaires sur cet événement en remplissant un formulaire d'évaluation. Les commentaires reçus confirment qu'ils appuient sans réserve cet atelier national qui leur offre une importante occasion de se créer des réseaux.



a inclus l'étude des secteurs d'activité proposés dans l'ordre du jour. En travaillant en quatre petits groupes, les gestionnaires du RPNE ont étudié une des définitions proposées et ont formulé leurs commentaires. Dans le cadre de l'étude des définitions préliminaires préparées par AINIC, les groupes ont été invités à présenter des suggestions qui permettraient :

- D'améliorer ou de corriger la définition proposée.
- De déterminer les éléments qui devraient être exclus du secteur d'activité.
- De recommander des critères de sélection pour les projets.

Un représentant de chaque groupe a ensuite présenté les résultats du travail d'équipe à tous les participants réunis dans une séance-bilan, apportant des éclaircissements ou ajoutant des suggestions selon les interventions faites par les autres gestionnaires du RPNE.

Les participants appuient fortement l'ajout de ces quatre secteurs d'activité. Par contre, ils sont plutôt d'accord pour dire que puisque les Premières nations ont des exigences et des attentes différentes, chaque nation devrait avoir la possibilité de définir ses propres critères à condition que les projets de RPNE continuent de répondre aux besoins des familles à faible revenu.

En général, les participants étaient d'accord avec les paramètres de définition préliminaires, mais ils ont proposé des modifications et des ajouts qu'ils jugent importants pour assurer la flexibilité qui permettra aux Premières nations d'élaborer des projets adaptés aux besoins des familles à faible revenu de leurs collectivités.

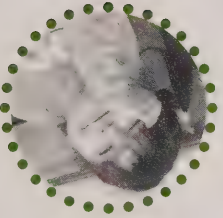
Outil d'approbation pour les projets plurianuels du RPNE

Puisque AINIC reconnaît le fait que certains projets de RPNE sont continus, ou qu'ils sont renouvelés d'une année à l'autre, il envisage l'adoption d'un outil d'approbation pour les projets plurianuels. L'objectif de cet outil est d'obtenir l'approbation, dès le départ, de projets de RPNE spécifiques qui seront mis en oeuvre pendant trois ans et qui demeureront à peu près inchangés.

Utilisant le Guide pour l'élaboration des propositions, disponible sur le site Web d'AINIC sur le RPNE, comme point de départ, le ministère a préparé une version préliminaire d'un outil d'approbation pour les projets plurianuels. Les participants ont été invités à étudier cette version préliminaire au cours de l'atelier. Afin de les guider dans ce travail, quatre questions ont été inscrites sur différents tableaux à feuilles volantes pour recueillir les commentaires sur l'outil d'approbation. Les participants ont formé quatre petits groupes qui ont circulé d'un tableau à feuilles volantes à l'autre pour y inscrire leurs remarques et leurs suggestions à l'égard de chacune des quatre questions.

À l'aide de la version préliminaire de l'outil d'approbation pour les projets plurianuels et du rapport annuel, les participants ont pu transmettre leurs commentaires en répondant aux questions suivantes :

1. Quel genre de projets pourraient faire l'objet d'une approbation plurianuelle ? Pourquoi ?
2. Selon vous, quelles devraient être les conditions à respecter pour obtenir une approbation plurianuelle ?



Atelier à l'intention des gestionnaires du RPNE chez les Premières nations

À la suite de la réussite de la première conférence nationale sur le RPNE, tenue en novembre 2005, un deuxième atelier a été organisé à Toronto les 15, 16 et 17 novembre 2006. En tout, l'atelier a regroupé 36 participants des Premières nations de la Nouvelle-Écosse, du Québec, de l'Ontario, de la Saskatchewan, de l'Alberta, de la Colombie-Britannique et du Yukon, ainsi que des représentants de l'Assemblée des Premières nations, des régions et de l'Administration centrale d'AINC.

Les objectifs de cet atelier de deux jours étaient les suivants :

- Présenter des projets de RPNE et les meilleures pratiques;
- Offrir aux gestionnaires du RPNE l'occasion de faire du réseautage avec leurs collègues;
- Elaborer des définitions pour les nouveaux secteurs d'activité possibles du RPNE;
- Obtenir des commentaires sur la version préliminaire d'un outil qui serait utilisé pour l'approbation à long terme des projets de RPNE.

Présentations d'expériences réussies du RPNE

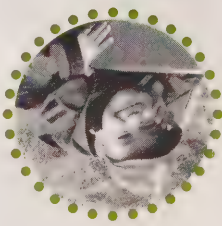
Les commentaires formulés l'année dernière au cours de la conférence sur le RPNE ont confirmé l'importance du partage de l'information sur les projets de RPNE. En réponse à cette réaction, un des volets clés de l'atelier fut encore la présentation de projets de RPNE réalisés avec succès. À tour de rôle, les Premières nations participantes ont fait une courte présentation d'une expérience de RPNE réussie dans leur collectivité. La présentation fut suivie d'une période de questions qui a permis aux autres participants d'en apprendre davantage sur le projet de RPNE présenté.

Tout comme à l'occasion de la conférence 2005 sur le RPNE, ce point à l'ordre du jour était très attendu et il a connu un grand succès. Les participants ont démontré un très grand intérêt pour ces meilleures pratiques et ils ont déclaré qu'à la suite de ces présentations, ils avaient de nouvelles idées concernant des projets de RPNE et des options de financement ou de partenariat. Les participants poursuivaient les discussions pendant les pauses afin d'établir des contacts et de partager de l'information qui leur permettront d'améliorer les projets de RPNE dans leur collectivité ou d'en élaborer de nouveaux.

Paramètres des définitions relatives aux nouveaux secteurs d'activité proposés

Au cours des dernières années, AINC a travaillé à divers projets avec les gestionnaires du RPNE chez les Premières nations. La rétroaction obtenue dans le cadre de ce travail indique que les gestionnaires du RPNE veulent élargir les secteurs d'activité admissibles pour les projets de RPNE et inclure l'habillement et l'aménagement, les loisirs, le transport et le capital secondaire.

En utilisant les données historiques associées à des projets de RPNE semblables, l'Administration centrale a préparé une version préliminaire des paramètres des définitions pour chacun des quatre secteurs d'activité proposés. Dans le but d'obtenir les commentaires des gestionnaires du RPNE, AINC



qui travaillent à la mise en œuvre des projets. Par exemple, les directeurs d'école ont confirmé que les taux clients de l'aide au revenu qui participent aux projets de transition domicile-travail sont souvent capables de trouver un emploi et de délaisser l'aide sociale.

Distribution des ressources : Lorsque les fonds sont suffisants, les collectivités distribuent les ressources assez uniformément aux trois groupes cibles : les enfants, les jeunes et les parents. Les parents sont considérés comme étant plus à difficiles à rejoindre puisque les programmes offerts à ce groupe cible sont moins nombreux. D'une manière générale, les projets visant les enfants et les jeunes (p. ex. programmes de dîner chaud, centres pour les jeunes) sont considérés comme étant ceux qui apportent les plus grands bénéfices. Réduire le taux de pauvreté chez les enfants est la priorité générale de toutes les collectivités. Seulement 60 % des collectivités consultées considèrent que les projets de transition domicile-travail sont prioritaires. Le financement alloué à ces projets est spécialement limité dans les collectivités nordiques ou éloignées où l'économie est chancelante.

Priorités en matière de projets de RPNÉ : Les projets axés sur les enfants et les adolescents sont une priorité pour presque toutes les collectivités. De toutes les collectivités consultées, 90 % accordent une priorité aux projets de nutrition de l'enfant parce que le financement peut toucher un plus grand nombre de membres de la collectivité et que la collectivité appuie les efforts de ce genre qui sont faits pour réduire la pauvreté chez les enfants. Les cinq secteurs d'activité sont généralement alignés sur les priorités des collectivités.

Harmonisation avec les autres programmes : La plupart des collectivités combinent le financement du RPNÉ et les ressources d'autres programmes afin d'être en mesure de venir en aide à un plus grand nombre de leurs membres et d'optimiser l'impact des ressources. Dans certaines collectivités, l'harmonisation avec d'autres programmes est nécessaire.

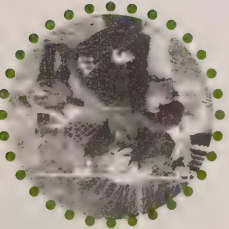
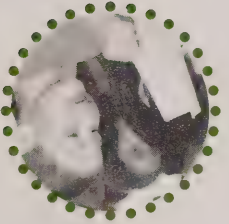
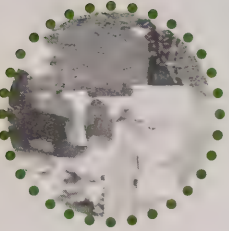
Flexibilité de l'Initiative de RPNÉ : On a jugé que les objectifs et les paramètres du RPNÉ étaient assez flexibles pour faciliter la conception de projets répondant aux besoins des collectivités. Selon certains, les secteurs d'activité devraient aussi inclure les loisirs, l'habillement et le transport, ce qui permettrait aussi de réduire la pauvreté chez les enfants.

Améliorations suggérées pour le RPNÉ

En plus de la suggestion d'accroître la flexibilité en ce qui a trait aux choix de projets, les autres suggestions présentées pour l'amélioration du RPNÉ incluaient :

- Augmenter les possibilités de réseautage offertes aux gestionnaires du RPNÉ afin qu'ils puissent discuter avec leurs pairs de l'élaboration, de la mise en œuvre et de l'évaluation des projets de RPNÉ;
- Accepter les approbations de projets de RPNÉ à long terme, notamment pour des périodes de deux ou de trois ans. Ceci permettrait d'alléger le travail requis pour la planification;
- la promotion et l'évaluation des projets de RPNÉ;
- Confirmer la « durée de vie » de l'Initiative de RPNÉ pour réduire l'incertitude à cet égard.

Autres observations : La majorité des répondants ne savaient pas que le ministère avait préparé un Guide pour l'élaboration des propositions et la présentation des rapports et ils sont intéressés à en obtenir un exemplaire. Un seul répondant a déclaré qu'il avait visité le site Web d'AINC pour obtenir des renseignements sur le RPNÉ. Les répondants ont semblé intéressés à obtenir de l'information sur le RPNÉ. Si l'information leur est transmise, il est probable qu'ils l'utiliseraient pour faciliter leur travail.



Examen des activités de RPNE des Premières nations

En 2005, un examen des activités de RPNE a été effectué par Turtle Island Associates, au nom d'AINC. Le but était de déterminer les activités de programme et les résultats à court terme ou immédiats, et d'obtenir des renseignements pratiques sur la mise en œuvre dans les collectivités des Premières nations de cette initiative qui allait faciliter la prise de décisions liées au programme.

Étaient prévues quarante entrevues avec les administrateurs du projet, pour lesquelles seuls trois sont restées sans réponses, le taux de réponse étant de 93 pour cent. Les répondants étaient du Québec, de l'Ontario, de la Saskatchewan, de l'Alberta, de la C.-B. et du Yukon. Les tentatives visant à communiquer avec les répondants de la région de l'Atlantique sont demeurées infructueuses. Parmi les 37 entrevues, 36 ont été menées par téléphone et une en personne, chacune d'elles ayant une durée de 55 minutes. L'étude a été faite à partir d'un échantillon représentatif de collectivités grandes et petites, rurales ou éloignées ou urbaines ayant exigé des budgets de RPNE allant de 9 000 \$ à plus de 1 000 000 \$. Les répondants, qui avaient travaillé avec le RPNE durant cinq ans, en moyenne, étaient tout à fait désireux de participer et de communiquer les renseignements demandés.

Résultats de l'étude

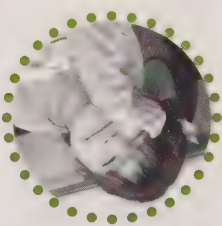
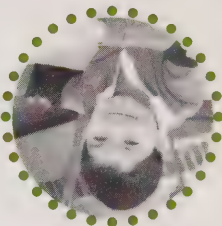
Les paragraphes suivants résument certains résultats clés de l'étude :

Processus consultatif : Presque toutes les collectivités disposent d'un processus consultatif informel pour déterminer les priorités des projets, ce qui comprend ce qui suit : travailler avec une équipe du personnel des bandes sur la détermination et la mise en œuvre des projets, solliciter la participation du conseil de bande et des ministères connexes et encourager les membres des collectivités et les participants des projets à faire part de leurs commentaires.

Sensibilisation de la collectivité : Il y a, à tous les niveaux, une prise de conscience et un solide soutien de la collectivité en faveur de l'initiative de RPNE. Il a été suggéré que soit tenue disponible une fiche de renseignements sur les activités de RPNE, axée sur différents niveaux de participation, c.-à-d. chef et conseil, administrateurs, bénéficiaires de l'aide au revenu ou grand public. Près de 25 % des répondants croient que les clients de l'aide au revenu ne savent pas comment fonctionne le financement des projets et ils sont d'avis que les informer à ce sujet pourrait susciter une rancoeur et peut-être même engendrer une résistance au moment de remplir les demandes de PFCE.

Examen et évaluation des projets : Les répondants ont une approche informelle de l'examen et de l'évaluation des projets, de l'obtention des commentaires verbaux de la part des gestionnaires de projet et des participants. Aucune des collectivités n'effectue des évaluations des impacts. Les répondants ne semblaient pas être opposés à l'idée d'utiliser un processus d'évaluation formel et ils aimeraient que le ministère leur fournisse des ressources dans ce domaine. La majorité des répondants étaient d'accord sur le fait que des évaluations les aideraient à confirmer les résultats et les avantages apportés à la collectivité. Tout comme cela les aideraient à planifier les projets futurs. Tous ont cependant très clairement déclaré qu'ils n'avaient ni le temps ni les outils nécessaires pour réaliser des évaluations approfondies. Il y avait une inquiétude à l'effet que le coût de l'évaluation des impacts pourrait dépasser le montant des fonds de RPNE alloué à un projet.

Résultats : Les répondants sont satisfaits que les projets soient une réussite et qu'ils produisent les résultats attendus. Ces résultats sont tout d'abord mesurés par le biais de statistiques sur le nombre de personnes qui ont bénéficié des projets. Les autres indicateurs sont des commentaires verbaux émis par les personnes



21 La région n'inclut que la Nouvelle-Écosse et l'Île-du-Prince-Édouard

20 Il est possible que les nombres incluent des doubles puisque des familles et des enfants peuvent bénéficier de plusieurs services.

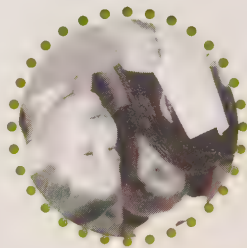
Région	Fam.	Enf.	Fam.	Enf.	Fam.	Enf.	2003-2004	2004-2005	2005-2006
Atlantique ²¹	431	776	1 281	2 608	1 087	2 229			
Québec	2 971	5 984	4 994	10 583	4 333	10 854			
Ontario	2 945	7 768	22 960	52 429	28 480	68 701			
Saskatchewan	33 363	76 474	85 533	209 520	154 482	346 308			
Alberta	9 798	21 460	11 910	23 826	16 503	36 620			
C.-B.	40 693	74 586	32 722	59 088	21 355	35 131			
Yukon	454	576	363	1 266	326	1 327			
Total	90 655	187 624	159 763	359 320	226 566	501 170			

Région	Fam.	Enf.	Fam.	Enf.	Fam.	Enf.	2000-2001	2001-2002	2002-2003
Atlantique ²¹	593	963	683	1 086	574	681			
Québec	14 214	20 433	4 379	9 610	3 945	8 720			
Ontario	2 998	6 101	4 500	9 713	7 958	16 240			
Saskatchewan	1 294	3 599	3 117	9 598	7 404	18 803			
Alberta	3 396	8 354	8 218	22 273	5 998	15 054			
C.-B.	17 046	28 907	15 125	26 088	25 238	43 409			
Yukon	165	253	250	506	98	526			
Total	39 706	68 610	36 272	78 874	51 215	103 433			

Tableau 13 : Nombre de familles et d'enfants bénéficiant par région²⁰ des projets de RPNE pour les années 2000-2001 à 2005-2006

Comme le montre le tableau 13, à l'exception d'une faible diminution des nombres de familles bénéficiaires de 2000-2001 à 2001-2002, le nombre total de familles et d'enfants qui ont été aidé par les initiatives du RPNE des Premières nations a augmenté de façon importante d'année en année pendant la période de six ans se terminant le 31 mars 2006:





D'une année à l'autre, il y a d'importantes différences en ce qui a trait à la priorité accordée par les Premières nations aux différents secteurs d'activité. On peut noter dans le tableau 12 que la valeur des projets d'aide aux parents a augmenté ou baissé de façon importante d'une année à l'autre sur une période de six ans. Voici un autre exemple : les dépenses dans les projets d'enrichissement culturel ont connu une importante augmentation après 2000-2001, mais en 2005-2006, elles sont revenues à ce qu'elles étaient la première année. D'autres variations dans les tendances des dépenses sont montrées dans le tableau.

Tableau 12 : Dépenses réelles liées au RPNE par secteur d'activité pour les années de 2000-2001 à 2005-2006 (en milliers de \$)

Secteur d'activité	2000-01	2001-02	2002-03	2003-04	2004-05	2005-06
Soins de garderie	6 17,0	813,7	984,2	865,8	2 323,4	3 246,3
Nutrition de l'enfant	5 002,7	6 971,8	7 053,3	5 111,3	12 459,1	12 761,8
Aide aux parents	3 463,2	1 288,9	947,3	1 750,0	994,8	12 584,2
Transition domicile-travail	5 078,5	5 738,5	7 900,2	8 886,0	17 508,7	17 102,6
Enrichissement culturel	8 821,5	19 219,4	18 971,5	12 491,3	15 462,1	8 919,3
Total	22 982,9	34 032,3	35 856,5	29 104,4	52 748,1	54 614,2



- 18 La région n'inclut que la Nouvelle-Écosse et à l'Île-du-Prince-Édouard.
- 19 En janvier 2004, la province du Manitoba a opté pour que les familles reçoivent directement toutes les prestations pour enfants. Les fonds de réinvestissement ne sont plus disponibles.



Total	1 088	1 334	1 423	1 569	1 429
Yukon	11	29	13	10	7
C.-B.	99	642	959	873	499
Alberta	148	163	157	187	331
Saskatchewan	174	81	72	180	218
Manitoba ¹⁹	80	248	99	0	0
Ontario	140	78	52	202	248
Québec	427	78	64	99	109
Atlantique ¹⁸	9	15	7	18	17
Région	2001-02	2002-03	2003-04	2004-05	2005-06

Tableau 11 : Nombre de programmes de réinvestissement de la PNE par région pour les années de 2001-2002 à 2005-2006

Depuis la création du RPNE, les Premières nations de toutes les régions du pays ont répondu d'une manière positive à cette initiative, utilisant les fonds de réinvestissement pour réaliser plusieurs projets qui visent à réduire la pauvreté chez les enfants de leurs collectivités. Dans le tableau suivant est indiqué le nombre de projets créés et mis en œuvre par les Premières nations sur une période de cinq ans. Au cours de la dernière année qui a fait l'objet d'un rapport, le nombre de projets varie de sept projets au Yukon à 499 projets en Colombie-Britannique; pour l'année, le nombre moyen de projets était de deux par Première nation au Canada.

Tendances des activités du RPNE chez les Premières nations

Les nombres de familles et d'enfants bénéficiant des programmes par secteur d'activité et par région sont indiqués dans le tableau 10. Ce tableau montre également le nombre de projets réalisés par région en 2005-2006. Les données indiquent que le nombre total de projets a diminué entre 2004-2005 et 2005-2006, passant de 1 569 à 1 429 projets, ce qui représente 140 projets de moins, et ce malgré l'importante croissance du nombre de familles et d'enfants bénéficiaires. Il est possible que cet écart soit attribuable au fait que les Premières nations réalisent de nouveaux projets à plus grande échelle à mesure qu'elles gagnent de l'expérience dans la gestion des fonds du RPNÉ, ou au fait qu'elles élargissent ou regroupent des services qui existent déjà dans les collectivités.

Il est important de remarquer que l'accroissement ou la diminution des projets réalisés de 2004-2005 à 2005-2006 par secteur d'activité correspond aux changements dans les niveaux de dépenses par secteur d'activité, qui sont décrits dans le tableau 8.

Tableau 10 : Nombre de projets de réinvestissement, de familles et d'enfants bénéficiant¹⁷ par secteur d'activité pour l'année 2005-2006

Secteur d'activité	Nombre de projets	Nombre de familles	Nombre d'enfants
Soins de garde	154	19 850	46 651
Nutrition de l'enfant	388	60 099	134 424
Aide aux parents	339	47 129	100 633
Transition domicile-travail	225	46 345	104 165
Enrichissement culturel	323	53 143	115 267
Total national	1 429	226 566	501 170

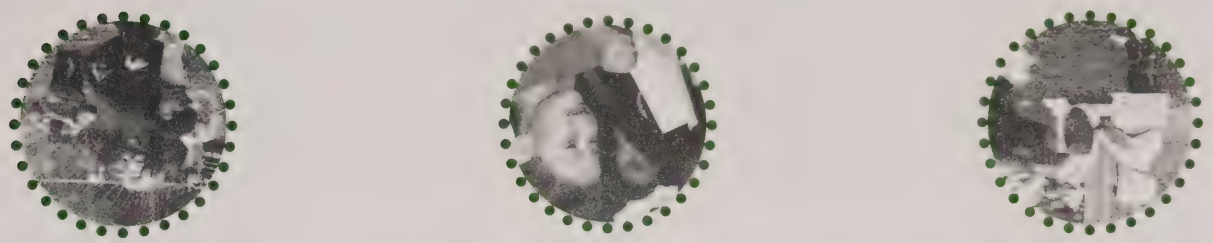
¹⁷ Il est possible que les nombres incluent des doubles puisque des familles et des enfants peuvent bénéficier de plusieurs services.

Effets du réinvestissement de la PNE chez les Premières nations

Le financement du réinvestissement a permis aux Premières nations d'offrir des services qui autrement ne seraient pas d'une manière générale disponibles à de nombreuses familles à faible revenu et à leurs enfants au sein de leur collectivité. La mesure dans laquelle ces interventions locales ont réussi à atteindre la population cible du RPNE est illustrée dans le tableau 9. Il faut souligner que la remarquable croissance qu'a connu l'initiative à chaque année depuis sa création (voir le tableau 13 ci-dessous) s'est poursuivie de 2004-2005 à 2005-2006 : d'une année à l'autre, le nombre total de familles bénéficiaires a augmenté de 42 % et le nombre d'enfants bénéficiaires a augmenté de 39 %.

Tableau 9 : Nombre de familles et d'enfants bénéficiant¹⁵ des projets de RPNE pour l'année 2005-2006 et population des Indiens inscrits âgés de 0 à 19 ans de décembre 2005

Région	Nombre de familles	Nombre d'enfants	Population des enfants des réserves	Pourcentage d'enfants bénéficiaires
Atlantique ¹⁶	1 087	2 229	5 406	41,2
Québec	4 333	10 854	18 527	58,6
Ontario	28 480	68 701	30 200	227,5
Saskatchewan	154 482	346 308	29 626	1 168,9
Alberta	16 503	36 620	29 977	122,2
C.-B.	21 355	35 131	20 875	168,3
Yukon	326	1 327	1 181	112,4
Total	226 566	501 170	135 792	362,7

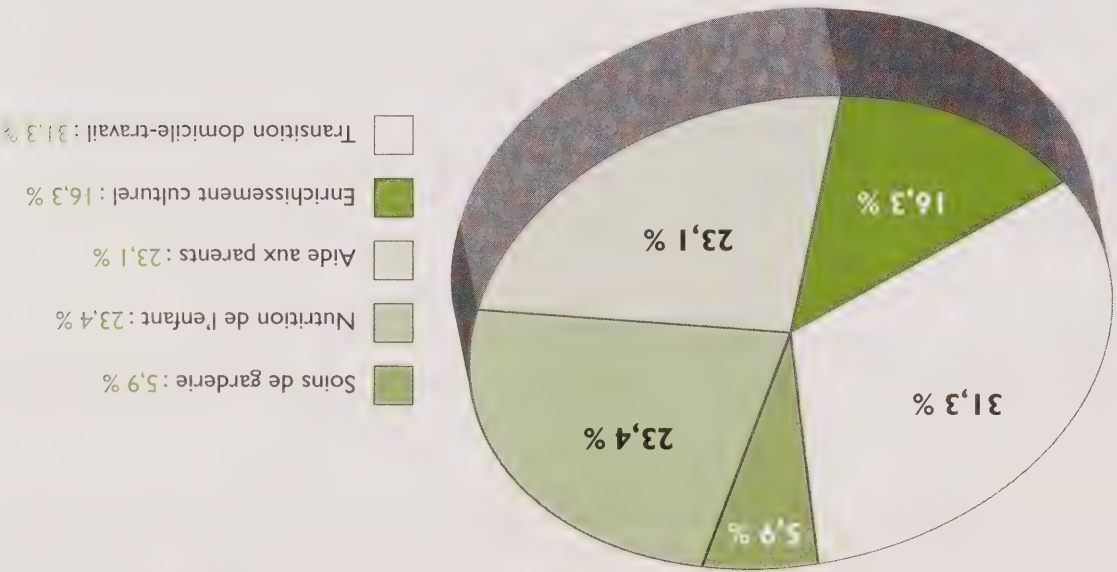


¹⁵ Il est possible que les nombres incluent des doubles puisque des familles et des enfants peuvent bénéficier de plusieurs services.

¹⁶ La région n'inclut que la Nouvelle-Écosse et à l'Île-du-Prince-Édouard.

Le diagramme suivant illustre les montants relatifs des dépenses en matière de RPNE pour les cinq secteurs d'activité de 2005-2006.

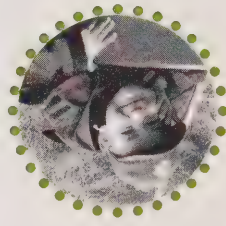
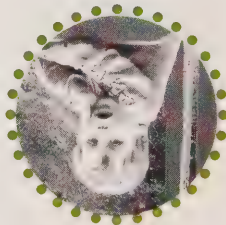
Reinvestissements par secteur d'activité pour l'année 2005-2006



Les pourcentages et les montants en dollars qui apparaissent dans le tableau 8, et qui sont illustrés dans le diagramme, indiquent que les secteurs d'activité dans lesquels les Premières nations visent à réinvestir la plupart des fonds sont la transition domicile-travail, la nutrition de l'enfant et l'aide aux parents. Le secteur d'activité suivant en ce qui a trait aux dépenses totales est l'enrichissement culturel, tandis que les projets de soins de garde sont ceux qui sont les moins financés.

De 2004-2005 à 2005-2006, les pourcentages des dépenses totales allouées aux soins de garde, à la nutrition de l'enfant et à la transition domicile-travail sont demeurés relativement les mêmes. Par contre les pourcentages des dépenses allouées à l'aide aux parents et à l'enrichissement culturel ont beaucoup changé, le premier ayant augmenté de plus de 13 % tandis que la deuxième affiche une réduction équivalente.

Il y a d'importantes différences entre les priorités accordées par les Premières nations de différentes régions aux genres de projets qu'elles financent avec le RPNE, comme le montre les données du tableau 8. Par exemple, le Yukon a consacré 70,5 % de ses fonds de réinvestissement à des projets d'enrichissement culturel, tandis que l'Alberta ne consacrait que 9,9 % de ses fonds à ce secteur. Voici un autre exemple : Dans la région de l'Atlantique, les Premières nations placent près des trois quarts (73,25 %) des fonds dans l'aide aux parents; au Québec le pourcentage des fonds du réinvestissement alloué à ces projets est de 8,4 %. En Saskatchewan, les Premières nations placent 53,4 % des fonds disponibles dans la transition domicile-travail, tandis que celles de la Colombie-Britannique n'y accordent que 9,0 %.



14 La région n'inclut que la Nouvelle-Écosse et l'Île-du-Prince-Édouard.

Région	Soins de garderie	Nutrition de l'enfant	Aide aux parents	Transition domicile- travail	Enrichissement culturel	Totaux
Atlantique ¹⁴	52,9 2,1 %	10,5 0,4 %	1 885,2 73,2 %	597,0 23,2 %	28,3 1,1 %	2 573,9 100 %
Québec	368,2 11,7 %	672,9 21,5 %	262,8 8,4 %	880,4 28,1 %	949,7 30,3 %	3 134,0 100 %
Ontario	241,2 2,6 %	3 582,8 39,1 %	2 886,8 31,5 %	473,2 5,2 %	1 984,3 21,6 %	9 168,3 100 %
Saskatchewan	275,8 1,2 %	4 322,9 19,1 %	2 391,4 10,5 %	12 122,2 53,4 %	3 597,3 15,8 %	22 709,6 100 %
Alberta	1 408,0 14,0 %	1 991,9 19,8 %	3 243,8 32,2 %	2 434,2 24,1 %	1 001,9 9,9 %	10 079,8 100 %
C.-B.	797,6 12,1 %	2 180,8 33,0 %	1 914,1 29,0 %	595,6 9,0 %	1 115,5 16,9 %	6 603,6 100 %
Yukon	102,6 29,8 %	0,0 0,0 %	0,0 0,0 %	0,0 0,0 %	242,3 70,5 %	344,9 100 %
Total	3 246,3 \$ 5,9 %	12 761,8 \$ 23,4 %	12 584,1 \$ 23,1 %	17 102,6 \$ 31,3 %	8 919,3 \$ 16,3 %	54 614,1 \$ 100 %

Tableau 8 : Fonds de réinvestissement communiqués par région et par secteur d'activité pour l'année 2005-2006 (en milliers de \$ et en pourcentage du total)

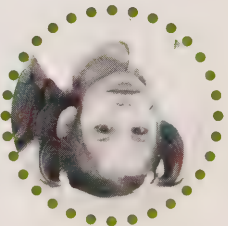
Le tableau suivant contient les montants et le pourcentage des fonds du RPNÉ par secteur d'activité et par région pour l'année 2005-2006.

Tendances régionales des dépenses

L'année dernière, des enfants de 8 à 17 ans ont participé aux événements et aux activités organisés par le centre pour les jeunes. Depuis son ouverture en décembre 2005, le centre a accueilli environ 4 500 enfants et jeunes. Au cours de l'été 2006, 2 500 enfants ont participé aux divers événements et activités.

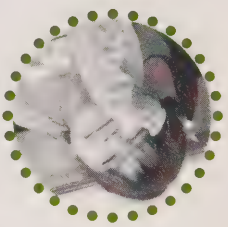
Le centre est ouvert à tous les jours de midi à 20 h 30. La plupart des parents reconduisent leurs enfants au centre, qui est situé dans un endroit central; certains enfants s'y rendent en marchant ou en utilisant leur bicyclette. Le centre engage quatre employés à temps plein et plus de dix étudiants y travaillent pendant l'été. De nouvelles activités, y compris des activités culturelles, sont organisées à chaque jour. Les enfants participent à diverses activités de financement qui permettent de compenser les coûts des activités qui leur sont offertes. Le centre sert un dîner et des collations aux enfants à tous les jours.

Les responsables du centre considèrent que le processus de développement n'est pas terminé et ils sont heureux de recevoir des commentaires de toutes les sources possibles concernant sa programmation et ses activités.



Le camp permet aux aînés de travailler avec les enfants; les aînés ont déclaré qu'ils étaient heureux de pouvoir travailler avec cette jeune génération. Ils ont appris à se connaître et à mieux communiquer. Les aînés et les jeunes participants ont fait sécher de la viande et du poisson, ils ont récolté des plantes, de l'écorce et des racines, ce qui a aidé les enfants à comprendre la pratique de la médecine traditionnelle. Des repas communautaires ont été offerts deux fois par semaine. Le camp a fourni aux aînés un endroit chaleureux où passer l'été. Les tuteurs ont travaillé avec les enfants à un volet linguistique en anglais, dans la langue maternelle et en français.

Première nation de Cold Lake (Alberta). Cette Première nation a utilisé le RPNE exclusivement pour financer le Backyard Book Club, un programme estival d'alphabétisation. Le coût total de ce projet très innovateur était de 10 000 \$.



Le projet a eu de nombreux effets positifs sur les enfants, notamment :

- En participant à diverses activités, les enfants ont éprouvé de la fierté à l'égard de leurs résultats;
- Des améliorations significatives en lecture;
- Le développement d'attitudes positives envers la lecture;
- Des améliorations significatives en écriture;
- La rédaction quotidienne du journal a suscité une confiance dans les capacités d'écriture;
- L'activité physique quotidienne et les repas sains ont fait la promotion des bonnes habitudes alimentaires et de la santé;
- Un accroissement général de la confiance chez les participants.



Conseil des Dénés de Ross River (Yukon). Cette nation du Yukon de 400 personnes a réalisé un projet d'échange culturel annuel, au coût de 15 000 \$ grâce au financement obtenu du RPNE et du Conseil des Dénés de Ross River. Le projet s'adressait en priorité aux jeunes et aux familles à faible revenu de la collectivité.

D'une durée d'une semaine, l'échange culturel a fourni une occasion de partager des activités avec la collectivité et d'autres personnes vivant dans les environs et de leur inculquer des connaissances culturelles. Parmi les activités réalisées, mentionnons des jeux de mains, la fabrication de tambours, la pêche à la dandinette, la danse, le tannage et des concours d'amateurs.



Le projet a eu des effets positifs sur l'ensemble de la collectivité; on considère qu'il a été particulièrement important pour les jeunes qui ont eu l'occasion de se familiariser avec d'importantes traditions culturelles et d'apprendre des enseignements culturels qui les aideront à mieux comprendre l'histoire de leur nation.

Première nation des Piikani (Brockton, Alberta). Cette Première nation assure le fonctionnement du centre pour les jeunes de Piikani en grande partie grâce au financement du RPNE. À l'automne 2006, le coût total requis pour l'exploitation du centre atteignait 189 000 \$; la contribution du RPNE s'élevait à 135 000 \$; la Piikani Youth and Education Foundation a donné 10 000 \$ tandis que les services à l'enfance et à la famille de Piikani ont alloué 44 000 \$.

Cette catégorie comprend des projets axés sur la culture, y compris des activités de groupe rassemblant des aînés, des enfants et des jeunes; des projets de soutien destinés aux jeunes; le soutien aux familles et à la collectivité, tels que l'apprentissage de l'autonomie fonctionnelle; l'enseignement de la culture traditionnelle (langue, art, musique et conte); la formation en gestion financière; des groupes de soutien formés de pairs. Le tableau suivant montre les fonds de réinvestissement consacrés aux projets associés à l'enrichissement culturel par les Premières nations dans les différentes régions du Canada.

Tableau 7 : Distribution des fonds du RPNF consacrés aux activités d'enrichissement culturel et bénéficiaires par région pour l'année 2005-2006 (en milliers de \$)

Région	Financement	Familles	Enfants
Atlantique ¹³	28,3	168	332
Québec	949,7	1 353	3 057
Ontario	1 984,3	7 043	17 743
Saskatchewan	3 597,3	36 593	80 270
Alberta	1 001,9	3 221	6 242
C.-B.	1 115,4	4 514	6 687
Yukon	242,3	251	936
Total	8 919,3	53 143	115 267



Première nation de Liard (Yukon). Cette Première nation a réalisé le projet Kaska Youth Summer Camp, un projet de camp d'été pour les jeunes, grâce au financement du RPNF et aux contributions financières du programme Grandir ensemble. Environ 100 enfants, tous accompagnés d'un adulte, ont participé au camp, qui se trouve à 107 milles de Whitehorse. En raison de début hâtif de l'école en 2006, les employés du camp ont décidé d'organiser le camp en ville. Les participants sont divisés en deux groupes qui partagent leur charge de travail, une semaine à la fois. Le camp pouvait compter en tout temps sur la présence de deux personnes ayant reçu une formation en RCR et en soins d'urgence et qui pouvaient intervenir au besoin.

13 La région n'inclut que la Nouvelle-Écosse et l'Île-du-Prince-Édouard.

L'équipe de stratégie d'emploi de Bkejwanong, qui regroupe des gestionnaires de l'EDRHA, de l'Éducation, du programme Ontario au travail, et du Développement économique, élabore des stratégies permettant de réaliser des projets d'éducation et de formation destinés aux personnes qui désirent perfectionner ou améliorer leurs compétences et leur employabilité. Pour attirer des candidats, des dépliants sont affichés sur les tableaux d'affichage des offres d'emploi ainsi que dans les stations-services et les commerces de la collectivité. Les familles à faible revenu ayant des enfants sont informées par un avis expédié avec les chèques.

Les projets connaissent une popularité croissante, spécialement les cours d'apprentissage de l'informatique, car plusieurs familles ne disposent pas d'ordinateur à la maison. Le responsable de l'aide du programme Ontario au travail, qui a les compétences nécessaires pour animer les ateliers, s'est chargé de l'animation du dernier atelier d'introduction aux ordinateurs. Les participants ont reçu une adresse de courriel et ils ont appris comment recevoir et expédier des courriels, comment utiliser le logiciel Word de Microsoft et ils se sont familiarisés avec le guide de dactylographie Typing Tutor qui leur permet d'améliorer leurs niveaux de compétence. Dernièrement, l'agent des ressources humaines et le conseiller en emploi de la Première nation ont facilité conjointement un atelier portant sur la préparation à l'emploi. L'atelier a permis d'informer les participants sur divers sujets tels que les vérifications effectuées par le CIPC et de leurs raisons d'être, les études nécessaires pour obtenir un emploi, comment s'habiller, comment s'effectuer la sélection des candidats à une entrevue et les questions habituellement posées lors des entrevues réalisées pour les emplois offerts par la Première nation de l'île Walpole. Des incitatifs ont été offerts aux participants à l'atelier, notamment des services de garde, de l'aide pour le transport ou un ensemble contenant une calculatrice, un stylo et d'autres articles. Il est possible que des prix de présence et des rafraîchissements aient été offerts.

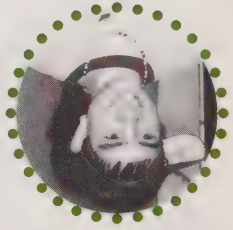
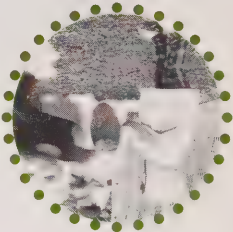
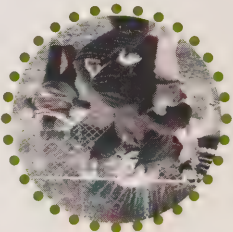
La durée d'un atelier peut varier d'une demi-journée à trois ou quatre jours. La durée des sessions d'apprentissage de l'autonomie fonctionnelle est de deux à trois semaines. À la fin de chaque projet, les participants reçoivent un certificat indiquant qu'ils ont terminé le cours, s'il y a lieu, ou une attestation.

Grâce à une collaboration entre le programme Ontario au travail et l'équipe responsable de l'emploi et de la formation, deux emplois à été offerts à des étudiants. Ceux-ci ont travaillé dans divers services administratifs de la Première nation pendant huit semaines, ce qui leur a permis d'acquérir une précieuse expérience de travail dans ces différents services.

Toutes les occasions sont saisies afin de partager les réussites du projet avec les autres gestionnaires régionaux, les membres du comité des services sociaux, les membres de la collectivité, les superviseurs du ministère, les collègues, les clients et les participants d'Ontario au travail, les membres du conseil de bande et le directeur des opérations.

La gestion du temps fut l'un des défis à surmonter. Les participants ont souvent mentionné dans leurs évaluations qu'ils auraient eu besoin de plus longues périodes d'apprentissage sur les sujets présentés et plus de temps à l'ordinateur parce que l'information était trop concentrée. Un autre problème rencontré est que la Première nation de l'île Walpole n'a pas les lieux ni les installations appropriées pour dispenser la formation. La situation serait plus facile si Ontario au travail disposait d'un animateur en formation qui serait responsable de divers ateliers (p. ex. préparation à l'autonomie fonctionnelle) et qui fournirait des options de formation adaptées aux familles à faible revenu qui se préparent à la transition domicile-travail. Ceci permettrait d'aborder des sujets tels que la croissance personnelle, la recherche d'emploi et les techniques d'entrevue, l'apprentissage de l'informatique, le service à la clientèle, la langue autochtone, le bénévolat, l'expérience de la vente au détail et des attestations.

Le programme Ontario au travail est présentement en train de préparer une brochure d'information communautaire pour annoncer les projets qui seront réalisés en 2006-2007 dans le cadre du Réinvestissement de la prestation nationale pour enfants.



Différents problèmes ont été rencontrés, notamment en ce qui a trait au transport des participants qui ont des enfants. Par ailleurs, les toxicomanies ont été indiquées comme des obstacles. Le projet a été élargi pour inclure une formation sur le perfectionnement personnel.

L'information sur le projet est communiquée au moyen de présentations conjointes organisées avec les autres collectivités.

Première nation Membertou (Nouvelle-Écosse). Cette Première nation a mis en œuvre la Social Training Assistance Initiative Reinvestment (STAIRS) en utilisant le financement du RPNÉ et les économies réalisées dans le domaine de l'aide sociale par la Première nation. Le coût total du projet est d'environ 500 000 \$. De 50 à 60 clients de l'aide au revenu participent au programme STAIRS, grâce auquel ils ont accès à des fonds disponibles pour l'éducation, le perfectionnement des compétences et la formation.

Le programme STAIRS encourage les clients de l'aide sociale à intégrer le marché du travail grâce à l'éducation, la formation et au placement. En participant aux programmes financés par le STAIRS, les clients ont la possibilité de trouver des emplois à temps partiel, ou à temps plein, ou de poursuivre leurs études. Ces programmes sont les suivants :

- Métiers : menuiserie, électricité, plomberie, chauffage, mécanique automobile,
- pêche, forêts, aménagement paysager, réparation de petits moteurs, etc.;
- Affaires : informatique, parajuridique, technologie de l'information, secrétariat et gestion de bureau;
- Services : développement des jeunes enfants, aides-enseignants, technicien médical d'urgence, cuisine, tourisme, soins aux adultes, nettoyage industriel, etc.;
- Compétences personnelles et éducation : techniques d'entrevue, rédaction de curriculum vitae, techniques de recherche d'emploi, ateliers sur l'estime de soi et la confiance personnelle, programmes d'alphabétisation, rattrapage scolaire et formation générale.

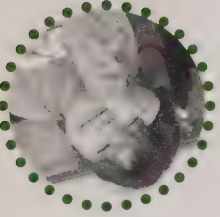
Le financement disponible couvre les droits de scolarité, les droits d'inscription et les frais du diplôme de fin d'études, les allocations de mobilité et de déplacement, les services de garde d'enfants, le matériel, les livres, les vêtements requis pour le travail et les autres coûts associés à la formation.

Les trois problèmes rencontrés dans le cadre de l'initiative concernaient la transition des diplômés de l'école à un emploi, le nombre insuffisant de gestionnaires de cas et l'absence des services de soins de jour.

La rétroaction des clients est obtenue à chaque année par le biais du programme de gestion des cas. D'autres Premières nations ont manifesté un intérêt véritable pour ce programme.

Première nation de l'île Walpole (Ontario). Cette Première nation a utilisé un financement de 8 000 \$ du RPNÉ pour mettre sur pied l'initiative Transitions to Employment and Training, qui s'adresse aux adultes à faible revenu ayant une famille, y compris de 20 à 35 jeunes. Le projet a été réalisé en collaboration avec l'équipe responsable de l'emploi et de la formation de la Première nation de l'île Walpole (EDRHA), qui a contribué à l'élaboration, à la planification et à la coordination des projets.

À chaque année, en janvier, un appel est lancé à la collectivité et aux superviseurs du ministère dans le but d'obtenir des propositions de projet. L'équipe de travail du RPNÉ a élaboré une politique et des lignes directrices simplifiées au protocole de présentation des demandes. Les 60 à 70 propositions reçues sont examinées par un comité qui en rejette environ la moitié. Pour l'année 2006-2007, 29 projets ont été approuvés. Tous les projets sont évalués par des personnes issues de familles à faible revenu, qui sont également les bénéficiaires du service. Un facilitateur étudie les projets et formule des recommandations concernant la formation à venir.



Le programme offre une formation participative qui aborde différents thèmes, notamment :

- Les aspects de la personnalité;
- L'estime de soi;
- Les croyances et déclarations irrationnelles;
- Mes points forts;
- Mes passions et mes rêves;
- Ma définition de la réussite;
- Les objectifs professionnels;
- La recherche sur des emplois possibles
- La communication;
- La procrastination;
- Le quotient émotionnel;
- Se reprendre en main;
- Les réseaux de soutien;
- L'examen du stress;
- Des ateliers sur l'emploi et des visites dans les milieux d'affaires.

Il s'agit d'un programme qui inclut huit semaines de formation et trois semaines de stage dans une entreprise privée. À la fin de la formation, les participants doivent planifier et élaborer ensemble un projet afin de montrer qu'ils sont capables de travailler en équipe et de mettre en pratique les compétences acquises. Avec un budget de 1000 \$, les participants doivent élaborer un projet qui sera utile à la collectivité. Parmi les projets présentés au cours des années passées, mentionnons une cuisine collective, une fête d'Halloween pour les enfants et un bingo pour les écoliers.

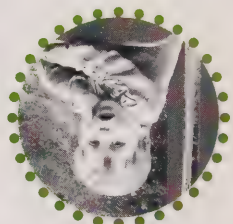
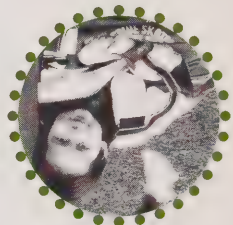
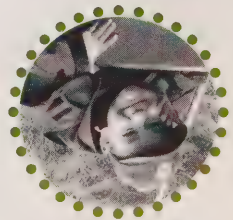
Bien qu'il soit difficile de mesurer les résultats, le fait qu'un participant passe au niveau suivant est généralement considéré comme une réussite. En effectuant des suivis, les gestionnaires sont capables d'aider les participants à se reconcentrer sur les progrès accomplis.

D'autres projets sont présentement en cours, tels que le programme de déjeuner à l'école, les paniers de Noël, l'aide aux devoirs, la cuisine communautaire et les ateliers d'artisanat algonquin. Les projets renouvelables annuellement incluent le programme de déjeuner à l'école, la formation ImplicAction, l'aide aux devoirs et les paniers de Noël. Un plan a été adopté pour concentrer les efforts des prochaines années sur la continuité du programme de déjeuner à l'école et sur la formation sur l'autogestion et la connaissance de soi.

Première nation crie Kehewin (Traité n° 6, Alberta). Voici une autre Première nation qui a utilisé les fonds du RPNE pour réaliser un projet de transition domicile-travail : Kehewin Employabilité. Le financement total de ce projet de 530 000 \$ a été obtenu en collaboration avec RHDSC (EDRHA : Entente sur le développement des ressources humaines autochtones), Service Canada, et la nation crie de Kehewin. Le projet s'adresse aux adultes à faible revenu. Dix-huit participants sont acceptés dans un système d'inscription continue qui sera élargi pour atteindre 60 participants.

Le projet en est à sa troisième année d'existence et il jouit de l'appui total des dirigeants, jusqu'à maintenant, 12 personnes y ont participé. Les participant sont adressés par des responsables du soutien au revenu. Les candidats doivent d'abord participer à un processus d'entrevue. S'ils sont acceptés, ils sont ensuite assujettis à une période d'essai de trois semaines. À la fin de la période d'essai et s'ils ont répondu aux exigences, ils sont acceptés dans le programme et un emploi leur sera offert au taux horaire de 7,00 \$ l'heure.

Le projet de la nation Kehewin en matière d'emploi offre une formation pratique, mais un aspect encore plus important est qu'il permet aux participants de développer des compétences personnelles qui les aideront à conserver leur emploi au terme de leur placement dans le programme. Le programme inclut l'obtention de cartes de qualification requises pour pratiquer certains métiers et le perfectionnement des compétences. Des efforts sont également déployés pour cerner les obstacles en matière d'emploi. La durée d'un stage peut varier de deux à six mois maximum; la durée moyenne d'un stage est de trois à six mois.



- Assistants du travailleur en développement social;
- Aides pour le Programme national de lutte contre l'abus de l'alcool et des drogues chez les Autochtones;
- Aides sanitaires;
- Accréditation des techniciens en épuration de l'eau;
- Ateliers de réparation;
- Logement;
- Commis au magasin communautaire.

Le programme vise à augmenter le niveau des compétences des étudiants afin qu'ils soient mieux préparés pour le marché du travail et qu'ils aient un peu d'expérience de travail lorsqu'ils terminent leurs études secondaires. Ils pourront ensuite poursuivre des études post-secondaires ou chercher un emploi à temps plein. Les participants apporteront à leur famille un revenu supplémentaire qui permet d'acheter de la nourriture, des vêtements et d'autres articles essentiels.

La reprise des études secondaires par les jeunes ou leurs décisions de poursuivre des études post-secondaires témoignent de la réussite du programme. Les commentaires verbaux formulés par les participants confirment qu'ils aiment travailler et avoir l'impression de faire partie de la collectivité. Une ancienne étudiante a déclaré que sans le programme d'emploi d'été, elle n'aurait probablement pas eu la motivation nécessaire pour terminer ses études.

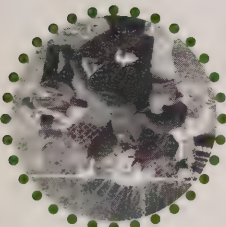
Un des défis à relever par le projet de RPNÉ est que lorsque les étudiants avaient terminé les tâches qui leur avaient été assignées, les gestionnaires devaient essayer de leur trouver autre chose à faire pour les garder motivés et intéressés.

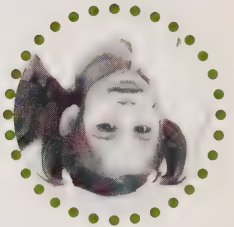
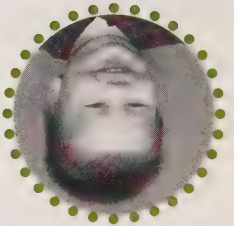
L'information sur le projet de RPNÉ a été communiquée aux autres Premières Nations au cours des ateliers sur la santé et le développement social qui ont eu lieu à Saskatoon et à Prince Albert.

Première nation Abitibiwinini (Pikogan, Québec). Cette petite collectivité ayant une population d'environ 500 personnes a réussi à réaliser son programme de formation ImplicAction (dont le coût total est de 95 000 \$) en combinant le financement du RPNÉ avec les ressources du programme de l'aide au revenu et de la Commission locale des Premières Nations (CLPN).

Ce programme de formation, qui existe depuis des années, a aidé des clients de l'aide au revenu à développer des techniques favorisant leur retour sur le marché du travail. La formation est d'une durée maximum de huit semaines, et elle inclut trois stages. Tous les résidents de Pikogan sont admissibles à ce projet de transition domiciliaire-travail. Une évaluation préliminaire réalisée par un ortho-pédagogue spécialisé dans l'enseignement de la dynamique de la vie permet de conseiller les participants possibles.

Cette formule a donné lieu à de nombreuses réussites. Plusieurs clients de l'aide au revenu ont trouvé des emplois à temps plein dans la collectivité ou sont retournés à l'école pour terminer leurs études secondaires. Au cours des trois dernières sessions de formation de 2005, le recrutement de participants a été plus difficile parce que les clients de l'aide au revenu étaient majoritairement de nouveaux clients, des personnes âgées de 18 à 25 ans et des personnes ayant d'importantes contraintes. Souvent, les clients plus jeunes se montrent peu intéressés à suivre une formation parce qu'ils ont récemment quitté l'école en raison de divers problèmes et que leur perspective ne repose pas sur la responsabilité. Le matériel utilisé pour la formation a été révisé dans le but d'encourager les jeunes clients à reprendre les études. La formation s'est axée sur l'autogestion et la connaissance de soi pour guider les participants vers un retour possible aux études ou vers l'entrée dans le marché du travail.





Transition domicile-travail

Pour favoriser la réalisation de l'objectif du RPNE de favoriser la participation des familles au marché du travail, les fonds du réinvestissement sont consacrés à des initiatives qui permettent de créer des emplois, de développer des compétences, d'offrir des emplois d'été qui améliorent les possibilités d'emploi des participants. Le tableau suivant montre les fonds de réinvestissement consacrés aux projets de transition domicile-travail par les Premières nations dans les différentes régions du Canada.

Tableau 6 : Distribution des fonds du RPNE consacrés aux activités de transition domicile-travail et bénéficiaires par région pour l'année 2005-2006 (en milliers de \$)

Région	Financement	Familles	Enfants
Atlantique ¹²	597,0	43	140
Québec	880,4	526	1 309
Ontario	473,2	2 680	5 219
Saskatchewan	12 122,2	39 388	90 107
Alberta	2 434,2	2 262	5 059
C.-B.	595,6	1 446	2 331
Yukon	0	0	0
Total	17 102,6	46 345	104 165

Première nation Red Earth (Saskatchewan). Cette Première nation utilise les réinvestissements de la PNE pour financer son programme d'emplois d'été pour les étudiants (dont le coût total est de 67 760 \$). La Première nation Red Earth apporte sa contribution en fournissant les divers biens et services requis pour la réalisation du projet, notamment l'essence, l'huile, les tondeuses à gazon, les produits de nettoyage, les camions appartenant à la bande et l'accès aux ordinateurs.

Le programme s'adresse aux élèves de la onzième et de la douzième année et peut accueillir environ 20 participants. Son objectif est d'offrir des emplois d'été aux élèves qui termineront bientôt leurs études pour qu'ils puissent se familiariser avec des milieux de travail véritables. Ce programme existe depuis huit ans. Les emplois offerts aux participants sont les suivants :

- Équipe d'entretien; concierges dans les bureaux, les écoles et les domiciles de personnes âgées;
- Réceptionniste dans trois bureaux;

¹² La région n'inclut que la Nouvelle-Écosse et l'Île-du-Prince-Édouard.

Les objectifs du programme Healthy Families sont les suivants :

- Évaluer de façon systématique les forces et les besoins des familles et fournir l'information et les références au besoin;
- Améliorer le fonctionnement des familles par le développement des liens de confiance, l'enseignement de techniques de résolution de problèmes et le perfectionnement du système de soutien familial;
- Promouvoir des relations positives entre les parents et les enfants;
- Promouvoir une enfance et un développement en santé.

Les services offerts aux clients incluent des visites au domicile sur une base volontaire, des coupons d'échange contre de la nourriture, des séances d'information mensuelles, le cours « Y'a personne de parfait », le programme Care for a Smile, des références aux organismes pertinents au besoin, le transport aux cours de préparation à la naissance et la sensibilisation à l'ETCAF.

Première nation de Timiskaming (Québec). Cette nation a mis sur pied un projet de dépistage en matière de développement en collaboration avec les services d'enseignement et Santé Canada. Le coût total du projet est d'environ 10 300 \$ et 87 enfants de 0 à 5 ans venant de 50 familles y ont participé.

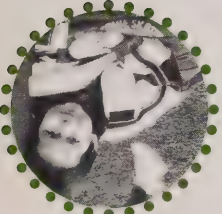
L'objectif principal du projet est d'abord d'évaluer tous les enfants en bas âge afin d'identifier tous les retards de développement. L'objectif secondaire est d'aider les parents à mieux comprendre le développement de leurs enfants et à intervenir pour combler les retards identifiés. Avec l'approbation des parents, les enfants sont évalués en bas âge par un professionnel dans ce domaine. Dans les cas où un retard est décelé, le professionnel discutera des plans de rattrapage possibles avec les parents. Selon les résultats de l'évaluation, il recommandera que l'enfant soit évalué de manière plus poussée et il fera les références appropriées aux services spécialisés.

Les activités de promotion et de publicité liées au projet sont organisées par le personnel du centre de santé de la Première nation de Timiskaming. Les employés du centre dressent la liste des enfants avec les coordonnés de la famille et l'expert-conseil en développement communique ensuite avec les parents ou la personne responsable des soins à l'enfant pour obtenir leur approbation et convenir de la date et de l'endroit où se déroulera l'évaluation. Les évaluations sont réalisées par l'expert-conseil en développement. Au besoin, des plans de rattrapage sont mis en œuvre. Ceux-ci incluent les interventions suivantes :

- Discussion sur des activités qui stimuleront le développement de l'enfant;
- Recommandation concernant des mesures de suivi ou une évaluation plus poussée;
- Discussion sur les ressources disponibles pour la réalisation d'évaluations plus poussées;
- Obtention du consentement écrit des parents en vue de la transmission du rapport à un tiers, au besoin;
- Mise sur pied d'un système de suivi applicable aux évaluations ultérieures.

Certains enfants ont été référés à un audiologiste, un pédiatre, un orthophoniste, un ergothérapeute, un optométriste, un psychologue et d'autres spécialistes.

Les parents ont été très coopératifs et reconnaissants envers l'aide apportée et ils ont participé activement au processus. Une nette amélioration a été remarquée au niveau de la capacité d'apprentissage des enfants à l'école. La sensibilisation est assurée par le fait que les parents participent au processus de surveillance.



Mohawks de la baie de Quinte (Ontario). Les fonds du RPNE ont été complétés par le financement obtenu de l'Institut technique des Premières nations et des Mohawks de la baie de Quinte pour atteindre le montant de 10 800 \$ requis pour la réalisation du programme After School Homework. Ce programme d'aide aux devoirs après l'école s'adresse aux élèves de l'école Mohawk de Quinte. Le projet a attiré 24 participants à temps plein et plusieurs participants à temps partiel (la participation varie en fonction de l'importance de l'aide requise).

Les enfants et les jeunes peuvent obtenir de l'aide avec leurs devoirs et dans les domaines où ils éprouvent des problèmes. Tout en améliorant leurs résultats scolaires, les élèves développent des compétences adéquates en ce qui a trait à la communication, à la résolution de problèmes, à la résolution de conflits ainsi que des habiletés sociales. Les professeurs proposent les noms des étudiants qui seront responsables d'aider ceux qui en ont besoin. Ces élèves de douzième année travaillent individuellement avec chaque participant. Ce faisant, ils obtiennent les heures de service communautaire dont ils ont besoin pour obtenir leur diplôme. De plus, trois facilitateurs et des bénévoles aident les élèves qui participent au programme.

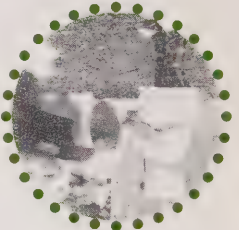
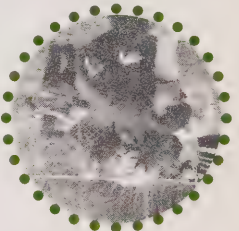
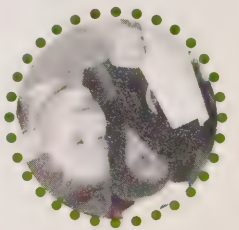
Une collation saine est offerte aux élèves au début de la session d'aide aux devoirs. Deux fois par semaine, ils utilisent un logiciel éducatif qui leur permet d'améliorer leurs compétences en lecture et en écriture.

La réussite du projet peut être constatée par les évaluations écrites produites et par la fierté exprimée par les participants. Les professeurs qui ont référé les élèves sont invités à transmettre leur réaction. Les histoires de réussites sont partagées par l'entremise d'articles publiés dans le bulletin communautaire et pendant les réunions tenues à l'école.

Nation crie de Samson (Alberta). Cette nation offre le programme Healthy Families, un programme axé sur la santé de la famille qui est offert aux femmes qui vivent une première grossesse et aux mères qui ont des enfants plus âgés. Le coût de réalisation du projet est d'environ 550 000 \$. Les sources de financement incluent Santé Canada, le programme canadien de nutrition prénatale, le programme d'aide préscolaire aux Autochtones sur réserve, le programme Care for a Smile, l'ETCAF ainsi que le RPNE. Le programme a permis d'aider environ 70 enfants. Les visiteurs à domicile peuvent travailler avec les familles jusqu'à ce que les enfants aient cinq ans.

L'objectif général du programme est d'aider les familles à préparer l'arrivée des nouveaux-nés et à s'en occuper. Le programme est plus particulièrement conçu pour :

- Promouvoir des compétences parentales positives;
- Promouvoir la santé et la croissance des enfants;
- Réduire les cas de violence envers les enfants;
- Diminuer le risque de problèmes sérieux dans l'avenir.



La région n'inclut que la Nouvelle-Écosse et l'Île-du-Prince-Édouard.

Région	Financement	Familles	Enfants
Atlantique ¹	1 885,2	731	1 450
Québec	262,8	433	1 473
Ontario	2 886,8	6 844	16 504
Saskatchewan	2 391,4	27 539	58 292
Alberta	3 243,8	5 447	11 361
C.-B.	1 914,1	6 135	11 583
Yukon	0	0	0
Total	12 584,1	47 129	100 663



Tableau 5 : Distribution des fonds du RPNE consacrés aux activités d'aide aux parents et bénéficiaires par région pour l'année 2005-2006 (en milliers de \$)

Cette catégorie comprend les projets élaborés pour habiliter les parents et les aider à donner à leurs enfants un bon départ dans la vie. Il peut s'agir, par exemple, de centres de jour pour les parents ou d'ateliers de perfectionnement des compétences parentales. Le tableau suivant montre les fonds de réinvestissement consacrés aux projets d'aide aux parents par les Premières nations dans les différentes régions du Canada.

Aide aux parents

La prestation des services a été élaborée et redéfinie au cours des trois dernières années, dans le but d'encourager les clients à s'approprier le projet en participant à l'élaboration du programme de dîner et de cuisine communautaire. Lorsque cela est possible, des membres de la collectivité se voient offrir des occasions d'enseigner et de partager leurs compétences et leurs connaissances dans le cadre des ateliers culturels.

Ce projet est extrêmement apprécié et les succès réalisés sont communiqués à la collectivité par le biais des bulletins communautaires. Les employés partagent également les réussites avec les autres professionnels et des représentants de nombreuses agences locales se sont déplacés pour observer et participer aux ateliers culturels et à la cuisine communautaire.

Les enfants doivent être disciplinés et respectueux pendant leur participation au programme. Un des éléments de la culture des Nisga'a préconise qu'il faut enseigner aux enfants pendant qu'ils mangent; le plus souvent possible, un aîné est présent au moment du repas pour raconter aux enfants des histoires sur les Nisga'a et pour leur expliquer les lois. Les Nisga'a croient que les enfants retiennent les connaissances si celles-ci sont « avalées » avec de la nourriture. Les employés du programme de déjeuner et de dîner vérifient la présence des enfants et surveillent leur comportement. Ils collaborent avec l'école aux tirages hebdomadaires de chèques-cadeaux d'une valeur de 10 \$ offerts à 20 à 30 enfants à chaque mois. Les parents à qui en sont capables contribuent financièrement à l'organisation de ces tirages incitatifs.

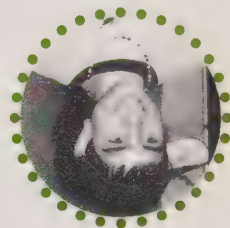
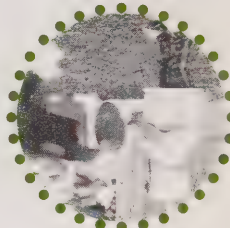
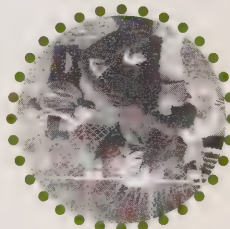
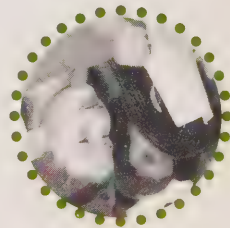
Le programme existe depuis trois ans et le gouvernement du village ont reçu des commentaires positifs tant des parents que du personnel de l'école. Les parents ont déclaré que le programme les aidait parce que la nourriture qu'ils avaient à la maison durait plus longtemps. Les employés de l'école ont affirmé qu'ils avaient remarqué des améliorations au plan de l'assiduité, du comportement et de la concentration des enfants. Le programme a prouvé son importance et ses avantages de nombreuses façons.

Première nation Tsawwassen (Colombie-Britannique). Cette Première nation utilise le financement du RPNE pour réaliser son projet Healthy Habits, un projet bien rodé et très efficace qui offre des dîners nutritifs à environ 30 enfants et familles. Le coût total du projet est de 30 000 \$, les fonds du RPNE étant complétés par le financement obtenu en vertu du Programme d'aide préscolaire aux Autochtones de Santé Canada. Par ailleurs, la Première nation collabore avec les banques alimentaires de Delta pour fournir un supplément alimentaire aux familles à faible revenu tous les mercredis.

Le projet Healthy Habits comporte différents volets :

- Des dîners nutritifs sont offerts trois fois par semaine aux élèves de la maternelle à la douzième année;
- Les parents et les enfants peuvent venir dîner de façon imprévue au Centre pour les jeunes; Une fois par semaine, la banque alimentaire sert les personnes à faible revenu;
- Une fois ou deux par mois, les gens peuvent préparer et partager un repas dans une cuisine communautaire afin d'apprendre comment élaborer des repas créatifs, nutritifs et économiques pour leur famille. La quantité de nourriture préparée est suffisante pour que tous les participants puissent en rapporter à la maison pour le souper familial;
- Des ateliers sont axés sur la transmission de connaissances culturelles, notamment la fabrication des tambours, le jeu de Slahal (jeux d'os amérindiens), le conte, la fabrication de vestes, la langue et des marches visant à identifier les plantes médicinales traditionnelles qui poussent dans la région.

À chaque semaine, le programme fait l'objet d'un suivi réalisé grâce aux registres de signatures. Jusqu'à trente dîners sont régulièrement servis par semaine, quinze familles reçoivent des services de la banque alimentaire et huit familles participent à la cuisine communautaire. De 25 à 35 participants se sont inscrits aux ateliers culturels. La réussite de ces programmes repose sur la participation, qui est évidente à l'examen des registres de signatures. Les bénévoles de la collectivité contribuent à l'organisation des services de cuisine et de banque alimentaire.



Bande Namgis (Alert Bay, Colombie-Britannique). Cette bande utilise les fonds du RPNE, complétés par des fonds de la bande et d'autres fonds obtenus grâce à des campagnes de financement, pour défrayer le coût total de 17 000 \$ du projet de nutrition Youth Support/Wellness Program. Ce projet offre un déjeuner et un dîner à tous les jours ainsi qu'un souper deux fois par semaine à environ 130 étudiants de l'école secondaire locale qui participe au programme. Des services de tutorat et des cours d'apprentissage de l'autonomie fonctionnelle sont également dispensés. Le projet est réalisé par un mentor pour les jeunes, des professeurs qui offrent leur temps et des cuisiniers bénévoles.

Les déjeuners et les dîners nutritifs sont préparés de sorte que les jeunes de la collectivité soient bien nourris et qu'ils obtiennent de meilleurs résultats scolaires. Le projet a aussi encouragé les jeunes à demeurer inscrits plus longtemps à l'école et à obtenir leur diplôme. À titre de participants, les jeunes se sont sentis appuyés et choqués.

Le RPNE (souvent combiné avec du financement provenant d'autres sources) permet également la réalisation d'autres initiatives importantes, notamment :

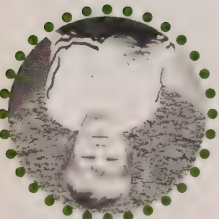
- Un programme après l'école pour les enfants et les jeunes;
- Un programme de dîner bihebdomadaire dans les écoles primaires;
- Un programme de nutrition à l'intention des jeunes parents;
- Un camp de jour pendant l'été;
- La distribution de paniers de Noël;
- Des périodes de magasinage dans les épiceries à l'extérieur de l'île à l'intention des jeunes parents;
- La fabrication de couvertures avec les mères et les enfants;
- Des repas aux parents qui participent à des cours d'apprentissage de l'autonomie fonctionnelle.

Ces programmes sont également financés grâce à des campagnes de financement réalisées par la collectivité. Ces campagnes suscitent un sentiment de satisfaction de la part des participants, qui se perçoivent comme faisant partie d'une équipe qui trouve des solutions. L'estime de soi des participants grandit à chaque fois qu'ils peuvent contribuer au bien-être de la collectivité.

Nation des Nisgā (Colombie-Britannique). Avec les ressources financières du RPNE, cette nation a lancé le programme Laxgaitap Breakfast and Lunch, un projet de déjeuner et de dîner exigeant 57 700 \$. Une participation financière de l'initiative en matière d'emploi a permis d'assumer les coûts associés à l'embauche de trois employés. Le financement des mesures incitatives pour les besoins spéciaux sert à défrayer les coûts mensuels requis pour souligner les anniversaires, y compris l'achat d'un gâteau de fête.

Les bénéficiaires du projet incluent les enfants de l'école primaire, de la maternelle à la septième année (140 élèves), ce qui se traduit par environ 95 familles.

Les trois employés du projet commencent la journée à 5 h 30 en préparant le déjeuner des enfants. Les déjeuners sont servis de 7 h à 8 h 30 dans une salle polyvalente et une cuisine situées dans le sous-sol de l'église. Le dîner est servi de 12 h à 13 h. Les repas sont offerts du lundi au vendredi pendant toute l'année scolaire. Le déjeuner inclut du bacon, des oeufs, des saucisses, du pain français, des gaufres, du gruau, des céréales et du pain grillé. Le menu du midi comporte des sandwiches et de la soupe, des hot dogs, des spaghetti, de la pizza, du macaroni au fromage, du poisson et du riz, des légumes de saison, un dessert et un breuvage.



Le directeur de l'école considère que le programme est essentiel pour promouvoir un mode de vie sain. Il a aussi déclaré que le programme de nutrition de l'école We'koqma'q avait contribué à l'amélioration des résultats scolaires des élèves.

Nation crie de Kawacatoose (Saskatchewan). Cette Première nation a mis en oeuvre le Hot Lunch Program, un programme de repas chaud destiné aux élèves de la maternelle jusqu'à la douzième année. Le coût de 23 700 \$ est entièrement financé par le RPNE. Près de 260 élèves participent à ce projet. Il s'agit d'une initiative communautaire qui compte sur la participation active des aînés, du personnel du milieu de l'éducation, des parents et des bénévoles du Asiniw-Kisik Administration Campus.

Le programme fournit un repas par jour aux élèves, trois jours par semaine, pendant vingt-sept semaines. La nourriture est achetée une semaine à l'avance et elle est ensuite entreposée dans les locaux utilisés pour les cours d'économie domestique de l'école et dans les chambres froides. Les aliments périssables sont apportés deux jours à l'avance afin d'être préparés. Les principaux objectifs du programme sont les suivants :

- Offrir un programme alimentaire sain et intéressant aux élèves;
- Préparer des repas répondant aux besoins énergétiques et nutritifs des enfants;
- Offrir un programme qui permettra d'enseigner aux enfants, et à quelques parents, de bonnes habitudes alimentaires favorisant une meilleure santé à long terme;
- Aider les familles à faible revenu à offrir au moins un repas équilibré à leurs enfants.

Les avantages perçus par la collectivité incluent :

- L'amélioration de l'assiduité scolaire;
- L'amélioration du comportement des élèves;
- L'amélioration des résultats scolaires et des relations interpersonnelles;
- L'augmentation de la vivacité d'esprit, de la concentration et de l'énergie des enfants;
- Les enfants et un certain nombre de parents ont adopté de bonnes habitudes alimentaires favorisant une meilleure santé à long terme;
- Une croissance de la participation des parents dans les activités de l'école, pas seulement dans le cadre du programme de repas chaud,
- mais aussi dans d'autres domaines d'activités parascolaires;
- Les parents qui ont participé sont plus sensibilisés aux façons de gérer un budget plus efficacement.

Les gestionnaires du projet espèrent être capables de proposer d'autres moyens de financement pour compenser les coûts associés à la réalisation du projet, puisque le budget de l'école est très serré. Pour aider à répondre aux besoins du programme, ils ont sollicité des dons de viande d'animaux sauvages pendant la saison de la chasse. L'information sur le programme a été partagée avec les collectivités voisines et, bien que ces dernières s'y intéressent, elles hésitent à entreprendre un projet du genre en raison des coûts exigés.

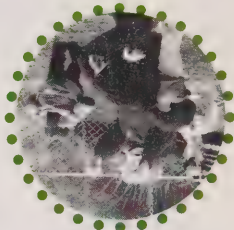
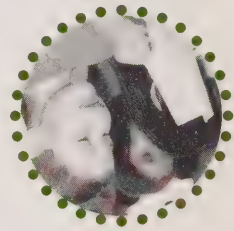
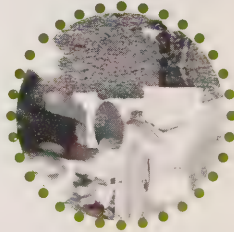


Tableau 4 : Distribution des fonds du RPNF consacrés aux activités de nutrition de l'enfant et bénéficiaires par région pour l'année 2005-2006
(en milliers de \$)

Région	Financement	Familles	Enfants
Atlantique ¹⁰	10,5	10	17
Québec	672,9	1 238	3 283
Ontario	3 582,8	8 559	19 544
Saskatchewan	4 322,9	39 085	89 626
Alberta	1 991,9	3 916	10 399
C.-B.	2 180,8	7 291	11 555
Yukon	0	0	0
Total	12 761,8	60 099	13 4424



Première nation We'koqma'q (Cap Breton, Nouvelle-Écosse). Voici un exemple d'une situation où le financement du RPNF permet de réaliser avec succès un programme de nutrition à l'école. La collectivité se préoccupait de la consommation d'aliments vides à l'école ainsi que du fait que des enfants allaient à l'école sans avoir déjeuné. Dans le but d'améliorer la situation, un montant de 10 000 \$ a été accordé à l'Integrated Child Tax Benefit Mid-morning Snack Program—Child Nutrition pour l'élaboration d'un projet de nutrition à l'intention des 154 élèves de la maternelle à la sixième année de l'école primaire We'koqma'q.

À tous les jours, des collations nutritives sont offertes aux enfants, y compris des fruits et des légumes, ainsi que des berlingots de lait. Des céréales ou du pain grillé sont offerts aux enfants qui n'ont pas eu le temps de manger avant d'aller à l'école.

Des commentaires très positifs ont été formulés à l'égard du projet par le personnel de l'école primaire et par les parents, qui ont constaté avec joie que leurs enfants adoptent de bonnes habitudes alimentaires. Intéressés par les succès obtenus par la nation We'koqma'q, des gestionnaires représentant d'autres collectivités ont communiqué avec le gestionnaire du développement social afin d'obtenir des renseignements sur le projet, car elles examinent la possibilité de mettre en oeuvre des programmes semblables dans leurs propres collectivités.

¹⁰ La région n'inclut que la Nouvelle-Écosse et l'Île-du-Prince-Édouard.

Centre d'accueil Skookum Jim (Whitehorse, Yukon). Ce centre d'accueil combine le soutien financier du RPNE avec des subventions obtenues du Centre polyvalent pour les jeunes autochtones en milieu urbain, jeunesse Canada au travail, les programmes du gouvernement du Yukon et l'administration du Centre d'accueil Skookum Jim pour défrayer les coûts de 23 300 \$ du projet Keish Summer Day Camps. Ce projet de camps d'été s'adresse aux enfants autochtones qui vivent en milieu urbain et aux jeunes de sept à quatorze ans. Une gamme d'activités est offerte en matière de soins de garde, de nutrition de l'enfant, d'aide aux parents et d'enrichissement culturel. En 2006—la troisième année d'existence du projet—les huit camps d'été d'une semaine chacun ont attiré 102 participants.

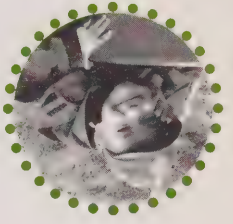
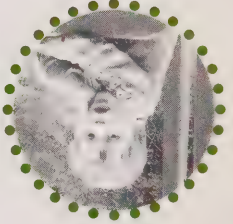
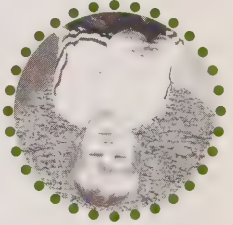
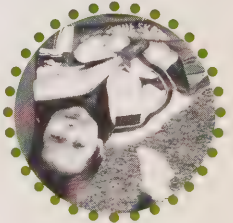
Ces camps de jour ont lieu au Centre d'accueil Skookum Jim et les participants retournent à la maison à la fin de la journée. Le camp débute à 9 h et se termine à 16 h 30. Un maximum de douze participants est accepté à chaque semaine de camp. Trois employés à temps plein et trois étudiants occupant un emploi d'été sont responsables de la surveillance, de la planification et de la réalisation des activités. Le repas du midi est servi à tous les jours, ainsi que deux collations. Les activités proposées aux enfants sont sans danger, instructives et amusantes, et elles se déroulent dans un environnement propice à l'apprentissage.

Selon les commentaires positifs obtenus des parents et de la collectivité (on demande des commentaires verbaux, des évaluations écrites et des commentaires des parents en vue de réaliser l'évaluation du programme), le programme est une réussite. Les renseignements concernant les camps de jour d'été sont partagés avec les autres par le biais de rapports écrits.

Première nation de Carcross-Tagish (Yukon). Ce projet est un exemple d'une situation où le financement du RPNE permet l'exploitation continue d'une garderie communautaire. La garderie est ouverte cinq jours par semaine et peut accueillir jusqu'à vingt enfants. Les services offerts comprennent un repas chaud et nutritif et deux collations par jour. Grâce au financement, la garderie peut acheter du matériel d'art et d'artisanat et payer les salaires des employés. En utilisant les fonds du RPNE à ces fins, les gestionnaires de la garderie peuvent consacrer d'autres ressources financières au perfectionnement des connaissances et des compétences des employés dans les soins de garde. Le taux de fréquentation de la garderie est toujours élevé et les membres de la collectivité considèrent qu'elle fait une grande différence dans la vie des enfants et de leurs familles. La contribution du RPNE à ce projet est de 39 000 \$. Les fonds additionnels sont versés par le gouvernement du Yukon, RHDSO et la Première nation.

Nutrition de l'enfant

Cette catégorie comprend les projets visant à améliorer la santé et le bien-être des enfants en leur offrant un petit déjeuner, un repas du midi ou des collations à l'école; en éduquant les parents sur les besoins nutritionnels des enfants et la préparation des repas; ou en livrant à domicile des paniers-repas aux familles à faible revenu. Le tableau suivant montre les fonds de réinvestissement consacrés aux projets associés à la nutrition de l'enfant par les Premières nations dans les différentes régions du Canada.



9 La région n'inclut que la Nouvelle-Écosse et l'Île-du-Prince-Édouard.

Première nation de Chapel Island (Nouvelle-Écosse). Cette collectivité de 580 personnes a reconnu le besoin de régler la pénurie d'espace en garderie pour les parents seuls. Là où un parent seul voulait saisir les possibilités d'emploi ou poursuivre son éducation, il fallait éliminer les obstacles l'empêchant d'obtenir des services de garde d'enfants. La collectivité a décidé d'allouer des fonds du RPNE à la création d'un projet de services de garderie des Premières nations, qui vise particulièrement à répondre aux besoins des parents seuls. Un service gratuit de garderie est offert aux parents seuls qui améliorent leurs compétences parentales ou s'efforcent d'obtenir un emploi.

Région	Financement	Familles	Enfants
Atlantique ⁹	52,9	135	290
Québec	368,2	783	1 732
Ontario	241,2	3 354	9 691
Saskatchewan	275,8	11 877	28 013
Alberta	1 408	1 657	3 559
C.-B.	797,6	1 969	2 975
Yukon	102,6	75	391
Total	3 246,3	19 850	46 651



(en milliers de \$)

Tableau 3 : Distribution des fonds du RPNE consacrés aux activités de soins de garderie et bénéficiaires par région pour l'année 2005-2006

Ces projets sont surtout destinés à accroître le nombre de places disponibles dans les garderies pour les enfants des familles à faible revenu. Un accent est mis sur la création de places destinées aux enfants des parents qui travaillent ou qui participent aux programmes de formation, mais le financement peut également servir à subventionner les coûts opérationnels des garderies afin de réduire les frais directs demandés aux parents qui travaillent ou qui participent aux programmes de formation. Les subventions sont versées directement aux personnes qui exploitent une garderie; elles ne peuvent être versées aux parents. Le tableau suivant montre les fonds de réinvestissement consacrés aux projets associés aux soins de garderie par les Premières nations dans les différentes régions du Canada.

Soins de garderie

1. Les étapes de la planification et du traitement des propositions, dont l'accès au financement, le rôle et les responsabilités du personnel, la rédaction d'une proposition, les contrôles clés d'une proposition et la soumission d'une proposition. Un modèle de proposition est inclus dans le guide.

2. Les exigences en matière de présentation des rapports, y compris les dates limites de cette présentation et l'information exigées pour la préparation du Rapport annuel de la PNE des Premières nations sur le réinvestissement.

3. Des renseignements généraux sur l'initiative de la PNE.

L'information actuelle sur les activités et les extrants est obtenue grâce à une surveillance continue; un autre aspect important du processus de gestion du programme est la rétroaction apportée par les Premières nations sur les innovations, les enjeux et autres aspects des projets de RPNE.

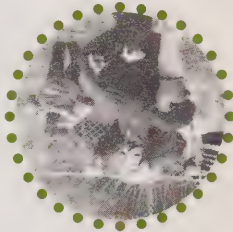
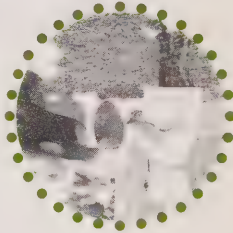
Les intrants et les résultats des activités de RPNE sont rapportés à tous les niveaux. Les bénéficiaires des Premières nations doivent présenter à AINIC un rapport sur les activités et sur les résultats liés aux programmes gérés par le financement par reconduction du RPNE. Ces rapports annuels contiennent les titres des projets, de même que de courtes descriptions du but, des activités, des étapes et des ressources utilisées pour la réalisation de chaque projet au cours de l'année financière. La description des résultats et des réalisations des projets de l'année, y compris le nombre de bénéficiaires, est également fournie. Les rapports des Premières nations servent de base au rapport sommaire annuel sur les activités de réinvestissement des régions vers l'Administration centrale. Les rapports régionaux servent, de leur côté, de renseignements sur AINIC en vue de la préparation du rapport fédéral, provincial, territorial annuel à présenter aux ministres responsables des Services sociaux.

Par ailleurs, AINIC présente son propre rapport de progrès aux Premières nations, aux régions, aux gouvernements provinciaux et territoriaux, et au grand public, qui décrit les réalisations des Premières nations dans la création et la prestation de services aux familles à faible revenu et à leurs enfants. Ce rapport est publié annuellement chaque automne.

Les secteurs d'activité RPNE

Le mécanisme de financement du réinvestissement permet aux Premières nations de réacheminer les ressources à des services répondant aux besoins et aux priorités déterminées par ces dernières, pourvu qu'elles servent à la réalisation des objectifs de l'initiative du RPNE des Premières nations. Les décisions en matière de réinvestissement sont prises en fonction des consultations réalisées dans la collectivité. L'approche adoptée par les collectivités est d'accorder la priorité aux besoins en matière de services, de déterminer les services pour lesquels il semble y avoir pénurie en ce qui a trait à ces besoins, d'évaluer les possibilités en matière de disponibilité de financement et de ressources en matière de personnel, et de créer les structures des services qui procureront les prestations demandées à la population cible.

Les genres de projets financés par les réinvestissements varient d'une Première nation à l'autre et comprennent un vaste éventail d'avantages et de services reposant sur les besoins, les préférences et les capacités des collectivités individuelles. L'initiative des Premières nations classe les projets en cinq secteurs d'activité : Soins de garde, Nutrition de l'enfant, Aide aux parents, Transition domicile-travail et Enrichissement culturel. Des exemples de projets communautaires sont fournis pour chaque secteur d'activité.



- 6 Les fonds distribués n'incluent pas les accords de financement plurianuels ou les accords sur l'autonomie gouvernementale des PN.
- 7 Les fonds rapportés peuvent inclure des projets financés en vertu d'accords plurianuels.
- 8 Toutes les Premières nations de la région de l'Atlantique participant à l'Initiative de réinvestissement ont conclu des accords plurianuels (excluant le Nouveau-Brunswick et Terre-Neuve-et-Labrador).

Le cadre de gestion du RPNE exige que les projets en matière de réinvestissement soient compatibles aux objectifs fédéraux, provinciaux et territoriaux du programme, c.-à-d. qu'ils renforcent les collectivités et les familles afin de réduire la pauvreté chez les enfants. AINC est tenu de veiller à ce que toutes les dispositions nécessaires en matière de responsabilisation soient comprises dans les ententes de financement, de façon à ce que les fonds transférés correspondent à leur valeur propre.

En 2003-2004, AINC a préparé un *Guide pour l'élaboration des propositions et la présentation des rapports* à l'intention des gestionnaires de projets de RPNE des Premières nations. Ce guide (dont la version électronique est accessible sur le site Web d'AINC) énonce les éléments suivants :

Gestion des projets de RPNE et projets s'y rattachant

Région	Fonds distribués	Fonds rapportés
Atlantique ⁸	N/D	2 573,8
Québec	3 476,6	3 134,1
Ontario	9 124,7	9 168,3
Manitoba	N/D	N/D
Saskatchewan	20 613,5	22 709,6
Alberta	7 791,6	10 079,8
C.-B.	6 562,2	6 603,6
Yukon	344,9	344,9
Total	47 913,5	54 614,1

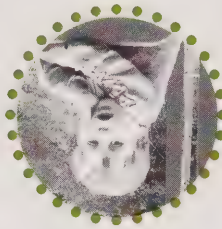
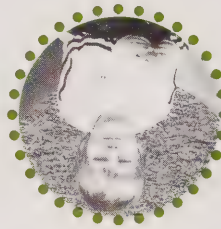
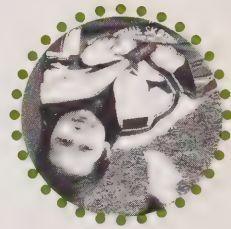


Tableau 2 : Fonds attribués⁶ par rapport aux fonds rapportés⁷
pour l'année 2005-2006 (en milliers de \$)

Les montants des fonds de réinvestissement distribués, rapportés et non rapportés pour l'année 2005-2006 par région d'AINC sont présentés dans le tableau qui suit.

Tableau 1 : Dépenses réelles par année et par région liées au RPNE des Premières nations pour les années de 1998-1999 à 2005-2006
(en milliers de \$)³

Région	1998-99	1999-00	2000-01	2001-02	2002-03	2003-04	2004-05	2005-06	Totaux
Atlantique ⁴	1 000,0	2 100,0	3 000,0	1 548,6	991,4	757,1	3 908,3	2 573,9	15 879,3
Québec	6 824,2	8 539,5	8 539,5	8 539,5	8 160,7	6 202	3 314,6	3 134,1	53 254,1
Ontario	2 700,0	3 500,0	5 217,5	7 355,3	8 118,1	7 343,8	8 856,0	9 168,3	52 259,0
Manitoba ⁵	4 300,0	8 400,0	7 785,6	5 322,1	3 209,1	1 763,9	0	0	30 780,7
Saskatchewan	4 400,0	8 600,0	11 440,8	15 391,7	16 851,4	18 815,5	19 763,2	22 709,6	117 972,2
Alberta	1 700,0	7 000,0	9 667,2	8 566,1	9 756,7	10 173,9	9 422,7	10 079,8	66 366,4
C.-B.	2 300,0	3 470,0	4 324,0	4 174,1	5 972,9	6 268,5	6 918,8	6 603,6	40 031,9
Yukon	200,0	300,0	2 641,0	341,1	488,5	438,5	564,5	344,9	2 941,6
Sous-total	23 424,2	41 909,5	50 238,7	51 238,5	53 548,8	51 763,2	52 748,1	54 614,2	37 9485,2
Envel. d'invest. Yukon	0	240,0	240,0	240,0	240,0	240,0	240,0	240	1 680,0
suppl. Sask.	6 700,0	8 100,0	3 799,2	5 522,9	2 198,8	1 173,8	2 139,0	3 193,7	32 827,4
Total RPNE	30 124,2	50 249,5	54 277,9	57 001,4	55 987,6	53 177,0	55 127,1	58 047,9	413 992,6



- 3 Ces chiffres offrent un aperçu dans le temps et sont basés sur les rapports soumis par les Premières nations aux bureaux régionaux d'AINNC en date du 15 juillet de chaque année. Les données ont été résumées par les bureaux régionaux et soumis à l'AC d'AINNC par l'intermédiaire du Système de gestion des paiements de transfert. Il est possible que les rapports qui ont été soumis après cette date ne soient pas inclus dans les tableaux présentés dans le présent rapport.
- 4 La région n'inclut que la Nouvelle-Écosse et l'Île-du-Prince-Édouard.
- 5 En janvier 2004, la province du Manitoba a opté pour que les familles reçoivent directement toutes les prestations pour enfants. Les fonds de réinvestissement ne sont plus disponibles.

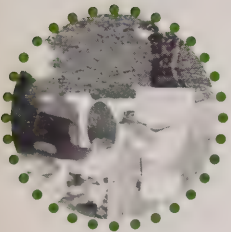
Réinvestissement des fonds visant à réduire la pauvreté chez les enfants

Les provinces et les territoires qui ont réduit les paiements de l'aide au revenu accordée aux familles ayant des enfants à charge de montants équivalents à celui des paiements du SPNE utilisent les économies pour enrichir les services existants ou pour créer de nouveaux services et visant à réaliser les objectifs de l'initiative de la PNE. Les Premières nations administrent l'aide au revenu dans leurs collectivités selon les politiques et le barème de prestations de leurs homologues des provinces et des territoires. Lorsqu'une province ou un territoire réalise des changements ayant pour résultat de réduire les paiements de l'aide au revenu accordée aux parents, les Premières nations adopteront des mesures équivalentes. Pour les bénéficiaires de l'aide au revenu, le montant de leur PFCE et du SPNE est au moins égal à l'aide au revenu réduite, de façon à ce que le revenu familial total ne diminue pas.

Les économies en matière de dépenses d'aide au revenu résultant des réductions de paiements sont rendues possibles pour permettre aux Premières nations d'administrer le réinvestissement des programmes et des services, qui aideront à prévenir ou à éliminer la pauvreté chez les enfants. Dans la pratique, le montant actuel des fonds de Réinvestissement de la prestation nationale pour enfants (RPNE) est calculé sur une base régionale, conformément aux procédures et aux montants au moyen desquels les gouvernements provinciaux et territoriaux ajustent leurs taux d'aide au revenu en raison de la PFCE et du SPNE. Quand une province ou un territoire supplée au montant des versements du fédéral en y ajoutant des fonds (appelés communément Enveloppe d'investissement supplémentaire), AINCS s'engage à négocier le remboursement de la portion versée aux familles à faible revenu vivant dans les réserves. AINCS rembourse, par exemple, à la Saskatchewan et au Yukon, les paiements intégrés versés aux familles à faible revenu et à leurs enfants, qui résident habituellement dans les collectivités des Premières nations.

Une caractéristique importante du mécanisme de financement du RPNE est qu'il confère aux Premières nations la flexibilité d'établir les priorités de leurs réinvestissements en fonction des valeurs culturelles et des besoins particuliers de leurs propres collectivités. Bien que le fonctionnement du RPNE dans chaque région suit les modèles hors réserve, les projets des Premières nations ont tendance à englober un plus large éventail de secteurs de services que ceux des provinces et des territoires. Dans certains cas, les fonds de réinvestissement accessibles aux collectivités plus petites peuvent être peu importants, mais les Premières nations peuvent accroître leur impact en les associant à d'autres ressources, telles que le financement des garderies, le revenu général des bandes et le financement de la création d'emplois. Certaines autres agences avec lesquelles les Premières nations ont établi des partenariats de financement comprennent l'Aide préscolaire, Bâtir un avenir meilleur, la Fondation pour la guérison des Autochtones, la Main-d'œuvre du Canada, Chemins et l'Initiative RPNE bénéficie aux gouvernements et aux agences des Premières nations en favorisant et en développant une initiative locale et un processus décisionnel. Les capacités d'élaboration de politiques et de prestation de services sont renforcées par les activités de planification, de conception, de fonctionnement, de contrôle et d'évaluation intervenant dans le cadre des projets de Réinvestissement de la PNE des Premières nations axés sur la collectivité.

L'initiative permet de réinvestir d'importants fonds dans des projets réalisés au niveau local et qui auront des répercussions importantes et positives sur la pauvreté des enfants chez les collectivités des Premières nations. Le tableau suivant présente l'échelle de cette initiative : les réinvestissements réels faits par les Premières nations sont indiqués pour chaque année de 1998-1999 à 2005-2006, ainsi que les dépenses totales réalisées dans les projets. Depuis le lancement de l'initiative jusqu'en 2005-2006, les Premières nations ont réinvesti plus de 413 millions de dollars pour la réalisation de projets qui conféreront des avantages sociaux, économiques et en matière de santé à court et à long terme pour les enfants pauvres et leurs familles.



Prestation nationale pour enfants chez les Premières nations

Le gouvernement du Canada et les gouvernements des Premières nations ont établi l'initiative de réinvestissement de la prestation nationale pour enfants chez les Premières nations comme étant l'équivalent dans les réserves des initiatives provinciales et territoriales. L'engagement du gouvernement fédéral à travailler en collaboration avec les Premières nations à lutter contre la pauvreté, à améliorer la santé et à réduire l'écart qui existe dans les possibilités d'avenir des enfants vivant dans les collectivités des Premières nations ainsi que de préserver l'identité culturelle des Premières nations, est conforme avec l'opinion du gouvernement selon laquelle les gens des Premières nations devraient, comme les autres Canadiens, bénéficier des programmes sociaux et de santé et de ceux qui s'y rattachent. Les services et les avantages offerts par le biais de l'initiative sont comparables à ceux offerts aux gens qui ne vivent pas dans les réserves. Les objectifs généraux de l'initiative des Premières nations sont les mêmes que ceux des autres administrations : offrir, du mieux possible, des services et des avantages conçus pour permettre aux enfants des Premières nations de se développer pleinement en tant que membres sains et actifs capables de contribuer au bien-être de leur collectivité.

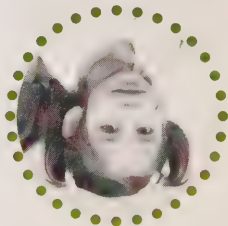
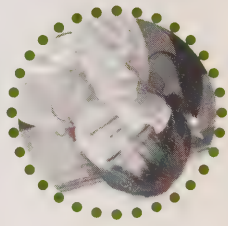
L'initiative atteint ses objectifs de deux façons :

1. Elle verse des *avantages financiers* (PFCE et SPNE) aux familles à faible revenu avec enfants admissibles.
2. Elle permet de *réinvestir* les fonds de certains programmes dans la prestation de services spécifiquement conçus pour favoriser l'indépendance et l'auto-suffisance des familles à faible revenu et de leurs enfants.

Prestation fiscale canadienne pour enfants et Supplément de la prestation nationale pour enfants

La Prestation fiscale canadienne pour enfants (prestation de base) et le Supplément de la prestation nationale pour enfants sont versés aux familles à faible revenu des collectivités des Premières nations pour les aider à élever leurs enfants. Le calcul du transfert de droit mensuel d'une famille repose sur le revenu net de la famille. Pour recevoir des prestations, la famille doit remplir un formulaire de demande et une déclaration de revenus, l'Agence du revenu du Canada ayant besoin de ces renseignements pour en calculer le montant.

Comme dans le cas des autres Canadiens, les prestations de la PFCE et du SPNE des résidents des collectivités des Premières nations sont assujetties à des dispositions relativement à l'indexation et au revenu net maximum. Dans le cas d'un enfant placé à la charge de l'Agence des Services à l'enfance et à la famille des Premières nations, ou d'une autre agence, en vertu de la loi provinciale et territoriale, des allocations spéciales pour enfants sont versées à l'Agence pour tenir lieu de PFCE et de SPNE. L'Agence fait directement la demande d'allocation à l'Agence du revenu du Canada au moment où l'enfant est pris en charge. Aussitôt qu'a été approuvée la demande de l'Agence, la personne qui avait la garde de l'enfant avant son admission à la charge de l'Agence cesse de recevoir la PFCE et le SPNE.



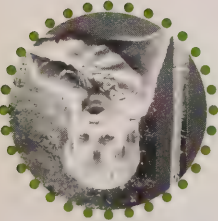
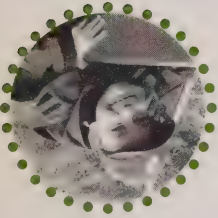
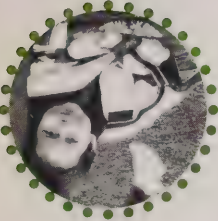
Une étude des effets de l'initiative de PNE, *Évaluation de l'initiative de la prestation nationale pour enfants : Rapport de synthèse*, publiée le 6 juin 2005, a recueilli la preuve qu'un certain nombre d'études ont indiqué que cette initiative avait eu des effets positifs sur les familles à faible revenu et sur leurs enfants. Ce rapport souligne que le nombre de familles à faible revenu a diminué et que la situation financière des familles s'est améliorée : pour la plupart des familles, l'emploi est devenu plus attrayant financièrement que la dépendance à l'aide au revenu. De plus, cette initiative a rendu possible une meilleure coordination fédéral-provincial-territorial ainsi qu'une meilleure intégration dans la prestation des avantages destinés aux enfants des familles à faible revenu.

- Initiatives en matière de garde d'enfants;
- Prestations pour enfants et supplément au revenu gagné;
- Services à la petite enfance et Services aux enfants exposés à des risques;
- Prestations d'assurance-maladie complémentaires;
- Initiatives jeunesse;
- Autres programmes de PNE, prestations et services.

Certaines provinces considèrent les paiements combinés de la PFCE et du SPNE comme étant un produit comptabilisé d'avance et soit qu'elles déduisent les paiements en calculant les prestations d'aide au revenu des requérants, soit qu'elles réduisent les barèmes des prestations d'aide au revenu de montants allant jusqu'à celui des versements maximums du SPNE et de la PFCE. Ces ajustements ne servent en aucun cas à réduire le revenu total d'une famille. Dans le but de favoriser les liens de la famille avec la population active, les prestations continuent d'être versé aux parents qui laissent le système d'aide au revenu pour occuper un emploi mais dont le revenu tombe sous la limite établie. Les économies en matière de dépenses d'aide au revenu résultant des ajustements réalisés constituent le moyen de financement que les provinces et les territoires utilisent pour enrichir les services existants ou créer de nouveaux services visant à réaliser les objectifs de l'initiative nationale. Les avantages et les services rendus possibles grâce aux fonds économisés sont classés selon six catégories :

Les approches provinciales et territoriales de remplacement des prestations d'aide au revenu versé aux enfants sont décrites à l'Annexe.

- Prestation pour enfants de Terre-Neuve-et-Labrador;
- Prestation pour enfants de la Nouvelle-Écosse;
- Prestation fiscale pour enfants du Nouveau-Brunswick;
- Supplément de revenu de l'Ontario pour les familles travailleuses ayant des frais de garde d'enfants;
- Programme d'aide financière à l'enfance du Manitoba;
- Prestation pour enfants de la Saskatchewan;
- Crédit d'impôt à l'emploi familial de l'Alberta;
- Prestation familiale de la Colombie-Britannique;
- Prestation pour enfants du Yukon.



Prestation nationale pour les enfants du Canada

Pour faire en sorte que tous les enfants canadiens, y compris les enfants des collectivités des Premières nations, aient un bon départ dans la vie et que les parents soient en mesure de s'occuper adéquatement de leurs enfants, les ministres fédéraux, provinciaux et territoriaux responsables pour les services sociaux se sont entendus, en 1998, pour créer la prestation nationale pour enfants. Cette initiative apporte des avantages sur les plans financiers, sociaux et de la santé aux familles à faible revenu et à leurs enfants conformément aux buts de l'initiative qui ont été articulés dans le Discours de Trône de 1998 comme :

1. Prévenant et réduisant la pauvreté chez les enfants;

2. Favorisant l'attachement des familles à la population active;

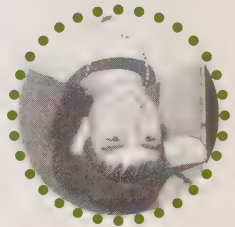
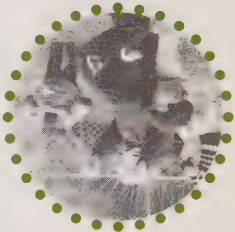
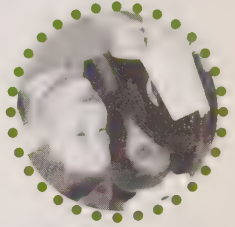
3. Réduisant les cas de chevauchement et de double emploi au sein des programmes conçus pour les enfants et les familles.

Cette initiative s'inspire du principe que la formule la plus efficace à long terme pour la réduction de la pauvreté est d'aider les familles à faible revenu à participer avec succès au marché du travail.

Conformément à l'entente intergouvernementale, la *Prestation fiscale canadienne pour enfants* (PFCE) et le *Supplément de la prestation nationale pour enfants* (SPNE) ont été établis en vertu de la *Loi de l'impôt sur le revenu* (article 122.6) en tant qu'initiative continue du gouvernement du Canada. Ces prestations sont versées mensuellement aux parents dont le revenu est vérifié à l'aide des renseignements fournis dans les déclarations de revenus. Les prestations sont payées que les parents travaillent ou non, ou qu'ils reçoivent ou non l'aide sociale.

Depuis janvier 2000, le SPNE et la PFCE ont été entièrement indexés en fonction de l'augmentation du coût de la vie. Les revenus maximums permis ont également été majorés : à partir de juillet 2006, les versements annuels maximums (prestation de base et supplément) sont de 3 200 \$ pour le premier enfant, 2 975 \$ de plus pour le second enfant et 2 980 \$ pour le troisième enfant et pour chacun des enfants suivants. (Le gouvernement de l'Alberta a décidé de modifier le montant de la prestation de base que reçoivent les résidents de la Province.) La limite du revenu net de la famille est supérieure à 20 435 \$. Dans le cas des familles ayant un enfant souffrant d'un handicap reconnu, la Prestation pour les enfants handicapés versés atteint un maximum de 2 300 \$ par année (le montant du versement est réduit lorsque le revenu net de la famille dépasse la limite fixée pour le revenu net).

Dans certaines administrations, des suppléments provinciaux ou territoriaux sont disponibles en plus de la PFCE et du SPNE pour les familles à faible revenu. Les familles ne sont pas obligées de présenter une demande séparée pour obtenir les prestations versées par les provinces ou les territoires puisque l'Agence du revenu du Canada se sert des renseignements fournis dans la demande de PFCE pour déterminer l'admissibilité et le transfert de droit dans le cadre de ces programmes. Les programmes de suppléments provinciaux et territoriaux actuellement en vigueur sont les suivants :



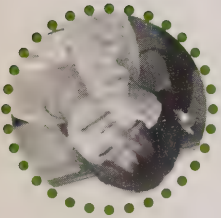
Le gouvernement du Canada continue à travailler en collaboration avec les Premières nations à la réalisation d'un but commun, celui d'améliorer la qualité de vie des peuples autochtones. Les avantages acquis par les parents à faible revenu et leurs enfants au sein des collectivités des Premières nations de partout au Canada par le biais du RPNE constituent un résultat significatif de cet effort commun.

Depuis la création de l'initiative, le nombre de projets de RPNE chez les Premières nations n'a cessé de croître d'une année à l'autre. Les taux de participation devraient continuer d'augmenter à mesure que les collectivités tirent parti des réalisations qui ont été les leurs jusqu'à présent et qu'elles partagent leurs expériences et leurs connaissances liées à ce moyen de financement unique.

- 5) Un sentiment de fierté culturelle et d'estime de soi a été suscité par des activités d'enrichissement culturel ayant pour effet de hausser le niveau de sensibilisation des collectivités à leurs traditions et aux valeurs sociales, économiques et culturelles.
- 4) En établissant et mettant en œuvre des projets financés par le biais du RPNE, les représentants et les administrateurs locaux développent des connaissances et des habiletés en matière de gestion qui sont transférables aux autres tâches et entreprises pour l'amélioration de leurs collectivités.
- 3) L'initiative renforce le désir du gouvernement du Canada et des gouvernements, des organisations et des particuliers des Premières nations à développer l'autonomie gouvernementale, l'autodétermination et l'autosuffisance chez les collectivités.
- 2) Le caractère flexible de cette initiative permet aux Premières nations de déterminer leurs propres priorités et leurs propres besoins et d'y répondre en réduisant le chômage, la pauvreté chez les enfants et les autres problèmes sociaux.
- 1) Le financement permet la prestation de services susceptibles d'améliorer, tant maintenant que dans l'avenir, les conditions de vie des familles à faible revenu et de leurs enfants. Ces services leur permettent de contribuer plus entièrement aux activités économiques, sociales et culturelles des collectivités.

Les fonds de réinvestissement obtenus par le biais de l'initiative de RPNE ont apporté des avantages importants aux collectivités, notamment :

Les objectifs qui sont de réduire l'ampleur de la pauvreté chez les enfants et de donner aux parents à faible revenu la possibilité de faire plus entièrement partie de la population active et de participer davantage à la vie de la collectivité sont réalisés d'une façon de plus en plus importante grâce aux efforts des gouvernements, des organisations et des particuliers des Premières nations. Depuis le début de cette initiative, le nombre de projets rendus possibles par le biais des fonds de réinvestissement et le nombre des bénéficiaires de ces projets ont augmenté considérablement. Les réinvestissements faits par les Premières nations dans des programmes visant les familles à faible revenu et leurs enfants se montaient à plus de 58 M \$ en 2005-2006. Depuis la création du RPNE en 1998-1999, les Premières nations ont réinvesti approximativement 414 M \$. En 2005-2006, 226 566 familles et 501 170 enfants ont bénéficié de ces projets (certains d'entre-eux bénéficiant de plus d'un projet).



Résumé

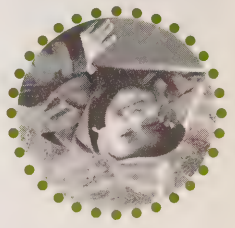
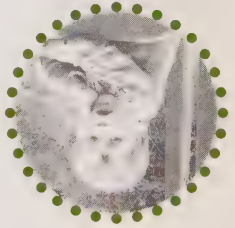
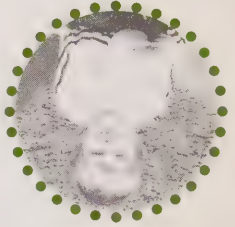
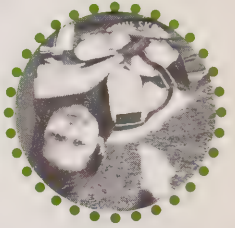
Le Secrétaire du Conseil du Trésor exige d'Affaires indiennes et du Nord Canada (AINC) qu'il prépare et distribue des rapports annuels sur les progrès faits par les Premières nations dans la réalisation des buts de la PNE. Ce septième rapport annuel contient des renseignements généraux sur la Prestation nationale pour enfants chez les Premières nations, présente des exemples de projets financés grâce aux réinvestissements de la PNE, fournit des données sur les dépenses et des données d'impact, et constitue une étude des réalisations des Premières nations jusqu'à l'année financière 2005-2006 comprise. Les sources d'information de base sont les gestionnaires des projets, les dossiers d'AINC et l'Examen des activités liées à l'Initiative de réinvestissement de la prestation nationale pour enfants chez les Premières nations (mars 2005).

Le Réinvestissement de la prestation nationale pour enfants (RPNE) chez les Premières nations fait partie de l'Initiative de prestation nationale pour enfants présentée en 1998 par les gouvernements fédéral, provinciaux¹ et territoriaux. Trois objectifs ont été établis pour cette initiative : (1) aider à prévenir et à réduire l'étendue de la pauvreté chez les enfants, (2) favoriser la participation au marché du travail en veillant à ce qu'il soit toujours plus avantageux de travailler pour les familles et (3) réduire les chevauchements et le double emploi en harmonisant les objectifs des programmes et des prestations en simplifiant l'administration.

Le gouvernement fédéral verse la Prestation fiscale canadienne pour enfants et le Supplément de la prestation nationale pour enfants aux familles à faible revenu avec enfants (certaines provinces et certains territoires offrent également des suppléments aux prestations fédérales), tandis que les provinces, les Premières nations réinvestissent les fonds libérés grâce à l'Initiative en matière de programmes qui vise à répondre aux besoins des familles à faible revenu et de leurs enfants.

L'adaptabilité du RPNE offre aux Premières nations maintes possibilités de privilégier, d'élaborer et d'offrir des services spécifiquement conçus pour aider les familles à faible revenu. Du moment que les projets et les services financés sont alignés sur les objectifs de la PNE, les Premières nations peuvent concentrer leurs efforts sur des activités particulières fondées sur leurs propres évaluations de leurs besoins. C'est en grande partie en raison de la portée et de la flexibilité du RPNE que les Premières nations ont pu utiliser avec succès les fonds de réinvestissement pour la réalisation de nombreuses sortes de projets et de services, tout en accroissant chaque année l'efficacité. De nombreux succès ont été obtenus dans toutes les régions en capitalisant les ressources disponibles pour élaborer et réaliser des projets qui autrement n'auraient pas pu être offerts aux familles à faible revenu et à leurs enfants.

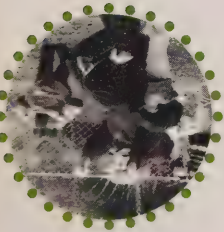
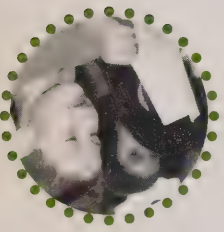
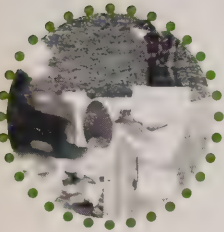
¹ Le gouvernement du Québec accepte les principes de base de la PNE, mais n'a pas participé à l'élaboration de la PNE car il contrôle le soutien du revenu pour les enfants de la Province. La politique familiale du Québec est compatible avec celle de la PNE.



Tableaux

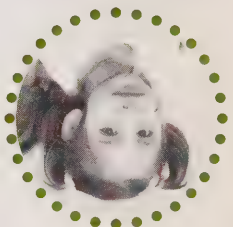
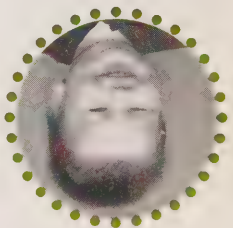
Tableau 1 :	Dépenses réelles par année et par région liées au RPNE des Premières nations pour les années de 1998-1999 à 2005-2006.....	11
Tableau 2 :	Fonds attribués par rapport aux fonds rapportés pour l'année 2005-2006	12
Tableau 3 :	Distribution des fonds du RPNE consacrés aux activités de soins de garde et bénéficiaires par région pour l'année 2005-2006	14
Tableau 4 :	Distribution des fonds du RPNE consacrés aux activités de nutrition de l'enfant et bénéficiaires par région pour l'année 2005-2006	16
Tableau 5 :	Distribution des fonds du RPNE consacrés aux activités d'aide aux parents et bénéficiaires par région pour l'année 2005-2006	20
Tableau 6 :	Distribution des fonds du RPNE consacrés aux activités de transition domicile-travail et bénéficiaires par région pour l'année 2005-2006	23
Tableau 7 :	Distribution des fonds du RPNE consacrés aux activités d'enrichissement culturel et bénéficiaires par région pour l'année 2005-2006	28
Tableau 8 :	Fonds de réinvestissement communiqués par région et par secteur d'activité pour l'année 2005-2006	30
Tableau 9 :	Nombre de familles et d'enfants bénéficiant des projets de RPNE pour l'année 2005-2006 et population des Indiens inscrits âgés de 0 à 19 ans de décembre 2005.....	32
Tableau 10 :	Nombre de projets de réinvestissement, de familles et d'enfants bénéficiant par secteur d'activité pour l'année 2005-2006.....	33
Tableau 11 :	Nombre de programmes de réinvestissement de la PNE par région pour les années de 2001-2002 à 2005-2006	34
Tableau 12 :	Dépenses réelles liées au RPNE par secteur d'activité pour les années de 2000-2001 à 2005-2006	35
Tableau 13 :	Nombre de familles et d'enfants bénéficiant par région des projets de RPNE pour les années 2000-2001 à 2005-2006	36
	Réinvestissements par secteur d'activité pour l'année 2005-2006	31

Diagramme



Tables des matières

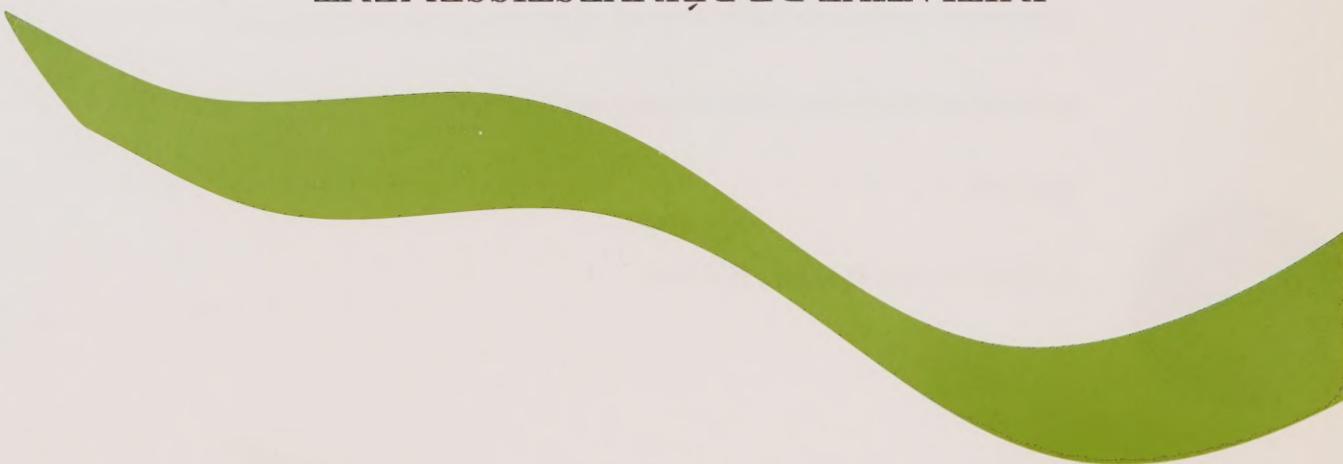
Résumé	5
Prestation nationale pour enfants du Canada	7
Prestation nationale pour enfants chez les Premières nations	9
Prestation fiscale canadienne pour enfants et	
Supplément de la prestation nationale pour enfants	9
Réinvestissement des fonds visant à réduire la pauvreté chez les enfants	10
Gestion des projets de RPNE et projets s'y rattachant	12
Les secteurs d'activité du RPNE	13
Tendances régionales des dépenses	30
Effets du réinvestissement de la PNE chez les Premières nations	32
Tendances des activités du RPNE chez les Premières nations	34
Examen des activités du RPNE chez les Premières nations	37
Résultats de l'étude	37
Améliorations suggérées pour le RPNE	38
Atelier à l'intention des gestionnaires du RPNE chez les Premières nations ..	39
Présentations d'expériences réussies du RPNE	39
Paramètres des définitions relatives aux nouveaux secteurs d'activité proposés ..	39
Outil d'approbation pour les projets pluriannuels du RPNE	40
Évaluation de l'atelier	41
Conclusion	42
Annexes	
Approches provinciales et territoriales de la PNE	44





RAPPORT D'ÉTAPE POUR L'EXERCISE FINISSANT LE 31 MARS 2006

INITIATIVE DE REINVESTISSEMENT
DE LA
PRESTATION
POUR
NATIONALE
ENFANTS
CHEZ LES
PREMIÈRES NATIONS



Publié avec l'autorisation du
ministre des Affaires indiennes et du Nord
canadien et interlocuteur fédéral auprès des
Métis et des Indiens non inscrits
Ottawa, 2007
www.aainc-inac.gc.ca
1 800 567-9604
ATME seulement | 866 553-0554

QS-7021-060-BB-A1

No de catalogue R1-21/2006

ISBN 978-0-662-05336-1

© Ministère des Travaux publics et des
Services gouvernementaux Canada

RAPPORT D'ÉTAPE POUR L'EXERCISE FINISSANT LE 31 MARS 2006



INITIATIVE DE RÉINVESTISSEMENT
DE LA
PRESTATION
NATIONALE
POUR
ENFANTS
CHEZ LES
PREMIÈRES NATIONS